PRIMER AÑO — Núm. 195 | PORTE PAGADO | Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 | Buenos Aires, Viernes 4 de Agosto de 1916

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfono: Unión Telefónica 5194, Avenida.

# La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

CAPITAL

$ m/n. Un mes 1.70 | $ m/n. Tres meses 5 | $ m/n. Seis meses 10 | $ m/n. Un año 20

PROVINCIAS

Un mes 2 | Tres meses 6 | Seis meses 12 | Un año 24

EXTERIOR

$ oro Un mes 2 | $ oro Tres meses 6 | $ oro Seis meses 12 | $ oro Un año 24

Número del día 0.08 — Número atrasado (dentro de los 30 días) 0.20 — De fechas anteriores 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que lo pida acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de suscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.05 por ejemplar.

4 DE AGOSTO DE 1916

## SINCERIDAD

Inesperadamente y a raíz de la publicación de la nota presentada hace ya tiempo por algunos componentes de los comités radicales cordobeses el gobernador de esa provincia, la prensa matutina, con rara unanimidad, vuelve a agitar el fantasma del gobierno demagógico de comité, de la intrusión de las camarillas políticas en la solución de los problemas administrativos, de la invasión por parte de las agrupaciones partidistas de los fueros de la autoridad constituída y demás espeluznante fraseología anteriormente exhibida en momentos en que el pretendido "conflicto" pudiera tener interés de actualidad.

Esta incursión retrospectiva en un asunto ya juzgado y cuyo verdadero alcance ha sido desmedidamente abultado con fines políticos claramente definidos, es tanto más curiosa cuanto que las deducciones que de ella resultan vienen a aprobar la conducta seguida por el gobierno de la provincia en todas las alternativas de la cuestión.

El gobernador de la provincia de Córdoba ha creído oportuno asesorarse, libre y voluntariamente, de la opinión pública con el fin esencial y exclusivo de informarse en fuentes de valer sobre la idoneidad de los hombres y las necesidades de las regiones que el mandatario no conocía personalmente en forma profunda y completa. Esto no sucedió en la capital y otros distritos que el Dr. Loza conocía perfectamente por haber actuado en ellos toda su vida. Y si de estos antecedentes ciertos políticos han querido deducir el reconocimiento de un "derecho de consulta" a favor de los comités, han cometido un error de concepto que la actitud del mandatario, firme y recta desde un principio, ha venido a corregir en forma terminante y decisiva.

A esto se reduce todo el sonado proceso sobre el cual sin embargo la prensa "independiente" basa todo un sistema de suspiciones sobre la política general del futuro gobierno de la nación, mediante el abultamiento de un incidente local, cuya innocuidad es patente y cuya solución ya consumada cuadra estrictamente dentro de los preceptos constitucionales de nuestra democracia.

Y ni puede invocarse la disculpa de ignorancia o mala interpretación de los hechos producidos en Córdoba, pues, previo un análisis complejo y prolijo de la cuestión, viénese a aplaudir la actitud del gobierno, única que pueda tener importancia política real en la emergencia, por carecer de alcance representativo el petitorio gestado por entidades desprovistas de carácter oficial.

Esta trascendencia artificiosamente departida a un nimio asunto de política interna, carente de toda trascendencia económica o administrativa, discrepa violentamente contra el voluntario silencio que encubre la actuación de los gobiernos conservadores o demócratas que continúan desgobernando a tantas desgraciadas provincias, agobiadas bajo el creciente peso de un régimen impositivo extorsivo, donde los más elementales preceptos de nuestra carta fundamental se violan diariamente a mansalva, donde el gobierno a punto de fenecer se trueca por senadurías con mengua de la voluntad popular, donde se sostienen ejércitos contra la ley o se pretende encumbrar legisladores sin mandato. Todo esto es nimiedad; pero si en una justa tentativa de gobierno democrático, ansioso de gobernar en consorcio con la voluntad popular, se producen pequeños rozamientos, explicables cuando se trata de aplicar un sistema racional nuevo, por desgracia, en una república como la nuestra, se conmueve cielo y tierra y los graves mentores de la opinión claman y vaticinan el caos y la anarquía!

El buen sentido popular, siempre certero, sabrá discernir, sin embargo, dónde está la justicia y dónde la sinceridad.

## Situación mendocina

Como resultado de la interpelación promovida al P. E. de Mendoza por los diputados radicales Carlos Gallegos Moyano y Manuel Molina, la situación de aquel gobierno ha quedado en una actitud desairada.

Se propala la versión de que el ministro de industrias y obras públicas Dr. José A. Salas, que concurrió a contestar los cargos formulados a consecuencia de no estar provista la cartera de gobierno, ha de presentar su renuncia del cargo, en vista de no haberse declarado satisfechos los interpelantes con la respuesta dada en la cámara.

En cuanto a la probable dimisión del gobernador Alvarez, persiste la creencia de que no es difícil que ella se produzca a causa de las dificultades cada vez mayores con que tropieza en el gobierno.

## El senado entrerriano

La obstrucción sistemática de los representantes demócratas en el senado de Entre Ríos, negándose a constituir la comisión investigadora de los comicios del primer domingo de junio y evitando con su ausencia la constitución definitiva de la cámara, con el doble propósito de entorpecer la acción administrativa del gobierno e impedir la elección de las dos senadurías nacionales vacantes, reclaman medidas enérgicas que no es posible demorar por más tiempo, porque ellas traen aparejados graves trastornos institucionales.

El ruidoso triunfo de junio donde el radicalismo alcanzó las cinco bancas a proveerse en ese cuerpo, correspondiente a los departamentos de Gualeguaychú, Victoria, La Paz, Federación y Uruguiza, determinó el empate entre los grupos políticos, pues es sabido que responden, a la situación otros dos miembros que representa a los departamentos de Diamante y Concordia.

La mayoría eventual del senado pidió el rechazo de dos diplomas de La Paz, Federación y Uruguay, sobre los cuales han convenido según el plan notorio, en dar entrada a los dos primeros y aceptar el último del señor Etcheverry, porque si procedieran a su anulación, nada se adelantará con la convocatoria a nuevas elecciones, considerando la enorme mayoría radical existente en el Uruguay.

Los senadores demócratas no han aportado mayores argumentos ni denunciado vicios, que invaliden los otros diplomas descalificados y allí permanecen estacionarios sin saber qué resolución adoptar, pues temen a la opinión que los vigila y que há de impedir la consumación de ese atentado.

Pero el P. E., el presidente de la legislatura o la misma minoría del senado, deben una vez por todas cortar con mano firme esta vergonzosa comedia que se prolonga en detrimento de los intereses públicos.

## ESTADISTICAS Y CENSOS OFICIALES

### A PROPOSITO DE INSTRUCCION PUBLICA Y ANALFABETISMO

Es una cosa demasiado sabida que por regla general las estadísticas tienden a probar aquello que tienen interés en sustentar sus compiladores. Es por lo menos una afirmación que, si no es rigurosamente exacta, siquiera se aproxima demasiado.

Quien por sus predilecciones en los asuntos de orden sociológico en general y de las cuestiones educacionales y económicas en particular desea documentarse, contando para ello con las estadísticas oficiales, se siente condenado a sufrir periódicamente esos descorazonamientos producidos por la anarquía que fluye cuando se cotejan entre sí los censos y estadísticas oficiales, pues lejos de encontrar la ratificación que anhela, fluye del análisis una anarquía desesperante, de tal suerte, que no se sabe cuál es el censo o la estadística que registra exactamente el dato que uno anhela comprobar.

En muchos casos ocurre que el anuario de estadística nacional se halla absolutamente en contradicción con el municipal de la metrópoli; por su parte, no concuerda mejor la estadística de la división de comercio con la rural, por más que ambas se publiquen por dependencias del ministerio de agricultura de la nación.

Habiendo aparecido los tomos del censo nacional levantado el 1.° de junio de 1914, que se relaciona a instrucción pública, y el censo de la provincia de Tucumán del 15 de abril de 1915, se nos ocurrió cotejar los datos que uno y otro arrojan relacionados con la provincia mencionada y nos hemos encontrado con que mientras el primero considera edad escolar la de 6 a 14 años, el segundo toma la de 5 a 15 años.

El censo de Tucumán compara las cifras de 5 a 15 años con las del censo escolar nacional levantado en 1909, el cual, como es sabido, tiene como base la de 6 a 14 años.

Reduciendo las cifras del censo de Tucumán al común denominador de los 6 a 14 años, da un 27 o|o de población escolar que no concurre a los colegios; pero cotejando ese porcentaje de Tucumán con las cifras que arroja el censo nacional de 1914, nos encontramos con que éste le atribuye el 46.6 o|o de niños en edad escolar sin recibir los beneficios de la instrucción primaria.

¿Cuál de los dos censos está en lo cierto? El lector puede suponer que ese sea el único dato equivocado, encontrado por "chiripa"; pero he aquí otro intríngulis de los mil demonios: el Consejo Nacional de Educación afirmó, elevando al efecto una planilla estadística a la comisión de presupuesto en 1914, con motivo de la preparación del presupuesto correspondiente al año subsiguiente, que en aquella fecha habían quedado sin concurrir a las escuelas 110.530 niños comprendidos entre los 6 y los 14 años. Ahora, con la aparición de esos tomos censo nacional de 1914, que se refieren a la instrucción pública, hemos procurado contralorear esas cifras antes mencionadas, y nos hemos encontrado con que el censo nacional sólo hace aparecer a 52.198 niños que en 1914 no recibían en la metrópoli los beneficios del mínimum de la instrucción primaria.

De esto a la anarquía, no hay más que un paso.

## Doctor Sa Vianna

### SU LLEGADA A BUENOS AIRES

Hoy debe embarcarse en Montevideo para Buenos Aires el notable internacionalista brasileño doctor Sa Vianna, quien viene a nuestro país con el propósito de permanecer unos días entre nosotros.

Es el distinguido viajero una de las mentalidades más robustas del Brasil y tanto por sus prestigios personales como por la amplitud de sus conocimientos ocupa señalado lugar entre entre el numeroso grupo de hombres de valor del amigo país.

A su paso por Montevideo inauguró en el salón de actos públicos de la Universidad el curso de derecho internacional público. En la noche el presidente de la república le ofreció una comida íntima en el Club Uruguay.

El doctor Sa Vianna será recibido en el puerto por el personal de la legación brasileña y los amigos que en esta ciudad tiene.

## Diputaciones por Córdoba y Santa Fe

La Unión Cívica Radical de Córdoba y de Santa Fe, se aprestan para concurrir a las elecciones que deben verificarse en aquellas provincias los días 27 de agosto y el 3 de septiembre respectivamente.

Por su parte los radicales de Córdoba han citado a la convención para el martes 8 de la semana entrante con el objeto de hacer la proclamación del reemplazante del doctor Julio Borda, y en Santa Fe ha sido postergado el mismo acto que debió efectuarse ayer, para el sábado 12 del corriente para proceder a la designación de los que deben llenar las vacantes de los señores Noriega y Lagos.

En cuanto a candidatos nada es posible adelantar todavía con visos de seguridad, y se sabe únicamente con respecto a Santa Fe, que predomina la idea de adjudicar una de ellas a un dirigente del Norte y la otra a uno del sur de la provincia.

## Las últimas elecciones de Entre Ríos

### ASEVERACIONES INEXACTAS

El corresponsal de un diario matutino de esta capital, al hacer la crónica de las elecciones efectuadas en Clara, (Villaguay) provincia de Entre Ríos, dice que el diputado Méndez mencionó una protesta contra el juez de paz y comisario de aquella estación, por haber intervenido para impedir la formación de la mesa en la última elección de diputados. Esta protesta la había mencionado ya el diputado Leguizamón, en la primera sesión preparatoria, pero es prueba de que nada de cierto encerraba cuando no la presentó a la junta electoral ni a la comisión de poderes de la cámara ni la puso en conocimiento del poder ejecutivo de aquella provincia.

Empero, conociendo los rumores, el ministro de gobierno de Entre Ríos, doctor Sagarna, ordenó el levantamiento de un sumario, que probó la falsedad de la imputación.

Cuando el diputado Méndez hizo la mención de la protesta, el diputado Lemos probó, con el sumario levantado, lo calumnioso de la versión. Esta última parte es lo que calló maliciosamente el corresponsal del diario aludido, con el propósito de dejar en pie una sospecha sobre la actuación de las autoridades entrerrianas en la elección.

Quedan pues restablecidos los hechos y desvirtuada una versión trunca y tendenciosa.

## ESCUELAS NORMALES

### Visita a la "Roque Sáenz Peña"

Hemos visitado la escuela normal de profesores "Roque Sáenz Peña", dirigida por la distinguida profesora, señorita Vera Peñaloza.

El amplio edificio de construcción antigua, pues tiene aproximadamente treinta años de existencia, impresiona gratamente con sus jardines, grandes patios, espaciosos aulas, bien ventilado, y con iluminación suficiente en perfecto estado de conservación y aseo.

Acompañados por la directora, recorrimos las distintas dependencias de la escuela, presenciando lecciones de las alumnas del curso normal y de la escuela de aplicación, pudiendo observar la excelente organización del establecimiento, la bondad de los procedimientos de enseñanza, la disciplina general y las distintos instalaciones para hacer prácticos distintos sistemas de instrucción.

La escuela normal "Roque Sáenz Peña" educa a más de mil quinientas alumnas inscriptas en el curso normal y escuela de aplicación anexa, y es concurrida además por cuatrocientas niñas que asisten a cursos especiales de manualidad, como ser corte y confección, estenografía, dactilografía y primeros auxilios. Con tan numerosa incripción, los cursos se dividen en distintas secciones, teniendo, por ejemplo, cuatro de cuarto año y cinco de primer año normal.

Funcionan además, en el establecimiento, dos cursos de jardín de infantes, sistema froebeliano, y uno del sistema Montessosi.

La acción técnica, inteligente y laboriosa de la directora, señorita Vera Peñaloza, es secundada con acierto por un personal de profesores competentes que dictan sus lecciones de acuerdo con procedimientos definidos.

Hemos presenciado clases de física sobre electricidad y máquinas eléctricas dictadas en el gabinete que consta del número suficiente de aparatos para hacer práctica la enseñanza, al mismo tiempo que experimental; de química, sobre combustión de la madera, dada en el laboratorio, con resultados inmediatos; de dibujo, copiando del natural; de geografía, convenientemente ilustrada, de literatura, instrucción cívica y otras asignaturas del programa.

La escuela tiene suficientes elementos en sus gabinetes y salas de clase para que las alumnas-maestras adquieran sus nociones bien ilustradas, práctica y experimentalmente, en la misma forma que han de trasmitirlas, más tarde, en las escuelas primarias. Es una escuela normal que por sus procedimientos de enseñanza responde al progreso señalado de esa institución, llamada a formar el elemento contribuyente en sostener y mejorar nuestra instrucción futura.

Plenamente satisfechos de las impresiones recibidas, nos despedimos de la digna directora, lamentando no disponer de más tiempo para observar las bondades en todas sus manifestaciones, tratándose de un establecimiento que ha producido más de dos mil maestras que han honrado con su inteligencia y preparación a nuestra escuela primaria.

## PESIMISMO

En las últimas horas de la tarde de ayer circuló una versión lisonjera. Decíase que el intendente municipal doctor Gramajo había elevado su renuncia al Ejecutivo. Como una consecuencia de la noticia, advirtióse inmediatamente cierta inusitada animación en las calles de la metrópoli; trasuntábase en todas las fisonomías esa expresión propia de las gentes satisfechas por el conocimiento de una buena nueva. Infortunadamente, la alegría duró poco; súpose más tarde que la comuna de Buenos Aires continuaba bajo la severa férula del señor Gramajo, quien parece más resuelto que nunca a continuar labrando la ventura de sus administrados. La esperanza de liberación fuese tan rápidamente como viniera. Era el caso de repetir la melancólica reflexión del poema heroico: "Todo como el humo se disuelve; aquello que nos vino con el pifano, con el tambor se vuelve."

Se nos ha vuelto del corazón la esperanza de que la renuncia del señor intendente sea alguna vez algo más real que un anhelo. Parece el señor Gramajo hecho de ese material de que se fabrican los mojones, de tal manera posee la inmovilidad que caracteriza el oficio de los mismos. Nada hacía presumir en un distinguido ciudadano como él semejante monolítica condición, tan diversa de aquella calidad voltaria de la "pluma al viento" que canta el alegre duque. El desaliento comienza a labrar nuestro espíritu ante esa tenacidad inesperada e infatigable que se prende al cargo con la férrea solidez de una grampa aferrada al sillón de su despacho. Estamos a punto de creer que el señor Gramajo no renunciará jamás. Pasará el tiempo; morirá gente y nacerá gente; cambiará el aspecto de las cosas; correrán los ríos por nuevos cauces; el mundo será otro que el actual; pero el señor intendente continuará ahí, como el arqueológico saído de un triste pasado municipal. A veces creemos que el señor Gramajo será eterno, reflexión inquietante que llena nuestro espíritu de pesimismo...

## Exposición de arquitectura

### Apertura del primer salón anual

Inaugúrase mañana a las 5 de la tarde en el local de la calle Florida 466, la exposición de arquitectura, que bajo los auspicios del Centro de Estudiantes de Arquitectura, se celebrará desde el presente todos los años. En el "primer salón anual" se expondrán numerosos trabajos, algunos de notable importancia; y el acto de apertura ha de alcanzar las proporciones de un verdadero acontecimiento; pues a él están invitados el ministro de instrucción pública, doctor Saavedra Lamas, el intendente municipal, el rector de la universidad, don Ufemio Uballes y el decano de la facultad de ciencias exactas, físicas y naturales ingeniero Juan F. Sarhy.

Se han instituído varios premios, entre los cuales figuran el de la facultad citada y el de la Sociedad Central de Arquitectos y ellos serán distribuídos de acuerdo con el dictamen de los señores Pablo Hary, René Damian y Alberto Conti Molina que forman el jurado.

La dirección de paseos públicos ha facilitado diversos elementos decorativos con los cuales se engalanó el local de la exposición muy vistosamente.

## LOS SUCESOS DEL CHACO

### Gravísima situación en Resistencia

El vecindario contra el Concejo Municipal

### ACTITUD DEL COMERCIO

Los telegramas que publicamos a continuación ponen de manifiesto el estado de cosas que no puede ser más deplorable, ni más depresivo para el espíritu público de una población detenida en su acción progresista y civilizadora por la incuria de una autoridad edilicia consagrada a la aplicación de sistemas demagógicos irrisorios. Sin duda, han contribuído a empeorar esta situación las contemporizaciones del gobierno central inducido por informaciones erróneas e interesadas a intervenir días pasados en una forma contraria a los verdaderos intereses del vecindario. Esa intervención ha entonado a los miembros de la corporación municipal, pero al mismo tiempo ha planteado una cuestión muy seria, pues hasta el comercio, que por regla casi inviolable se mantiene alejado de esta clase de conflictos, está ahora tomando participación en ellas, habiéndose colocado resueltamente en las filas populares.

RESISTENCIA, agosto 4 — Toma mal cariz el asunto de la municipalidad. Los miembros del concejo, después de sus continuos traspiés, se han declarado en receso a la espera de lo que resuelva el ministro del interior. El vecindario ha celebrado diversas reuniones y ha acordado no cejar en su campaña contra la municipalidad, pues considera que esta corporación ha perdido la confianza pública a fuerza de demostrar su incapacidad para manejar los intereses de la población. El comercio, por su parte, ha hecho saber a los organizadores de la resistencia, que está conforme con la campaña y que si es necesario está dispuesto a cerrar sus puertas en señal de protesta contra los miembros del concejo.

La policía se ha conducido en este conflicto con toda corrección. El único que ha dado la nota ingrata ha sido el jefe de policía, entregado en cuerpo y alma, pero más por debilidad que por simpatías, a los socialistas del concejo.

La indignación del vecindario contra esta corporación llega a tal grado de exaltación, que el gobierno chaqueño tiene que hacer esfuerzos colosales para evitar sucesos de mayor trascendencia.

Los ánimos han quedado más agriados desde la visita que hiciera días pasados a esta capital un diputado nacional. Como ya comuniqué, llegó un momento en que la vida de ese legislador corrió verdadero peligro, que fué conjurado gracias a la pronta y enérgica intervención del comisario señor Pablo Goñi.

Puedo asegurar que el concejo municipal se halla huérfano de opinión. Toda la gente de significación se ha declarado en abierta rebelión contra esa autoridad. El domingo pasado no tenían los socialistas con qué hacer su mitin y tuvieron que solicitar el concurso de algunos forasteros. Con engaños y prometiéndoles carne con cuero, trajeron de Embarcación, con un trencito de la empresa Dodero, algunos individuos que luego armaron un escándalo. Cada cual tuvo que proporcionarse, y por su cuenta, comida donde pudo.

El vecindario, es decir, toda la población, pobres y ricos, nativos y extranjeros, sin distinción de color político, tienen el firme propósito de apelar a todos los recursos para que Resistencia tenga la municipalidad que le corresponde.

Como se ve, la situación no puede ser más grave. Urgen, por lo tanto, remedios eficaces.

## Los funerales de doña Emilia Herrera de Toro

### Imponente manifestación de duelo

SANTIAGO DE CHILE, agosto 4. — Resultaron muy importantes los funerales de la señora Emilia Herrera de Toro.

Asistieron los ministros de Estado, los diplomáticos y numerosas personalidades políticas y sociales, así como el ministro, secretario y agregado militar de la legación argentina.

Se depositaron innumerables coronas entre las cuales una del gobierno argentino, de bronce, con ramas de laurel entrelazadas, llevando una cinta con colores argentinos y la inscripción: "La Nación argentina a Emilia Herrera de Toro".

## Indultos en el ejército

### Nueva resolución ministerial

Viene a facilitar mucho la regularización de su estado ante las autoridades militares a los infractores del servicio en el ejército la última disposición del ministro de la guerra. Según ella, los condenados por infracción a las leyes de enrolamiento y servicio militar, pertenecientes a las clases anteriores a las que actualmente están incorporadas, quedan de hecho licenciados. Los infractores de 1895, 1896 y 1897 que se encuentren en las filas en virtud de sentencias de la justicia federal serán dados de baja e incluidos los del 95 y 96 en el sorteo de este año y los del 97 en el que se efectuará en el año próximo.

Los ciudadanos que hasta el momento no se hayan enrolado, debiendo haberlo hecho, si se presentan en la oficina correspondiente antes del 15 de octubre del año en curso, gozarán de los beneficios de este decreto; y los que se hallen en el extranjero están incluidos en esa prerrogativa si se presentan en los consulados antes del 1.o de enero de 1917.

Además los infractores del enrolamiento y servicio indultados por el decreto de julio 15, pasarán a formar parte de la reserva guardia nacional o territorial, según la edad, quedando eximidos de las condenas impuéstas y las obligaciones del servicio; y se considerará completamente regularizada la situación de los exceptuados, si dentro del plazo establecido abonan sus tasas o renuevan la correspondiente excepción.

Termina la nueva disposición ministerial indicando que los que no se acojan a las prescripciones del decreto de julio 15 serán denunciados a la justicia federal, la que entablará juicio de acuerdo con los antecedentes de infracción.

Ahora cabe preguntar al señor ministro en qué condiciones quedan los desertores del ejército, ya que éstos, según se desprende, no han sido incluídos en el decreto de referencia, si se tiene en cuenta que ellos no son infractores al servicio militar, salvo que el ministerio por el uso y la costumbre los llame de tal modo.

Con todo, esto necesitaría una aclaración que la auditoría general de guerra debe dar cuanto antes.

## LA CARIE DEL TRIGO

La dirección general de enseñanza e investigaciones agrícolas, del ministerio de Agricultura de la Nación, ha publicado un interesante estudio sobre "La carie del trigo", por el ingeniero agrónomo regional de Santa Fe, señor Francisco E. Devoto.

En el estudio se cita los procedimientos preventivos y curativos contra la carie".

## EL TIEMPO

### HELADAS

Anoche heló en todas las localidades de la línea del ferrocarril Buenos Aires al Pacífico, desde Buenos Aires a Mendoza y en los ramales a San Rafael y Colonia Alvear. Heló también en Villa Olga y Chasicó, en la línea de Bahía Blanca a Toay.

## Las escuelas de Mendoza

### Interpelación del ministro Cabrera

Deficientes explicaciones ministeriales

La actitud asumida en la legislatura de Mendoza por el diputado señor Cabrera, respecto a la marcha de los asuntos del Consejo de Educación de la Provincia, ha conmovido la opinión de aquel estado y colocado al P. E. en situación difícil para explicar las causas que han producido la extrema desorganización en que se encuentra tan importante rama administrativa.

El doctor Salas, a cargo de la cartera de gobierno, concurrió al recinto legislativo a contestar la interpelación formulada en términos precisos por el diputado Cabrera.

El capítulo de cargos, prolijo y extenso imponía al señor ministro una mayor y más amplia documentación que la empleada para responder al interrogatorio del interpelante.

Fué pues, sino una sorpresa, una impresión desagradable la producida por la respuesta del ejecutivo, amplia demostración de incapacidad para corregir los males acumulados en la dirección de escuelas por varias administraciones deficientes.

El señor ministro giró en el círculo vicioso, del por qué—sin explicar el como—se habían producido y esperábase reparar las anomalías apuntadas. Llegó en los extremos de su pobre defensa al socorrido recurso de las letras de tesorería cita que disona en los argumentos de un ministro cuando un fallo federal ha declarado inconstitucional ese árbitrio.

Hizo flotar un esperanza para llenar el claro de carencia de iniciativa; quizá, esta sería la salvación, el superior gobierno nacional se haga cargo de la Escuela Alberti, devolviendo a la provincia lo gastado en su edificación; refuerzo apreciable para las finanzas escolares, pero desgraciadamente hasta ahora supeditado a largo trámite, por su misma índole y complejidad.

Es necesario, mas bien imperioso, poner punto final a la desorganización señalada, aun cuando deba acudir en auxilio de la provincia la protección nacional, como extremo recurso de emergencia, y inaceptable en otro concepto y sirva de escudo la importancia de la educación pública, que debe primar como concepto fundamental sobre razones de orden secundario.

## Pago de afirmados

### Una disposición necesaria

Cuando, con el objeto de mejorar la estética urbana y de hacer progresar los barrios suburbanos de la capital las autoridades municipales estimularon la construcción de los adoquinados, se estableció que el pago de dichas obras se efectuaría dentro de una plazo de treinta años, con amortizaciones mensuales o anuales. La disposición respondía al deseo de que la mejora edilicia no supusiese una carga para los pequeños propietarios y para que la pavimentación se extendiese en lo posible. Ratificó lo acertado de la disposición el hecho de que en pocos años la superficie pavimentada de la capital federal se extendiese notablemente, alcanzando hasta los lugares más apartados.

Posteriormente, la acción de muchas empresas particulares que comenzaron a explotar la pavimentación por cuenta de vecinos y nuevas disposiciones municipales acortaron aquel plazo prudente y conveniente y en la actualidad el adoquinado que se hace a mayor plazo es a pagar en diez años.

Esta circunstancia hace que la mejora, en otro tiempo de fácil ejecución, se convierta actualmente en un perjuicio, puesto que se traduce en una erogación mensual relativamente elevada para muchos pequeños propietarios para quienes la pavimentación significa una obligación ruinosa. En estos últimos tiempos han ocurrido numerosos casos de personas que se han visto reducidas a vender en forma desastrosa sus modestas propiedades para poder pagar la pavimentación o para desligarse del compromiso de una elevada cuota mensual que las angustiosas circunstancias económicas hacían más gravosa aún.

Creemos que sería una acertada resolución del congreso si nuevamente estableciese por ley, el pago de los afirmados en plazos de treinta años, para las obras futuras. La resolución estimularía la construcción de adoquinados, en beneficio de la estética urbana y aliviaría la situación de muchos propietarios modestos que hoy no saben como podrán cumplir un compromiso más que pesado ruinoso.

## Inglaterra y el conflicto europeo

### SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA DECLARACION DE GUERRA

Dos años hace que S. M. el rey Jorge V, después de las grandes manifestaciones populares que se efectuaron en Londres para pedir al gobierno la intervención de la Gran Bretaña en el conflicto europeo, declaró la guerra a las potencias centrales. Cumpliose así un acontecimiento que debía subrayar las proporciones de la conflagración, agigantando esa tremenda contienda que hacía estremecer de pavor meses antes cuando se hablaba incidentalmente de sus posibilidades.

Encontraba el conflicto a Inglaterra sin una preparación militar suficiente como para hacerse decisiva la influencia de su intervención desde los primeros instantes. Poseedora de una gran marina, a la que había dedicado particularmente toda la energía de sus fuerzas económicas y el entusiasmo de sus estadistas, faltábale, sin embargo, un buen ejército con el cual asistir a los campos de batalla en apoyo de sus aliados. De modo que su situación exigíale un extraordinario esfuerzo para poder cumplir el compromiso que contraía ante el mundo, al adoptar esa actitud francamente hostil a los propósitos de Alemania y Austria Hungría.

Fué así como tuvo que contraerse a la formación de su potencialidad militar, consagrándose por entero a esta tarea, cuyos resultados exitosos están hoy patentizándose en la ofensiva que se lleva a efecto en las líneas del Somme. Por cierto que ello señala una nota hasta cierto punto imprevista si se atiende a las proyecciones de un ataque que ha cambiado en los últimos tiempos la faz de la guerra, anulando parte de las victorias obtenidas por los imperios centrales al principio de las operaciones.

No es el caso de analizar el estado actual del conflicto, ni cabe tampoco formular conclusiones en el particular. Al referirnos al aniversario de hoy, basta solamente apuntar la labor realizada por la Gran Bretaña en sentido de su organización militar, que es lo más notable de su acción frente al rudo sacudimiento de la tormenta desatada en el propio seno de la civilización europea.

Por lo demás, una vez más consignamos nuestros votos por que cese el horrible cataclismo que anega de dolor y de lágrimas los pueblos del viejo mundo, donde enantes triunfaba la línea hermosa del progreso y la paz.

## VAPOR BRIANCO STANLEY

Al salir este vapor del dique número 2 esta mañana, cargado con frutos del país con destino a Liverpool, debido a circunstancias que no se han precisado varó fuera del canal norte entre las boyas 1 y 2.

El hecho de haber ocurrido el accidente fuera del canal hace presumir que se debe a una mala maniobra.

Estos accidentes son susceptibles, caso de ocurrir en el canal, de cerrar completamente al tráfico esa vital arteria y es deber de las autoridades evitar por todos los medios su repetición.

# LA GUERRA EUROPEA

## SITUACION POLITICA

**LA EJECUCION DE SIR ROGER CASEMENT. — MAL EFECTO CAUSADO EN ESTADOS UNIDOS. — LOS ACTOS IMPOLITICOS DE INGLATERRA. — INFLEXIBILIDAD DEL GOBIERNO BRITANICO. — POSIBLES CONSECUENCIAS. — EL ESPIRITU PUBLICO EN ALEMANIA. — EL SENTIMIENTO PRO PAZ SE AVIVA. — CRITICA SITUACION.**

La rebelión de Irlanda sofocada en sangre ha tenido un epílogo: Sir Roger Casement, el jefe del movimiento libertador de Irlanda ha sido ahorcado.

No han valido ante el gobierno británico ni ante el rey Jorge de Inglaterra los pedidos de indulto formulados por Estados Unidos y por varios jurídicos londinenses.

Nada ha podido detener el brazo de la justicia inglesa, y aquél que levantó la bandera de rebelión contra el predominio británico ha sido ejecutado.

Es opinión, que se ha generalizado, que ese acto de clemencia del rey Jorge hubiera influido favorablemente en el espíritu agitado del pueblo irlandés, y es asimismo creencia universal, que la inexorabilidad aplicada a Sir Roger Casement tendrá consecuencias funestas para el apaciguamiento de Irlanda.

Casement ha dejado, desde la hora de su muerte, de ser un partidario, y ante los ojos de sus compatriotas será en lo sucesivo un mártir, y en el corazón de los irlandeses se perpetuará su memoria y se le levantará su culto.

La aureola del martirio se cernirá de aquí en adelante sobre ese hombre, que por muy equivocado que estuviera, al fin y al cabo, acariciaba un ideal de libertades y emancipación para su pueblo. Y es harto más sensible el acto de justicia ejecutado por el gobierno británico, que aun después de muerto Casement se ha negado a entregar a sus deudos su cadáver para que le den sepultura.

Este hecho de extraordinario rigor póstumo revela, al mismo tiempo, que el gabinete inglés ha temido que ese cuerpo se haga bandera, que el sepelio del ajusticiado sea un acto grandioso de homenaje al revolucionario irlandés.

Estos rigores, en vez de aplacar la exaltación de los partidarios de Casement los excitarán más y crearán en sus almas sedimentos de odio y de venganza.

Si antes de esta ejecución el problema irlandés presentaba dificultades casi insuperables, mucho mayores serán las que ahora surjan, como consecuenica de la muerte de ese iluso que se llamó Sir Roger Casement, que soñara un día con la emancipación de su patria.

Es quizá el acto más impolítico que haya podido realizar el gobierno inglés, y no tardarán en palparse los efectos de la inflexibilidad demostrada.

Se están acentuando en forma muy visible diversos movimientos en Alemania tendientes a hacer presión sobre el gobierno para inducirle a buscar los medios de firmar una paz honrosa.

Estas palpitaciones del alma germana evidencian que la resistencia de la gran masa para soportar los sacrificios que impone la guerra han llegado a su grado máximo y empieza ahora la decadencia del espíritu.

Y nada de extraño es que tal cosa suceda cuando se piense en las pérdidas enormes sufridas por los ejércitos del kaiser, en las sumas invertidas durante estos dos años de lucha, y en los efectos del bloqueo británico. Alemania está pasando miserias y vicisitudes de todo género que alcanzan ya, si hemos de dar crédito a todo lo que se relata, a extremos inauditos.

Ateniéndonos a esas informaciones, la criminalidad ha aumentado considerablemente, lo mismo que los suicidios y los casos de locura. A esto se une el hambre y sus consecuencias.

Por todo esto se producen motines y manifestaciones en todo el imperio, en los cuales las mujeres toman activísima parte.

Tal situación lleva a los alemanes a abogar por la paz.

"El comité nacional alemán constituído con el propósito de estudiar los medios de llegar a establecer una paz honrosa, ha celebrado importantes manifestaciones en Berlín, Dresde, Francfort y otras grandes ciudades de Alemania.

"En esas reuniones, los oradores que hicieron uso de la palabra fueron objeto de entusiastas pruebas de adhesión por parte de los manifestantes; pero el tono general de los comentarios parece indicar que predomina el criterio de que la guerra debe continuar todavía durante un año.

Según informes fidedignos, el comité nacional alemán Pro paz, fué formado con el sólo objeto de allanar algunas diferencias existentes entre los socialistas y conservadores, a fin de que las fuerzas políticas de Alemania estén bien unidas cuando llegue el momento de iniciarse las negociaciones de paz".

Inútil es decir que el partido militarista alemán se opondrá a todos esos movimientos dirigidos a la pacificación, pero bien pudiera ser que la opinión pública y las circunstancias obliguen al gobierno de Alemania a solicitar la paz antes de que la situación interior en el imperio se haga más crítica.

## *Sir Roger Casement*

**SU EJECUCION**

### DETALLES DEL SUCESO

**Comentarios diversos**

LONDRES, agosto 4 — Sir Roger Casement fué ahorcado ayer a las 9.7 a. m., en la prisión de Pentonville.

La ejecución se verificó en presencia solamente de los funcionarios que debían concurrir a ella y de dos sacerdotes católicos, los padres Rinte y Carey, que no se apartaron del condenado hasta los últimos momentos. El verdugo Ellis fué el ejecutor de la justicia.

Casement pronunció sus últimas palabras mientras esperaba en la trampa de donde iba a ser lanzado "Muero por mi país", dice.

Hasta ayer por la tarde, sir Roger tenía esperanza de que se le conmutase la sentencia. Por la noche, sin embargo, se resignó con su suerte. Durante las primeras horas de la noche, escribió mucho, después de lo cual se recogió y durmió con sueño tranquilo.

Poco antes de emprender la marcha al cadalso, se le permitió que dejase el vestido de la prisión y se pusiese su traje usual, pero sin cuello.

Un sacerdote encabezaba la procesión al patíbulo. Mientras el religioso recitaba las letanías, Casement contestaba con voz firme: "¡Señor, tened piedad de mi alma!"

Al despertarse, había dado sir Roger algunas muestras de nerviosidad, pero después nada indicaba el peligro de que se desmayase. Cuando salió de la celda, brilló el sol de repente y observó con tranquilidad que la mañana era muy hermosa. Se había ya confesado en la celda y había recibido la comunión. Se sometió sin la menor resistencia al verdugo que lo maniató y le ajustó la cuerda.

Mientras eran pocos los que presenciaban la ejecución, fuera de la cárcel había una gran multitud en aquellos momentos. Al sonido de la campana, que empezó a doblar tan pronto como fué lanzado el reo al espacio, se alzaron en la muchedumbre aclamaciones y también lamentos. Algunos hombres y mujeres agitaron sombreros y pañuelos. Varios irlandeses cayeron de rodillas en la calle y permanecieron rezando mientras la campana tañía.

Un grupo de irlandeses e irlandesas, en el que se veía a un miembro de la cámara de los comunes, intentó realizar una demostración hostil cerca de la prisión, pero los manifestantes fueron apartados prontamente por la policía.

Cumplida la sentencia, el "coroner" Shroder, del norte de Londres, ejerciendo su misión legal, hizo la investigación del caso en la prisión ante el cadáver de Casement.

El director del establecimiento declaró que la muerte había sido instantánea, no habiéndose encontrado en el acto de la ejecución ninguna dificultad.

Gavan Duffy, procurador de Casement, manifestó al "coroner" que había visto al condenado poco antes de su muerte y había mirado luego su cadáver. Añadió que había solicitado del ministerio del interior la entrega del cuerpo a los parientes para darle sepultura, pero que su petición había sido rechazada.

"Creo — dijo — que este rechazo es un hecho monstruoso de indecoro".

Después, preguntó Duffy al médico principal de la prisión, doctor Mánder, si durante el tiempo que Casement estuvo en observación, había notado indicios de que no gozase de sus facultades mentales.

"Ninguno", contestó el médico.

Quince jurados vieron el cadáver, y cumplida esa formalidad, el "coroner" pronunció su veredicto declarando que Casement había muerto por ejecución en la horca.

Todas las noticias dadas después de ajusticiado el reo, convienen en que sir Roger hizo frente a la muerte con tranquilidad, diciendo que caminó firmer, erguido y sin flaquear al cadalso.

"Se condujo — dijo el capellán de la prisión — como un valiente. Las últimas palabras que le oí decir fueron: "En tus manos, Señor, encomiendo mi espíritu".

Entre los comentarios de la ejecución que publican esta tarde los diarios figuran los siguientes:

Del "Evening Globe": "La justa pena ha sido pagada. Esperamos que aquellos que, olvidando la gravedad y la enormidad del crimen de Casement, hicieron una agitación en favor de su indulto, no cometan otro error tratando de hacer de un traidor un héroe o un mártir.

"Si no se hubiera ejecutado esta sentencia de muerte, habríamos reconocido de hecho que la traición es relativamente un pecado venial, siendo, como es, en cambio, el delito más grave que sea posible cometer.

"Decir que esta ejecución fué debida a venganza o espíritu de partido, es la mayor necedad. Ninguna nación civilizada del mundo habría perdonado tal invasión de su soberanía".

"La Pall Mall Gazette", dice: "La justicia se ha cumplido con satisfacción de la mayoría de los leales súbditos británicos de todo el mundo.

"Todos los sofismas imaginables no podían presentar una razón convincente para que tal criminal debiese escapar a la horca. Su delito es enorme, bajo e inhumano. El carácter del delincuente está bastante definido por sus asociaciones.

"Si Irlanda trata de canonizar a este hijo adoptivo de la "Kultur", puede hacer lo que guste. Los intereses de la ley y de la civilización deben tener precedencia sobre las excentricidades del desafecto"

WASHINGTON, agosto 4 — El senador Martine, de Nueva Jersey, dirigió en la alta cámara un ataque a la Gran Bretaña a causa de la ejecución de sir Roger Casement.

Dijo las siguientes palabras:

"Esperamos la barbarie de los bárbaros.

"Me informé de que el sentimiento público, tanto en la Gran Bretaña como en todo el mundo, se oponía a esta muerte innecesaria y alevosa; ¡pero el oficialismo había decretado la ejecución, lo mismo que había predeterminado la culpabilidad de sir Roger Casement.

"Inglaterra pagará cara y justamente este sangriento asesinato".

El senador Phelan, de California, agregó que Casement no había hecho nada que lo condenase a los ojos del mundo, y declaró que la negativa del gobierno británico a indultarlo ha sido un grave error.

## Frente austro-italiano

### LA CONTRAOFENSIVA DE CADORNA

### DUELOS DE ARTILLERIA

**INFORMES OFICIALES**

ROMA, agosto 4. — El ministerio de guerra publicó el siguiente comunicado:

"En el valle del Adige continúa el enemigo bombardeando con artillería y aeroplanos. Ayer un aeroplano austriaco bombardeó la población de Ala, sin causar daños.

"En el valle Caldiera un ataque enemigo fué rechazado.

"En el valle Travenanzas (zona del Posina) conseguimos nuevos progresos, a pesar de la obstinada resistencia del enemigo.

"Como los austriacos continúan bombardeando la población de Cortina d'Ampezzo, nosotros continuamos bombardeando las poblaciones del valle del Drava.

"En el resto del frente no se han producido cambios."

## Frente occidental

### La ofensiva anglo-francesa

### LA BATALLA DEL SOMME

### El sitio de Verdun

**INFORMES OFICIALES**

PARIS, agosto 4. — El gobierno publicó el siguiente comunicado, resumen de las últimas operaciones:

"En el frente del Somme no hubo acciones de infantería.

En la orilla derecha del Mosa continuamos nuestra ofensiva en el frente de Thiamont a Fleury. Nos apoderamos, después de una serie de ataques, de todas las trincheras entre los dos puntos mencionados, avanzando hasta el sudeste de las obras blindadas de Thiaumont y las inmediaciones del cerro 20. La aldea de Fleury fué atacada simultáneamente por el noroeste y el sudeste, siendo ocupada por completo. Los prisioneros tomados allí pasan de 650. Hasta ahora en la orilla derecha del Mosa, a contar desde el 1.o del corriente, hemos hecho 1.750 prisioneros.

En la región de Chenois reconquistamos la mayor parte del terreno que perdimos el martes.

En el resto del frente hubo intermitentes cañoneos.

Anoche nuestros aviadores arrojaron bombas en las estaciones de Ham y Noyon.

Esta mañana los aviadores enemigos arrojaron bombas en Nancy sin causar daños ni víctimas. También arrojaron bombas infructuosamente en Pont-a-Mousson.

LONDRES, agosto 4. — El War Office facilitó a la prensa los siguientes informes extraídos de los partes elevados por el general Haig:

"Empleamos la noche en consolidar el terreno conquistado y en abrir trincheras de comunicación.

Nuestros cañones se mostraron activos. El enemigo en represalia cañoneó enérgicamente durante la noche nuestro frente desde la granja de Maltzhorn hasta Longueval y nuestras posiciones en el bosque de Mametz, en Fricourt y en Becourt. Su fuego se debilitó al amanecer.

El enemigo hizo estallar una pequeña mina cerca de Souchez sin causar bajas y ocasionando pocos daños.

Al norte de Bazentin-le-Petit, ganamos terreno mediante ataques con granadas de mano. Anoche dejamos que cuatro destacamentos enemigos se acercaran a nuestras posiciones en el bosque de Denville. Antes de que pudieran emplear sus armas fueron repelidos con grandes pérdidas. Durante esa operación unos 50 soldados enemigos cayeron bajo el fuego de nuestras ametralladoras.

Nuestra artillería pesada bombardeó un punto en poder del enemigo entre Pozieres y Thiepval. Su guarnición al huir fué tomada bajo el fuego de nuestra artillería de campaña.

## SITUACION MILITAR

**LA OFENSIVA DE LOS ALIADOS EN EL SOMME—GRANDES TRIUNFOS FRANCESES EN LA ORILLA DERECHA DEL MOSA — LOS REPUBLICANOS RECONQUISTAN LA ALDEA DE FLEURY—PRISIONEROS HECHOS POR LOS VENCEDORES — EN EL FRENTE ORIENTAL — LA GRAN BATALLA DEL STOCHOD — EL MARISCAL HINDENBURG NOMBRADO GENERALISIMO DE LAS FUERZAS AUSTRO-ALEMANAS EN EL ESTE — LA CAMPAÑA EN EL CAUCASO.**

En las últimas 48 horas la ofensiva de los aliados en el Somme no ha realizado avance alguno de importancia. Los ingleses han efectuado varios ataques; pero no obstante la energía y la bravura por ellos desplegadas, no han conseguido ningún éxito de significación. Las tropas del príncipe Ruperto de Baviera también han llevado a cabo violentos asaltos, mas la suerte no les ha sido más favorable que a los británicos. Los franceses por su parte anuncian simplemente que en el frente del Somme no se han verificado acciones de infantería.

En donde se ha luchado enérgicamente en los últimos dos días es en la orilla derecha del Mosa. Los republicanos han vengado con dos importantes victorias el revés que sufrieron el martes. De la primera de esas victorias dimos cuenta ayer. De la segunda, que es de mucho mayor significación, nos ocuparemos ahora.

Durante el día de ayer las tropas del general Nivelle emprendieron un vigoroso asalto en el frente que se extiende desde Thiaumont a Fleury, al este del Mosa, al norte de Verdun. El movimiento tuvo un éxito completo. Después de una serie de ataques sucesivos, los soldados de Francia se hicieron dueños de todas las trincheras alemanas situadas entre los dos puntos arriba mencionados. Los republicanos avanzaron hasta el sudeste de las obras blindadas de Thiaumont y hasta las inmediaciones del cerro 320.

La aldea de Fleury fué atacada por los batallones franceses por el noroeste y el sudeste, siendo enteramente ocupada después de una desesperada lucha que duró varias horas. Los prisioneros hechos por los vencedores en esa acción pasan de 650.

Con esta cifra el total de prisioneros tomados por los franceses desde el primero del corriente en la orilla derecha del Mosa llega a 1750, si se tiene en cuenta lo arduo de la lucha en esa acción del frente occidental.

El avance de los republicanos en Fleury viene a anular en cierto modo el reciente triunfo de los alemanes al nordeste del fuerte de Souville. Los tropas del Kronprinz tendrán que reconquistar el terreno perdido ayer antes de emprender una tentativa seria contra el mencionado fuerte. Y esa reconquista es algo sumamente difícil.

Pero no es el enunciado el único triunfo francés en la región al norte de Verdun. En el curso de sus operaciones de ayer las fuerzas del general Nivelle arrebataron a los germanos la mayor parte del terreno que estos ganaron el martes en la zona del bosque de Chenois.

En el frente del este la potencia de ambos beligerantes se ha concentrado en la región del Stochod. El célebre río es en estos momentos teatro de una de las batallas más sangrientas que registra la historia. Rusos y alemanes han puesto allí considerables efectivos y una incalculable cantidad de piezas de artillería. Posiblemente se está jugando en ese punto la suerte de toda la guerra en el oriente de Europa. Se combate por la posesión de Kowel, un cruce ferroviario de capital importancia.

Para darse cuenta de la alta significación que tiene la actual batalla bastará decir que los teutones han creído necesario nombrar generalísimo de todos sus ejércitos en él este al mariscal Hindenburg, el mejor jefe alemán y uno de los grandes estrategas revelados por la guerra. No es indispensable recordar las hazañas del citado mariscal. Tannenberg, los lagos Masurianos, la memorable retirada de Polonia a fines de 1914, la toma de Varsovia en agosto de 1915, el movimiento que determinó la caída de Wilna, etc., son hechos aún frescos en la memoria de las gentes.

La campaña en el Cáucaso continúa animadísima. El gran duque Nicolás, otra de las revelaciones de la guerra, sigue infatigable su movimiento ofensivo contra los turcos. Y lo sigue con éxito.

Ayer las fuerzas moscovitas, mediante un rápido asalto a la bayoneta, se apoderaron de numerosas posiciones otomanas en dirección a Diabekr. Hicieron prisioneros a 7 oficiales y 300 soldados y tomaron algunos cañones y tres ametralladoras.

El avance de los rusos continúa.

En las líneas austro-italianas, como de costumbre, no ha ocurrido nada de importancia.

En Courcelette hicimos ayer estallar una gran mina.

Duante todo el día de hoy la artillería enemiga ha estado activa al oeste y sudoeste de Pozieres. Cañoneó Longueval y el bosque de Mamentz en forma intermitente. Más al norte el enemigo cañoneó las aldeas inmediatas a Arras.

Armentieres fué atacada por los aviadores enemigos. Las afueras de la ciudad sufrieron algunos daños.

Bombardeamos las líneas enemigas cerca del reducto Hohenzollern.

En la saliente de Loos hubo por ambas partes una gran actividad de morteros de trinchera.

NUEVA YORK, agosto 4.—De Berlín informan que el estado mayor alemán publicó el siguiente boletín:

"El enérgico fuego preparatorio del enemigo entre el Ancre y el Somme nos hizo creer que se realizaría un grande y decisivo ataque. Sin embargo, debido a nuestras cortinas de fuego, sólo se produjo una lucha temporalmente violenta en algunos sectores aislados a ambos lados del camino de Albert a Bapaume. También se combatió al este del bosque de Trones, donde quebrantamos los fuertes ataques ingleses.

"Entre Maurepas y el Somme los franceses repitieron sus asaltos siete veces. Permanecimos dueños de nuestras posiciones, después de una formidable lucha. El enemigo solo consiguió penetrar en la granja de Monacu y en una sección de trincheras al norte de ese punto.

"Cerca de Barleux y Estrees rechazamos los avances franceses.

"En la orilla derecha del Mosa los franceses atacaron con grandes fuerzas el cerro de Poivre, extendiendo su ataque sobre un amplio frente que iba hasta las obras blindadas de Thiaumont y al norte de las obras de Lalaufée. El enemigo logró establecerse en la parte occidental del cerro de Poivre y en trincheras de avanzada línea al sudoeste de Fleury y consiguió reconquistar en el bosque de Lalaufée una sección de trincheras que había perdido el martes. En las obras blindadas de Thiaumont y al sudeste de Fleury el enemigo fué completamente rechazado. Al nordeste de Souville rechazamos un contraataque, durante el cual el enemigo logró entrar momentáneamente en nuestras líneas. El enemigo sufrió grandes pérdidas.

"Los ataques aéreos a las ciudades belgas han causado la muerte de 16 civiles, entre ellos nueve mujeres y niños. Han resultado heridos gravemente varios otros.

"En Meirelbeke nuestros aviadores atacaron a las escuadrillas aéreas enemigas obligándolas a retirarse. Un aparato enemigo voló por encima del territorio holandés. Durante los combates aéreos derribamos un biplano inglés.

"Al sur de Roulers el teniente Wintgens derribó su décimotercero aeroplano enemigo.

"Al sudeste de Perona nuestros cañones especiales bajaron a tiros a un aeroplano enemigo. Bajamos a otro al norte de Arras".

## Algodón, lino, etc.

**UTILIZACION DE SEMILLAS**

El ministro de relaciones exteriores y culto, doctor Murature, recibió del cónsul argentino en San Salvador un informe relativo a la utilización de las semillas de algodón, lino, etc., que se adopta actualmente en Georgia, Estados Unidos de Norte América. Este funcionario ha remitido a su colega de agricultura, doctor Calderón, el informe de referencia, para que se estudie la posibilidad que habría de aplicar entre nosotros el método preconizado por el señor Burdett Leonis, inventor del proceso de gas, y que es quien ha puesto en práctica la extracción de las sustancias que contienen las semillas de algodón, lino, etc., por medio de la aplicación del calor. El sistema, además de ser práctico, es el más económico de todos los conocidos. Por el calor se van extrayendo gradualmente, de las semillas del algodón, el aceite, el amoníaco, la potasa, los ácidos de toda clase, etc. en forma tal, que puede dárselas al comercio sin necesidad de someterlos a una refinación. El residuo que deja este proceso reductivo es un harina dulce y limpia, con la cual se elabora un alimento excelente.

En este sistema, las sustancias resinosas y glutinosas son separadas del aceite y por tanto no es necesario hacer uso para ello de la hidrogenización, como sucede cuando se tratan las semillas por el método antiguo. El aceite producido por este sistema es más puro, más suave y mejor para la mesa, para la manufactura de jabones, para la mezcla de pinturas y para todos los demás usos a que se le destina. La cantidad de semilla disponible para este fin con que anualmente cuentan los Estados Unidos, asciende a cuatro millones de toneladas. Se dice que las cáscaras de ellas representan más o menos 1.500.000 toneladas. Producirían, si se las tratara por este nuevo sistema, 30.000 toneladas de potasa, ácido fosfórico, amoníaco, etc. y 900.000 toneladas de celulosa, con las cuales se podría fabricar papel de primera calidad.

Igualmente se calcula que de la pulpa de las semillas sería posible extraer todo el aceite que contuviera, lo cual supondría un aumento muy considerable en la cantidad del producto, puesto que con los dos métodos actuales se pierde de un 7 a un 10 o|o. Los residuos, esto es, 2.000.000 de toneladas, suministrarían un alimento para el ganado cuatro veces más rico en proteína que la harina de maíz.

Pero quienes son partidarios de este nuevo sistema por considerarlo como altamente eficaz y económico, no limitan los buenos resultados que él puede prestar al tratamiento de la semilla antedicha, sino que lo consideran igualmente benéfico en el caso de otras plantas como el haba Soja, el Girasol y el Lino, las cuales son de fácil cultivo, y cuyas semillas contienen varios aceites utilizables para diversos fines. Está demostrado que llevándolo a cabo en la época conveniente, pueden hacerse tres siembras de lino consecutivas en el mismo campo. El aceite que produce la semilla de esta planta se emplea, como es bien sabido, en la elaboración de pinturas. La cantidad normal de aceite obtenida por cada acre de lino, es de 30 galones, más o menos. Pero haciendo las tres siembras en un mismo campo, tal como se lleva dicho, y empleando el sistema Leonis, se supone que cada acre podría dar un rendimiento de 300 galones, y que el aceite sería muy superior en calidad al que hoy se produce. Además de esto, la semilla de lino contiene también grandes cantidades de amoníaco, ácido fosfórico, potasa, ácidos crasos, etc., y de sus residuos se obtiene un alimento de muy buena calidad para el ganado. Experimentos llevados a término hace poco, han demostrado que de los tallos de esta planta puede extraerse una celulosa utilizable para la fabricación de cualquier clase de papel. Por regla general, los agricultores acostumbran verificar la rotación de las cosechas. La práctica ha enseñado que la mejor de ellas, para alternar con cualquiera de las plantas antes nombradas, es el maíz Cafre. Durante el verano pueden hacerse tres cosechas de él. Este maíz es muy rico en productos similares a los que se obtienen de las plantas referidas. En vez de convertido en ensillaje, como hoy se hace, sería sometido al mismo tratamiento con el fin de extraerle el aceite, el ácido acético y la sacarina que contiene. Con ésta se podrían elaborar grandes cantidades de alcohol y de un azúcar excelente.

En el otoño, en vez de la última siembra de maíz, se plantaría también guisante vacuno entre surco y surco y después de hacer la cosecha y utilización de las semillas, se ararían el suelo para enterrar las plantas, con lo cual quedaba asegurada la fertilidad de la tierra, puesto que ellas son un abono de primera clase. El haba Soja y el Girasol toman del aire grandes cantidades de nitrógeno y son también por esta razón muy buenos fertilizantes. Si el alimento fabricado con la semilla se suministrase a los animales de la misma hacienda, el estiércol vendría a ser un abono de la más excelente calidad, con el cual se obtendría el magnífico desarrollo, no sólo de aquellas plantas, sino de cualquier otra cultivada allí mismo. Todas las operaciones a que hacemos referencia, esto es, el cultivo de tales plantas, el tratamiento de sus semillas, la extracción de aceite y ácidos, la elaboración del alimento para el ganado y de lá celulosa, etc., han sido llevados a la práctica con éxito completo en Georgia. Se dice que si las verificase en la escala correspondiente, los Estados del sur podrían suministrar el alimento necesario para los animales de todo este país. Igualmente se cree que empleando el método descrito antes, se obtendría también aceite de primera calidad, abono suficiente para todas las cosechas y celulosa propia para la fabricación de cualquier clase de papel que supliría la demanda de todas las factorías existentes en el país.

## EL WOLFRAM

**MINAS DE SAN LUIS**

Ya nos hemos ocupado con anterioridad de la explotación de este mineral, que abunda en la provincia de San Luis, donde desde hace algunos años se extrae de distintas minas, sin alcanzar sin embargo la producción altos rendimientos por la forma precaria en que se verifican los trabajos.

Sabemos empero que sus labores, en ningún caso produjo pérdidas y el estado embrionario en que ha permanecido la industria, obedece, en primer lugar a la crisis general que afectó al país durante los últimos años, siendo además casi desconocida la riqueza minera de aquella provincia, fuera de las someras narraciones de los textos escolares.

El Wolfran adquirió repentinamente con motivo de su aplicación en el temple de armas y cañones, extraordinaria importancia y los centros productores de los cuales Bolivia es el más fuerte, entraron en un período de insospechada actividad, por el aumento de la demanda y suba de precios que es actualmente cinco veces mayor que en tiempos normales.

Este fenómeno temporario, al que es aventurado fijarle término ha promovido en San Luis otros cateos y explotaciones que lentamente van vigorizando su organismo económico, y no dudamos que si la perseverancia, primer factor de triunfo, acompaña las iniciativas, el progreso minero regional recibirá un impulso apreciable que señala al gobierno de San Luis y a su legislatura ineludibles obligaciones de vigilancia y protección que coadyuve a consolidar tan importante fuente de riqueza.

## COMISION MUNICIPAL

### LA SESION DE HOY

**DIVERSOS ASUNTOS**

La comisión municipal está citada para reunirse hoy a la hora de costumbre, a fin de tratar la orden del día número 19, entre cuyos asuntos figura el despacho de la comisión investigadora en lo referente a las causas de la última huelga de barrenderos.

Se sabe que algunos comisionados — los señores Casares y Guerrero, principalmente — discutirán el despacho en cuestión porque en él no consta declaración ninguna del administrador de limpieza, lo cual hace unilateral la investigación. Antes de entrar en sesión pública los comisionados celebrarán una reunión en antesalas para tratar de uniformar opiniones sobre el particular.

Los demás asuntos de la orden del día los componen varios despachos de subcomisiones internas con expedientes de diversa índole.

En la comisión se recibirá hoy el mensaje de la intendencia con que se envía a esa corporación la reforma de la concesión hecha a una empresa particular para construir hornos incineradores de basuras. Los detalles de la reforma los dimos a conocer hace dos días.

Entre algunos comisionados existe el propósito de presentar un proyecto de reforma a la ley de pavimentación 7091 en lo que se refiere a las condiciones de pago acordadas a los propietarios.

La subcomisión de presupuesto ha iniciado la consideración del proyecto de ordenanza de impuesto remitido por la intendencia hace varios días.

Puede adelantarse que el proyecto no será sancionado tal cual lo ha preparado la intendencia, pues de lo contrario habría que suprimir a mucho personal de la administración, con lo cual no están de acuerdo todos los comisionados municipales.

## Una sociedad meritoria

**De protección a los huérfanos de la policía y bomberos**

La sociedad protectora de los huérfanos de policía y bomberos de la capital acaba de editar un pequeño folleto conteniendo un prólogo en el cual explica los propósitos perseguidos al fundar la sociedad y el discurso pronunciado por el doctor Nicolás Reyes, último, en la fiesta realizada por la sociedad festejando el centenario de la independencia argentina.

Extractamos del prólogo los siguientes párrafos, que explican cuales son los fundamentos de la benemérita asociación.

"En Buenos Aires la beneficencia se ejerce ampliamente y en todas formas y, sin embargo, faltaba el "hogar" para los niños pobres de los agentes de policía y bomberos de la capital; omisión inexplicable, pero que, por esto mismo, la idea de crearlo creció y se hizo robusta; hoy, es ya, una institución con el título que lleva este folleto.

La asociación se ha dado sus propios estatutos; tiene un buen número de socios perfectamente espontáneos; las cuotas mensuales forman un encaje de fondos; lleva sus libros respectivos, bajo el control de la inspección de sociedades anónimas; y para redondear el cuadro de sus responsabilidades, ha hecho el depósito de ley, y el supremo gobierno ha decretado su reconocimiento de persona jurídica.

La idea y los propósitos de esta asociación, parece que ha prendido en algún organismo oficial y esperamos fundadamente que el alto fin, impersonal, que todos perseguimos, hará que recíprocas simpatías contribuya a prestigiar la beneficencia en favor de los necesitados."

## Unión Cívica Radical

**CLUB ALEM**

**Asamblea extraordinaria**

Esta noche, a las 9, en el local del Club Alem, Provincias Unidas 421, se efectuará una asamblea extraordinaria con el objeto de considerar diversos proyectos relacionados con la marcha interna del club. Están invitados a concurrir todos los adherentes.

**CLUB RADICAL SARMIENTO**

**Conferencias semanales**

En el local del Club Radical Sarmiento, Rioja 364, se efectúan todos los viernes conferencias de cultura y de instrucción popular.

Esta noche, a las 9, se efectuará la que corresponde a esta semana. El señor A. S. Durante dictará su cuarta clase sobre "primeros auxilios".

## *Embargo sin efecto*

**El juez federal doctor Tomás Arias ha resuelto levantar el embargo de interdicción que pesaba sobre el vapor norteamericano Montana.**

**Por lo tanto, hoy saldrá éste para Nueva York.**

# La Comunidad Dominica

## SU SÉPTIMO CENTENARIO

**Celebración en Buenos Aires**

Ha principiado hoy en la iglesia de Santo Domingo el triduo de cuarenta horas con que la comunidad dominica celebra hoy el séptimo centenario de la confirmación de la orden. Fecha gloriosa, por cierto, en los anales de la historia eclesiástica, merece hacer un poco de historia para apreciar debidamente la obra realizada por esta orden de predicadores, considerada por la Curia Romana como la primera entre las mendicantes.

Vigente la prohibición dada por el Concilio de Letrán de fundar nuevas órdenes religiosas — dice un historiador tomando las propias palabras de su iniciador — parecía una temeridad sólo el intento de fundar una orden docente. Inocencio III, sin embargo, habíale dado palabra a Santo Domingo de aprobarla con tal de escoger una de las reglas ya admitidas. En Pouille se reunieron, pues, los 16 compañeros del santo, llamados por él, para deliberar cuál debían escoger más en armonía de su misión. Por acuerdo unánime se adoptó la regla de San Agustín, pero añadiendo algunos "consuetudines", tomados en general de los premostratenses y referentes a la comida, los ayunos, la cama y los vestidos. Estas determinaciones, adaptadas a la índole especial de la orden, constituyen la primera parte de las primitivas constituciones. Inocencio III murió en 16 de julio sin tener oportunidad de confirmar la orden. Dos días después sucedíale Honorio III, que en 22 de diciembre del mismo año promulgaba dos Decretos de Confirmación, en el primero de los cuales decía: "Nos, esperando que los Hermanos de tu Orden han de ser grandes defensores de la fe y verdaderas lumbreras del mundo, confirmamos tu orden". En esta frase, con ser tan laudatoria, no estaba bien delineado como Santo Domingo quería el fin propio y característico de la orden. Hasta el 21 de enero de 1217 no recibieron sanción pública de su severo especialísimo de vida. Honorio los llamó entonces "predicadores" en el país de Tolosa y los animó a trabajar mucho en el anuncio de la palabra de Dios, a todas horas, "llenando así, de una manera digna de loa, su ministerio apostólico.

Desde entonces, pues, la nueva orden empezó a realizar su cometido con todo celo y entusiasmo. El 15 de agosto de 1217 se reunieron todos en Proupille para distribuirse en el mundo. Eligieron por jefe a Mateo de Francia, quedando Santo Domingo como de corrector y vigilante. Y en menos de dos años ocupaban los Dominicos Roma, París, Bolonia y gran parte de España, de Italia y de Francia. Habían escogido — cuenta el mismo historiador — los puntos estratégicos, prefiriendo los centros universitarios y los focos de la heregía. Para sus fundaciones san Bernardo escogía los valles, San Benito los montes, San Francisco las villas y Santo Domingo las ciudades célebres. Señala esto, pues, la participación decisiva de la comunidad en las ciencias, desde la teología hasta las matemáticas, en la predicación y las bellas artes; su influencia en la iglesia y en la sociedad civil, donde se han destacado a través de los prestigios de su apostolado.

Orden esencialmente doctrinal, nacida en momentos en que estaban casi muertos los estudios eclesiásticos, fué desde un principio propulsadora de esta clase de orientaciones espirituales. Y su lema podríase sintetizar en este solo pensamiento: convertir la ciencia en instrumento de la verdad, según la frase célebre de un notable panegirista de la orden.

Los dominicos han dado, además, a la iglesia cuatro Papas: Inocencio V, Benedicto XI, Pío V y Benedicto XIII; 86 cardenales, entre los cuales se cuentan hombres famosísimos, diplomáticos, sabios y santos. Los nuncios apostólicos exceden de 80 y de 25 los delegados "a látere", que desempeñaban las misiones pacificadoras mas difíciles. Se ha notado en ellos una adhesión inquebrantable a la Silla Apostólica, viéndose continuamente al lado de los Papas sobre todo en los días de mayor angustia y general deserción. Por otra parte, desde Honorio III desempeñan en la Curia Romana los cargos de Maestro del Sacro Colegio, que es, por derecho, el teólogo del Papa y precede en marcha al Sumo Pontífice al lado de la cruz.

Como científicos, como literatos, como artistas, como políticos, como evangelizadores, pues, han dado grandes notas que son honra y orgullo del catolicismo. Pero sería larguísimo dar idea exacta de su obra a través de estas líneas, sujetas al molde del laconismo profesional.

La comunidad dominica tiene participación activa en la historia de nuestro desenvolvimiento desde la época de la conquista hasta la fecha. Y su acción eminente, conocida de todos, revela el temperamento ecuánime de la orden de acuerdo con los preceptos de la regla.

Baste recordar al respecto solamente que el convento es una especie de reliquia histórica argentina, por cuanto fuera teatro del choque de las fuerzas patriotas con las inglesas, durante la invasión de 1807.

Al conmemorar, pues, tan fausto aniversario cabe consignar los votos que hacemos porque la orden continúe desenvolviendo su tarea cultural en la forma brillante que lo ha venido haciendo desde su fundación hasta nuestros días.

**La histórica capilla en que se realizó el encuentro de las tropas inglesas con las patriotas durante la invasión de 1807**

**Medalla conmemorativa (Fundida por Gotuzzo)**

# Legislación de indias

**Una conferencia del Dr. Levene**

El doctor Ricardo Levene ha dado ayer, en la Facultad de Derecho, una notable conferencia inaugural sobre "Legislación de Indias", interesante tema histórico sobre el cual dictará un curso completo.

Como era de esperarse, dada la reconocida capacidad del conferencista, la conferencia resultó una notable y erudita exposición, que fué escuchada con interés y agrado por numerosa y selecta concurrencia.

Transcribimos a continuación algunos párrafos de la conferencia del doctor Levene:

"La legislación de indias es todo un proceso: de humildes y obscuros principios, crece, se desarrolla, se ramifica y se extiende a impulsos de necesidades y aspiraciones que se renuevan sin cesar. Al término de la dominación española era un enorme organismo por cuyas entrañas ha corrido vida y calor. Es el fruto de los siglos árbol frondoso alimentado y fecundado por la tierra. No es un código; no ha sido concebida por un hombre de genio, jurista poseedor de los más avanzados principios de la ciencia del derecho y de la política, que se haya propuesto volcarlos en un cuerpo de leyes; no es una creación arbitraria o feliz, una concepción teórica, lógica hermética. Es más bien el producto de la vida social de los pueblos gobernados, de los siglos XVI, XVII y XVIII, cuya serie de gobernantes desde el rey, en la eminencia del poder, al regidor, de un rincón de las ciudades dictaron reales cédulas, y órdenes, provisiones, autos, resoluciones, sentencias, mandamientos y consejos, referentes al derecho público o privado, al civil o al comercial, al penal o al edilicio. Si se observara que se trata de una obra jurídica sin articulación, diría, que en eso comienza su virtud. Las leyes para la India no tienen otra coordinación que la de las necesidades, ideales o errores que las inspiraron. Reflejan con una perfección impecable, la intención que contienen, el mal que se proponen evitar, la justicia que desean esparcir. Reunidas todas las concernientes a una institución o materia, se observa, como en un libro abierto, las variantes de un pensamiento de gobierno a través de los tiempos y de los autores que la concibieron. Desde los reyes católicos hasta Fernando VII han gobernado las Indias dos decenas casi de soberanos, y ninguno ha dejado de dictar una disposición para ella. Pero ninguno, tampoco, en la tierra clásica del derecho — ha encomendado a un hombre poseedor genial que fuera la confección de un código uniforme para América. Más aún. Un propósito sencillo y accesible, el de compilar y coordinar las leyes dictadas en tantas oportunidades distintas, fué aplazado varias veces. Así, pues, mucho antes que Savigny demostrara a Thibaut los errores sobre su pensamiento relativo a la legislación cerrada y uniforme, España había enseñado a América, como se elabora, con el concurso de los tiempos y las costumbres, el código de una nación. La pátina de los siglos, ha descubierto reluciente el genio jurídico de España, que nace en la legislación foral y culmina en las leyes de indias.

Estudiando la legislación no hemos descendido aún de un mundo de principios e intenciones y nos resta penetrar en el de la realidad de la vida y las cosas. Decidimos imponernos de la ley viva, del derecho consuetudinario, de la interpretación y aplicación de la ley. Tocamos entonces el mundo de los intereses encontrados, muchas veces inconciliables: la escena de la realidad que es el drama de la historia. Los caminos a seguir para afrontar esta nueva faz de la legislación son innumerables. De todos modos cualquiera sea la vía que se elija, se encontrarán los "restos" del conflicto. Desde este alto, se abarca toda la dificultad para recoger y ordenar tantas causas "constitucionales" y "accidentales". Es la historia de un pueblo traducida en la historia particular de sus hombres; es una lucha entre viejos intereses creados, y derechos y necesidades nuevas. La actividad de esta lucha, la pasión de los unos y la sinceridad de los otros, dan la medida, de la vida del derecho. Descubren además la vida del colonial, el funcionamiento de sus instituciones, los resortes que las mueven. Siguiendo las mil incidencias de un conflicto entre poderes y personas, se percibe el juego fácil o el roce violento de las piezas del vasto mecanismo. Como si se corriera el velo de un escenario, perfílanse con nitidez, magistrado, funcionarios y particulares, que dejan ver cual era su libertad, su modalidad, su preparación. Caravana interminable, de todos los colores y matices: gobernantes, oidores conciliarios, regidores, retrógrados e innovadores, incorruptibles o deshonestos, ilustrados e ignorantes, almas apasionadas de un ideal de justicia, "quijotes" a pie que corrieron por América, o logreros que medraron en la sombra, a favor del silencio y la distancia. Un cuadro humano en fin. Este aspecto vivido del derecho no puede ser estudiado sino por la colaboración de distintos historiadores hispano-americanos que concurren a la obra común.

# *La protección a los animales y la literatura infantil*

Fuera de creerse que los fines perseguidos por la Sociedad Protectora de Animales, son los de establecer la protección a los irracionales, como lo indica su denominación y como lo han ratificado las numerosas campañas del doctor Albarracín en favor de los gatos, los pájaros y todo animal de pelo o pluma. Sin embargo, no es así; su protección parece que quiere extenderse hasta la niñez escolar, salvando un límite que, aunque no existe en las rigurosas clasificaciones biológicas, ha sido establecido por la humanidad, que no admite para sus miembros una calificación, que se consideraría como un insulto.

En efecto: hallando tal vez que a fuerza de multas y disposiciones la protección a los animales se ha puesto a proteger a los niños, estableciendo premios para los alumnos de las escuelas que presenten mejores composiciones literarias.

No columbramos la relación que existe entre la misión de la sociedad y el estímulo de la literatura escolar, cosas que se nos ocurren completamente deshilvanadas, pero como son estas digresiones comunes en nuestro país, no nos extrañan. ¿Acaso no hemos visto en el congreso del niño, celebrado recientemente, tratar a los sesudos congresales sobre el impuesto único, asunto que no tenía la menor relación con el objetivo que los reunió? Pues bien: entonces no es de extrañar que el presidente de la protectora haya sufrido parecida desviación en sus propagandas. Al cabo, existe más relación entre los enternecedores escritos del doctor Albarracín en favor de desamparados gatitos y la literatura infantil, que entre otros tópicos, completamente ajenos a sus tareas, que, sin embargo, preocupan a muchas otras corporaciones, reparticiones y oficinas del país.

# Sociedad Argentina de Ciencias Naturales

Las reuniones nacionales que esta sociedad inicia tienen por objeto aproximar a las personas que se ocupan de las ciencias naturales en la Argentina.

Las reuniones tendrán lugar cada dos años, eligiendo diferentes ciudades de la República. Las sesiones tendrán una duración aproximada de una semana, realizando excursiones científicas por los alrededores de la ciudad donde se celebre la reunión.

Todas las personas que participen de las reuniones, tendrán el carácter de adherentes, y deben abonar una cuota única de 10 pesos moneda nacional.

La sociedad tiene instalada su secretaría en la la calle Perú 222.

La primera reunión nacional se verificará en septiembre próximo, en la ciudad de Tucumán.

Presiden las diferentes secciones los siguientes señores:

Presidente honorario: S. E. el señor ministro de justicia e instrucción pública doctor don Carlos Saavedra Lamas; presidente: doctor Angel Gallardo. Sección I—Geología, Geografía y Geofísica, presidente: ingeniero Enrique Hermitte; secretario: doctor Juan José Nágera. Sección II — Paleontología, presidente: señor Carlos Ameghino, secretario doctor Eduardo Caretto. Sección III — Botánica, presidente, doctor Cristóbal M. Hicken; secretario, doctora Juana G. D. de Kyburg. Sección IV — Zoología, presidente, doctor Eduardo L. Holmberg; secretario, ingeniero agrónomo Carlos Lizer; Sección V — Biología general, Anatomía y Fisiología, presidente, profesor Juan Nielsen; secretario, señor José J. Carbonell. Sección VI — Antropología, Etnografía y Arqueología, presidente, doctor Juan B. Ambrosetti; secretario, doctor Carlos A. Marelli. Sección VII — Ciencias Físico Químicas, presidente, doctor E. Herrero Ducloux; secretario, señor A. Bianchi Lischetti. Sección VIII — Ciencias Naturales Aplicadas, presidente, ingeniero agrónomo Tomás Amadeo; secretario, señor Adolfo D. Holmberg. Sección IX — Enseñanza e historia de las ciencias naturales, presidente, profesor Víctor Mercante; secretario, profesor Ildefonso C. Vattuone; secretario general, profesor Martín Doello-Jurado.

# Ateneo Popular de Conferencias José Marmol

Este ateneo, adhiriéndose a la hermosa obra de justicia de la Federación de Asociaciones Patrióticas que inspirará en los más altos ideales erigirá en esta capital un monumento al gaucho argentino como primer acto de adhesión y exteriorizando el sentimiento nacional, realizará el día 10 de agosto próximo en el salón Petit Colón, Córdoba 2930, una gran velada a beneficio del citado monumento, con el fin de allegar recursos para las listas de suscripciones con cuyo producto se llevará a cabo dicha obra.

Dado el alto prestigio que está tomando esta iniciativa y lo extenso e interesante del programa es suficiente para atraer de por sí al público, como asimismo las numerosas y distinguidas familias que ya han retirado sus localidades; podemos adelantar desde ya que dicha fiesta alcanzará el éxito que merece y será un exponente de nuestra sociabilidad, lo mismo que de las simpatías con que ya cuenta esta noble e importante institución.

# La ganadería en Santa Cruz

## SEQUÍAS Y FALTA DE NIEVE

**UN NUEVO FRIGORIFICO CON CAPITALES ARGENTINOS**

**Hasta ahora tributarios de los americanos**

Una entrevista realizada por un redactor de LA EPOCA con un fuerte hacendado del territorio de Santa Cruz, que ha llegado por el último vapor de Río Gallegos, nos permite ofrecer a nuestros lectores una información interesante para los estancieros de esa parte de la Patagonia.

Según sus propias palabras este invierno es uno de los más excepcionales en aquellas latitudes; pero no en el sentido de acusar un frío más intenso que el que reina en esta estación en aquellas regiones de la república, sino que, por el contrario, y como una contradicción, mientras en la metrópoli he leído que hubo noches durante el mes de julio que el termómetro acusó hasta 8° bajo cero, hemos tenido varios días en Santa Cruz con 10° sobre cero, fenómeno completamente desconocido durante muchos años en el territorio. Las nevadas que en esta época de ordinario llegan a tener un espesor de 60 centímetros, no bajando nunca de 30, durante estos meses de invierno apenas han superado a 15 centímetros. Esas fuertes capas de nieve son ventajosas para los campos patagónicos, pues contribuyen a vigorizarlos y mejorarlos, amén de la influencia benéfica para la hacienda lanar.

Otra de las calamidades de este invierno para los hacendados de la Patagonia es una sequía jamás experimentada, a tal extremo que se están practicando en la mayoría de los establecimientos los trabajos previos para la instalación de molinos a viento a fin de ver si por ese procedimiento y bombas a motor a fin de ver si por ese procedimeinto es posible dar de beber a las majadas y salvarlas de una muerte segura por efectos de la misma causa.

**Frigorífico y lavadero de lana—**

—¿En qué ha quedado un proyecto relacionado con la instalación de un frigorífico en Santa Cruz?

—Usted sabe — nos contestó — que antes de producirse la conflagración europea se había obtenido una concesión del congreso para establecer un frigorífico con capitales argentinos y belgas al sur de Comodoro Rivadavia, casi en el deslinde, puede decirse, de Santa Cruz y el Chubut; pues bien; la prolongación de la guerra y la dominación alemana en Bélgica ha dejado, por efectos de la misma causa, estacionaria esa obra, pues no se ha podido contar con los elementos para la implantación de ese establecimiento.

En esas condiciones, los hacendados de Santa Cruz, teniendo presente la defensa de nuestros intereses, ya que ahora somos tributarios de los dos únicos frigoríficos que existen en la Patagonia: uno en Río Gallegos y el otro en San Julián, y como ambos pertenecen a la misma compañía americana, imponen precios y condiciones que resultan muy ventajosos para esos capitalistas y no para nosotros, no ya en la cotización, sí que también en la forma de pago, con letras a tres meses vista, sobre Londres, lo que en la práctica representan 6 meses. Si se tiene en cuenta el tiempo que demora el envío de esos documentos a Buenos Aires para luego mandarlos a la capital inglesa para su aceptación, resulta en la práctica que esos dos frigoríficos no exponen en sus operaciones más capital que el que han invertido en las instalaciones y su mantenimiento, pues, con la venta de la carne que mandan a la Gran Bretaña.

Nos proponemos, pues, emanciparnos, y a la vez establecer un gran lavadero de lanas, que será el primero y más importante en la República Argentina.

—¿Y dónde lo van a ubicar?

—En Puerto Deseado, en la margen norte del río, en el paraje que se conoce ahora con el nombre de puerto Uruguay, o sea donde ha naufragado el Uruguay.

—¿Ya es cosa resuelta?

—Absolutamente. Se ha presentado al congreso solicitando una legua de tierra para ese destino y 20.000 hectáreas en arrendamiento para depósito de hacienda. Se va a invertir en la instalación de ese frigorífico un millón de pesos, y será en ese sentido el primero con capital argentino suscripto entre hacendados de la Patagonia.

# "La Epoca" en el Perú

Lima, 12 de julio de 1916.

**La fiesta argentina en el Perú—**

Los argentinos que residimos en el Perú somos un puñadito que no alcanzamos al número de dedos de la mano, pero nos hemos reunidos en mayoría y juntos hemos elevado nuestros corazones hacia la patria ausente y hemos formulado los votos más ardientes por su siempre mayor acrecentamiento y el más completo acierto del nuevo gobierno que se iniciará en octubre, desde que de él dependerá en gran parte la futura prosperidad de la Argentina.

Nuestras expansiones patrióticas no se han manifestado en actos populares ruidosos, porque no estábamos en número para exhibirnos públicamente, pero no por eso faltó vehemencia y sinceridad en nuestros deseos de ver a la patria grande, rica, fuerte, ocupando de una manera incontrastable el primer puesto entre las naciones del continente sudamericano.

Poco le falta; pues ya descuella en primera línea por sus progresos morales y materiales de toda clase y se puede confiar ciegamente en el éxito brillante, porque cuenta con una raza inteligente y emprendedora que la impulsa a la apoteosis.

Felizmente no estábamos solos los hijos de aquella noble tierra para celebrar el centenario glorioso, porque puede decirse que nos acompañaba en nuestro legítimo regocijo la mayoría incontrastable de la población de Lima que exteriorizó en diversas formas que celebraba como suya propia la fiesta argentina, desde que la cordial amistad de los dos pueblos se remonta a la época legendaria de las luchas por la independencia y se ha consolidado en el trascurso del tiempo.

Por eso la función de gala que dió la compañía argentina en el Municipal, conmemorando el centenario del Congreso de Tucumán, se vió concurrida no sólo por el Presidente de la República, sus ministros y el cuerpo diplomático, sino por las familias de la aristocracia limeña, que ocupaban absolutamente todas las localidades, y hasta el modesto pueblo obrero que desbordaba de un modo extraordinario en el paraíso.

Las ovaciones a la Argentina se repitieron con cualquier motivo durante la representación y por diversos conceptos ha quedado en el público de esta capital la impresión de que aquella fué una fiesta brillantísima, que dió margen para exteriorizar los muchos afectos que hay aquí por la república del Plata.

La prensa íntegra de Lima rindió sus honores al centenario argentino, pues todas las publicaciones dieron ediciones extraordinarias, interesantísimas por el abundante y variado material de lectura y grabados alusivos al Congreso de Tucumán y a aquella nación, trabajos literarios en que se han multiplicado las manifestaciones de simpatía a la nación hermana que celebra su mayor edad en pleno triunfo de su progreso.

El mismo día el encargado de negocios de la Argentina, Dr. Agustín Garzón, dió una recepción en los espléndidos salones del hotel Maury, celebrando el centenario argentino, que revistió todos los contornos de un acontecimiento social por la numerosa y selecta concurrencia que asistió a la fiesta, en la que figuraban familias de la aristocracia limeña, altos empleados, todo el cuerpo diplomático y un núcleo de caballeros expectables, a lo que puede agregarse un número considerable de personas que excusaron su asistencia en amables tarjetas por causas diversas.

En múltiples formas el centenario argentino ha sido celebrado en Lima de una manera efusiva y se ha evidenciado que hay verdadera simpatía por aquella nación en la tierra en que San Martín sembrara afectos hace cerca de cien años.

**Un robo valioso—**

Podía calificarse de sensacional, por la impresión que ha producido en el público el asalto y robo a un tren de pasajeros de la línea del Central que llevaba 62.000 soles en dinero efectivo, de los que se apoderaron los ladrones, como también del dinero y alhajas de los pasajeros.

Aunque se hacen las más activas pesquisas, nada se sabe de los autores y los bandoleros se han hecho humo. — Corresponsal.

**IMPORTANTE** Los más eminentes sabios europeos durante la triste experiencia de la guerra actual han proclamado que los mejores desinfectantes son los HIPOCLORITOS. — El

**ANTIBACTER**

preparado ya antes de iniciarse la guerra, por el INSTITUTO BIOLOGICO ARGENTINO es una solución neutra de hipocloritos de sodio y de magnesia.

El hecho de que lo hayan adoptado todos los cirujanos y médicos del país, como también los principales Hospitales de la República, demuestra claramente su eficacia. El ANTIBACTER no es venenoso y se puede simplemente beberlo y hasta inyectarlo en las venas sin peligro ninguno.

Mata los microbios y al mismo tiempo estimula los procesos de reparación de los tejidos, cosa que ningún otro desinfectante ha logrado hacer hasta la fecha.

Se vende en todas las buenas farmacias. — Pidan prospectos gratis al

**Instituto Biológico Argentino**

BUENOS AIRES — AVENIDA DE MAYO 1288

# *La justicia de paz*

## *Nuestra encuesta*

En prosecución de la tarea emprendida, nos dirigimos al juzgado de paz de la sección 15.a, jurisdicción del señor Félix Armesto.

Dicho caballero, al que sorprendimos mientras se dedicaba a firmar numerosos expedientes, nos recibió solícito, con la amabilidad y fineza que constituyen dos de sus más simpáticas cualidades.

—El 90 por ciento de los juicios que ante mí se radican—nos manifestó el señor Armesto—consigo tranzarlos a satisfacción de demandante y demandado. Tengo siempre muy en cuenta el calificativo "de paz", agregado al título de juez, y entiendo que mi verdadera misión consiste en ser un medio de concordia entre las partes, sin tener que aplicar los rigores de la ley, sino en aquellos casos extremos de rebeldía.

—¿Cuál ha sido la razón de su iniciativa, referente a las reuniones de los jueces de paz de la capital?

—Principalmente, la de levantar el prestigio de la actual justicia de paz, demostrando que debido a los esfuerzos de la cámara en lo civil y del gobierno, actualmente se encuentran al frente de los juzgados, distinguidos caballeros, y que en gran parte, se ha substituido ya, todo lo que de antaño era criticable.

Además he considerado oportuno que dichos caballeros se conociesen entre sí y se reunieran, con el propósito de cambiar ideas tendientes a uniformar ciertas reglas internas de procedimientos, lo que redundará en favor del público que concurre a dichos tribunales.

—¿Y a qué atribuye usted el desprestigio de la actual justicia de paz?

—En gran parte ha sido fomentado por algunos diarios de la metrópoli, desde los cuales hacían cátedra elementos interesados en el establecimiento de una justicia letrada, que sería paga, en substitución de la actual, que es honoraria.

—¿Encontró su iniciativa la aprobación y apoyo de que es acreedora?

—Sí, ha encontrado un eco simpático entre la mayor parte de los señores jueces de paz y muy especialmente en el señor ministro de justicia, que presidió la reunión inaugural, auspiciando la idea con sus mayores simpatías.

—¿Han llegado ya a las conclusiones que se proponían?

—Nuestro programa es muy vasto y por tanto hubiera sido imposible llevarlo a buen fin en tan corto término. Actualmente están en vigor algunas de las medidas propuestas y una comisión designada por los señores jueces, de la cual formó parte en compañía de los señores Medina, Seeber, y Lamarca, estudia la forma de subsanar otras deficiencias.

—De las mejoras introducidas, ¿podría citar algunas?

—Sí, por ejemplo: cuando en un pleito uno de los litigantes no sabe o no puede firmar, se acostumbraba a que dicha acta fuera firmada "a ruego" por personas que concurren a la audiencia. Estas personas luego se retiran y el juzgado difícilmente podría llamarlas a dar fe del acto que ha cumplido; hemos creído mucho más práctico imponer que en casos de imposibilidad de firmar por una de las partes interesadas, deje sobre el acta la impresión digital de su dedo pulgar derecho.

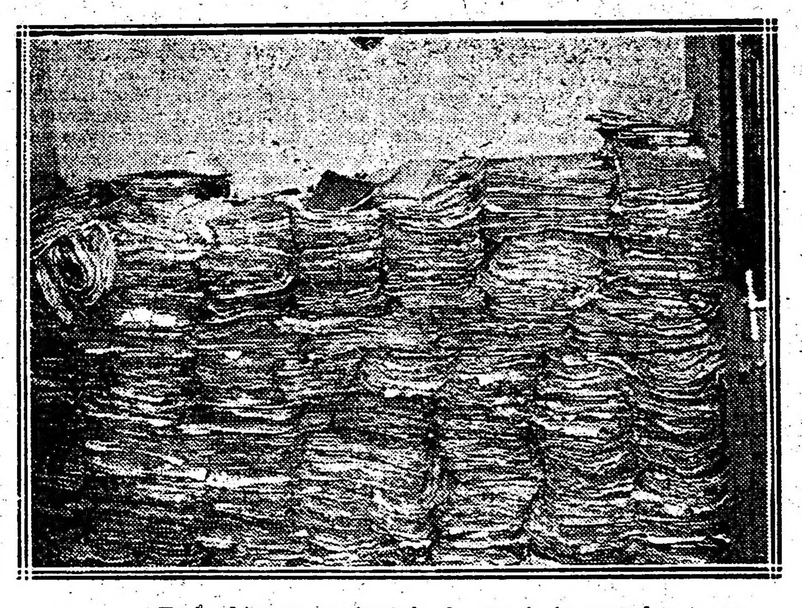
Otra; cuando un litigante otorga un poder "apud acta" a un procurador, generalmente incluye entre las atribuciones concedidas a éste, la de "percibir", es decir la de cobrar el importe en efectivo de la suma litigada; como no son pocos los casos en que dicha suma desaparece luego sin ser vista por su legítimo dueño, aconsejamos se suprima dicha atribución en los poderes y además, en casos de que dicha facultad subsista, el pago se hará "previa citación de parte" es decir después que el juzgado ha advertido al interesado, que dicha entrega de dinero tendrá lugar.

Continuamos todavía nuestra "causerie" con el amable y distinguido interlocutor, y al referirse a ciertas comodidades indispensables de que carecen los juzgados, nos hizo ver el archivo.

Con anterioridad hemos citado como ejemplo de "lujo" este juzgado, pues bien en él, los expedientes deben ser archivados en armarios viejos, en bibliotecas con puertas de vidrio, en filas colocadas arriba de esos muebles, y hasta sobre la chimenea de una de las piezas de espera. En síntesis: al alcance de la mano que quiera llevarlos.

La deficiencia en lo referente a archivos, es clásica en todos los juzgados, donde se afilan enorme número de documentos en los sitios más apropiados para que la humedad y las ratas realicen su obra de destrucción.

**El señor Félix Armesto, firmando expedientes, secundado por el personal del juzgado.**



**Un archivo en un juzgado de paz de la capital**

# PROVINCIAS

## BUENOS AIRES

**Hecho de sangre—Diversas**

LAS FLORES, agosto 4 — Regresando a su domicilio Manuel López, creyóse atacado por Avelino Guayán que transitaba por esos lugares y le descerrajó los cinco tiros del revólver, alcanzando a herirlo en la rodilla. La policía detuvo al agresor.

—El próximo domingo en la vecina ciudad de Olavarría se jugará un partido de football entre un team combinado de ésta y el de la escuela de agricultura de aquella localidad.

Con este motivo reina intenso entusiasmo entre los aficionados a ese deporte, siendo numerosas las personas que se trasladarán a esa ciudad.

—Algo mejorado de la operación que le efectuaron en ésa, el joven Manuel Murga.

—De su establecimiento de campo "El Quemado" y para ésa el presidente del comité local don Francisco N. Carramasa.

## SANTA FE

**Necesidades que se observan en la oficina de Correos y Telégrafos — Plausible actitud de la autoridad policial — Continúa la inercia comunal — Otras informaciones.**

SAN URBANO, agosto 4 — No es esta la primera vez que ese diario se ocupa de las necesidades que se observan en nuestra oficina de Correos y Telégrafos, sin que el señor director general se empeñe en remediarlo, por no sabemos que causa que perjudica el buen nombre de la institución, que en esta localidad sigue luciendo un mueblaje anticuado y a la vez deforme y de otros se carecen, teniendo muchas veces el señor jefe, que dicho sea de paso, es un correcto y estimado funcionario, que hacer uso de lo que dispone en su domicilio particular para comodidad de sus numerosos subalternos que gozan también de las consideraciones de los vecinos, por el buen servicio en sus respectivas funciones.

Los vecinos sin distinciones de colores políticos, aplauden el buen servicio que se observa en la policía local. He tenido ocasión de hablar, en nombre de ese diario, con el señor Rodolfo Basaldúa, secretario de la jefatura y estimado caballero por sus prendas morales e intelectuales y me manifestó entre otras cosas, relacionadas con el servicio, que tanto él como el jefe político, están interesados en hacer una buena policía que imponga orden y tranquilidad en el departamento de General López.

En casi todos sus pueblos se ha iniciado una campaña tenaz contra el compadraje y la gente de mal vivir.

—Continúa la inercia comunal perjudicando la buena estética de esta laboriosa población.

—La sequía sigue alarmando a los ganaderos y agricultores de la región.

—Reina tiempo primaveral.

**Compromiso — Beneficios — Viajeros**

ROSARIO, Agosto 4. — Ha contraído compromiso de enlace con la señorita Dora Mooney el señor Raúl Roqué.

No ha sido fijada la fecha en que se celebrará la boda.

—Mun numerosa y selecta fué la concurrencia que asistió al Sacial Theatre con motivo del festival organizado por un núcleo de nuestras distinguidas damas, a beneficio de la Escuela Gratuita de San Francisco Solano.

—En el elegante y simpático Palace Theatre tuvo lugar esta tarde con asistencia de damas y caballeros que ocupaban totalmente la platea y los palcos, la función a beneficio de la Congregación Hijas de María de Nuestra Señora del Huerto, de cuya asociación es presidenta la señorita Angela Pinasco Tiscornia.

El programa que era hermoso se desarrolló con aplausos de la concurrencia.

—Regresó a Constitución el jefe político don Félex Calzada.

—A Santa Fé don Domingo Cabanillas.

—Para el mismo punto don Plácido Ponce.

—De Buenos Aires el señor Eduardo Machain y su señora esposa.

—A la metrópoli el doctor Alejandro Carrasco.

—Para Rosario de la Frontera don Domingo Frugoni.

—A Córdoba el señor Emilio Colombo Berra.

—A San Urbano el Jefe político don Santiago Zamboni.

—De la capital federal el doctor David Staffieri.

—Del mismo punto Pó M. Olcese.

—A Santa Fe el joven Enrique Carbonell.

## CORDOBA

**Los asuntos de la cárcel — Resultados de la investigación — La administración de fondos — Cuentas turbias.**

CORDOBA, agosto 4.—Ayer fué entregado a la publicidad el extenso informe elevado por los doctores Enrique Martínez Paz, Pedro Funes Lastra y Samuel Castellano, como consecuencia de la misión investigadora que les confiara el ejecutivo a raíz de los sucesos desarrollados en la penitenciaría.

Llega el informe a la conclusión de que la magnitud alcanzada por el desorden se debe en gran parte a la inoportunidad con que fueron aplicados los castigos la noche del 17 de mayo y la falta de energía con que fueron tratados los revoltosos en los desórdenes del día 18 por el administrador señor Amaya, que si en vez de apostar un centinela para comprobar simplemente los hechos que se producían lo hubieran sido para impedir la destrucción de cerrojos, no tendríamos que lamentar la destrucción de oficinas de la cárcel y el espectáculo de indisciplina y desorden triunfantes, que dejará verdadera semilla de rebelión.

En cuanto a los alimentos, declara que las informaciones recogidas concuerdan en reconocerlos malos e insuficientes.

En el capítulo de la administración dice que, si bien la contabilidad no ofrece dudas respecto a la real inversión de los fondos, los saldos de cuentas se presentan en forma que revela ciertos desórdenes administrativos y económicos que deben subsanarse. Existían tres cuentas de eventuales, si bien no se denominaran en los libros. Estas tres cuentas permitían disponer de cantidades considerables de dinero, cuya inversión hacíase comunmente con autorizaciones generales que repugnan a todo régimen administrativo. Sólo así la administración ha podido hacer gastos por sumas apreciables que creemos no hubieran sido autorizadas expresamente, porque verdaderas necesidades reclamaban esas sumas.

Con los fondos de los penados, que según el reglamento, deben estar depositados en el Banco de Córdoba, la administración atendía el pago de cuentas para las cuales el ejecutivo no le había entregado aun los fondos necesarios.

El producto de la venta de pan elaborado con materia prima adquirida con esos fondos, que se le entregaba para mantención, hacíase reingresar íntegramente a la cuenta de eventuales, donde quedaba a disposición del administrador.

La rendición de cuentas, en lo que se refiere a dineros procedentes de la venta de pan, sobrante de sueldo y fondo de reserva, no aparecen cumplidas con regularidad.

Debe tenerse en cuenta que este informe está subscripto por tres distinguidos caballeros de la primera sociedad de Córdoba y de una honorabilidad y rectitud de procederes reconocidos por todos en Córdoba.

## MENDOZA

MENDOZA, agosto 4. — Ayer nubo sesión en la cámara de senadores, concurriendo el ministro de gobierno interino a contestar la interpelación del senador radical señor Cabrera sobre el déficit de la administración escolar. La palabra del ministro no convenció a nadie, habiéndose limitado a defender al ex director general señor Antequeda y prometer que el gobierno enviaría un proyecto que tiene a estudio. El total del déficit es de 1.745.000 pesos, debiéndoseles solamente a las maestras 611.375.

—Por decreto de ayer, el poder ejecutivo no hace lugar a la suspensión del intendente de Maipú, hecha por el consejo el 22 de julio por las graves faltas cometidas en sus funciones. Esta resolución del gobierno no extraña, por tratarse de un consejo netamente radical.

—Hoy debuta en el teatro municipal la compañía Isaura Arcos.

## CORRIENTES

CORRIENTES, agosto 4. — Sábese positivamente que el senador Antonio Arballo, de Mercedes, solicitó la ida a dicha localidad del juez del crimen, para instruir el sumario a un hijo suyo acusado por supuesto delito de abigeato, por no inspirarle confianza el comisario local, que usa de amenazas y extorsiones para con los presos.

Igual solicitud hacen los detenidos Benítez y Gómez, quienes han tenido un hecho de sangre por cuestiones de honor.

Es de advertir que el senador citado es de los que apoyan al gobierno y si estos mismos repudian la intervención y los procedimientos de las autoridades oficialistas, quedan confirmadas las violencias y atropellos que se cometen contra opositores.

—Reunióse ayer la cámara de diputados con 15 miembros, procediéndose a la elección de las autoridades. Resultó electo presidente el señor Leandro Caussaut; vicepresidente primero el señor Carlos Abadie Acuña y vicepresidente segundo el señor Edelmiro Fava. Comentóse la ausencia completa de los diputados autonomistas, lo que facilitó a los gubernistas elegir a su gusto la mesa directiva.


LA LIQUIDACION

en Harrods

es el comentario obligado en todos los hogares y constituye el mayor éxito de VERDAD, CALIDAD, MODA y PRECIO.

*La liquidación Harrods* no será prorrogada bajo ningún pretexto.

*Liquidación verdad,* con el único fin de saldar mercadería de estación, el público hace honor a la palabra de *Harrods* y se apresura, en beneficio propio, a obtener magníficas ventajas.

*La demanda extraordinaria,* que ha provocado un verdadero jubileo en nuestros salones, hace prever desde ahora que para la fecha de clausura se habrán agotado todos los artículos que se realizan.

Hoy viernes y mañana sábado se cierra la primer semana de esta

Venta extraordinaria

cuyo auge sigue en aumento,

con OPORTUNIDADES EFECTIVAS en todos los Departamentos.

*TERMINARA EL 12 DE AGOSTO*

Harrods

FLORIDA 877 PARAGUAY 554


Folletín de LA EPOCA (10)

# LA HIGIENE DEL NIÑO

## POR EL Dr. FRANCISCO OTERO

(DEL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE)

### PRIMERA PARTE

### ALIMENTACION INFANTIL

—¿Existe algún otro factor capaz de alterar el tubo gastro-intestinal de los pequeñuelos?

—Existe uno, por cierto, de nefasta influencia morbífica en el mundo infantil, cual, es el uso del agua impotable que sea portadora de aquellos gérmenes infectivos, cuyo asiento de preferencia es el intestino humano.

—En vista de lo expuesto, ¿qué conducta seguir para evitar estos males?

—La higiene profiláctica de semejante cuestión puede concretarse a los tres siguientes principios, de aplicación general:

1.o Saber reducir la ración alimenticia a lo estrictamente necesario, según la edad y las condiciones de nutrición y desarrollo con que evoluciona la criatura.

2.o Saber combinar esta ración con substancias fáciles de digerir, y que proporcionen el mínimo de fermentos nocivos; ejemplos: los preparados sencillos de leche, huevos, féculas, legumbres, frutas azucaradas y sazonadas, carnes blancas, etc., etc.

3.o Saber elegir como bebida común el agua que, además de su limpidez y buen sabor, ofrezca las suficientes garantías contra toda impureza microbiana.

—¿En qué se funda esencialmente la profilaxis de la viruela?

—En los efectos preventivos de la vacuna.

—¿Cuándo debe vacunarse al niño?

—A los tres o cuatro meses de nacido, o antes, en los casos de epidemia.

—¿Cómo se efectuará la vacunación?

—Por lo común se elige la parte externa y superior del bracito, se comienza por desinfectar la piel, frotándola con algodón empapado en alcohol, se seca y, sin pinchar, se practica muy luego tres escarificaciones con una lanceta o con cualquier pequeña hoja de acero, afilada, previamente pasada por la llama, e impregnada en seguida en la vacuna que existe entre las plaquitas de vidrio empleadas para tal objeto. Cada escarificación representará tres líneas horizontales cruzadas por otras tres perpendiculares, hechas muy superficialmente para que no haya desprendimiento de sangre que, arrastrando el virus haga ineficaz la operación. Concluído esto, se deja la región al descubierto por unos minutos para que se seque, y por fin, se cubre evitando el roce de la ropa con el punto vacunado.

—¿Qué cuidados deben observarse durante la evolución de la vacuna?

—En rigor no hay necesidad de alterar el régimen habitual del vacunado, como tampoco existe inconveniente en el baño diario, si esa hubiera sido la costumbre.

—La difteria, cómo se combate?

—Mediante el suero antidiftérico, que tiene la doble propiedad de curar al enfermito y de preservar a los sanos del respectivo contagio.

—¿Quién debe aplicar este suero?

—Solamente el profesional autorizado.

—¿La profilaxis colectiva de la escarlatina, tos convulsa y sarampión, en qué consistirá?

—En el aislamiento riguroso de los primeros atacados y en la desinfección de la casa, muebles, ropas y demás efectos de su uso inmediato.

—¿Cómo se practica el aislamiento?

—Colocando al enfermito contagioso en una habitación amplia, aseada y susceptible de ventilar cuando fuese oportuno, separando de él todos los otros niños de la casa, y no dejando a su lado sino las personas estrictamente necesarias para cuidarlo. Todo lo cual es asunto tan sencillo, que para conseguirlo bastará tan sólo la autoridad del jefe de la familia y la buena voluntad y discreción de los demás habitantes del hogar.

—¿Cómo se practica la desinfección?

—Observando las siguientes reglas: a) Todos los días se desinfectará el piso de la habitación con solución de bicloruro de mercurio al 1 por 1.000 y se hará la limpieza del menaje, sirviéndose de trapos mojados para no levantar el polvo. b) La basura de los suelos se extraerá mediante el barrido húmedo y suave y su conjunto se quemará en un lugar retirado de la casa. c) La ropa sucia será puesta en una tina de madera que contenga la precitada solución, y allí permanecerá sumergida hasta que llegue el momento de darla a lavar. d) Los recipientes destinados a recoger los productos excrementicios del paciente estarán constantemente mediados de una solución de ácido fénico al 4 por 100, o de cualquier otro desinfectante. e) La vajilla usada por el enfermito puede desinfectarse en conjunto, haciéndola hervir en agua con legía o ceniza de cocina. f) Por último, terminada la enfermedad, será cuestión de solicitar de la respectiva oficina municipal la desinfección general y definitiva, mediante los aparatos y la técnica especial que correspondan.

### X

### MEDICINA CASERA Y ASISTENCIA FACULTATIVA

—¿Pero, producida la enfermedad, qué criterio debe privar en la mente de los progenitores para obtener la curación del hijito?

—Cuando los padres no han podido o sabido preservar a sus hijos de los males originados por la fatalidad o por la ignorancia de la respectiva higiene, corresponderles dominar serenamente sus desconsuelos y atribulaciones, para proceder con discreción y apiomo, y de acuerdo con la táctica que le dicten los siguientes considerandos:

1.° Ninguna enfermedad, evitable o inevitable, debe tratarse en la primera edad, sin la correspondiente intervención facultativa, porque la exactitud del diagnóstico en semejante caso está exclusivamente en manos del arte, toda vez que al párvulo no le es dable precisar lo que realmente siente, y porque todo lo que pueda hacerse humanamente en beneficio de él ha de fundarse en la naturaleza de la dolencia diagnosticada.

2.° No solo están los padres obligados a consultar con un facultativo, cuando sospechen o confirmen alguna indisposición en sus hijos, sino que deben llamarlo a tiempo, pues en toda la patología infantil importa más que nada remover con gran rapidez las causas del mal, muy a menudo inadvertidas por el elemento profano, y prevenir las complicaciones y recaídas que sólo el profesional experimentado es capaz de conseguir cuando su intervención se inicia oportunamente.

3.° Siendo la madre la enfermera natural de su hijo, le conviene poseer algunas ideas generales sobre las principales dolencias de la infancia (hay libros a propósito para ello), a fin de saber seguir paso a paso las órdenes del médico, observar la conducta más apropiada mientras éste acude, y rechazar con decisión y firmeza cuantos artificios curativos son prestigiados por la rutina inconsciente o por la audaz charlatanería.

—Dada la natural aflición de una madre ante el aspecto alarmante de su hijo enfermo, ¿cómo llevar a su espíritu el suficiente grado de serenidad, para evitar precipitaciones improcedentes o inoportunas?

—Mediante la lógica que se desprende de la siguiente circunstancia universalmente confirmada, a saber: "Cuando los párvulos sufren un choque accidental cualquiera en su salud —llámese esta indigestión, escarlatina, bronquitis o viruela boba— suelen denunciarlo inmediatamente síntomas aparatosos e inevitables en aquellos primeros momentos (fiebre, delirio, espasmos, etc., etc.) sea cual fuere la gravedad o benignidad que implique la naturaleza de la crisis".

—A ver: sírvase expresar más claramente lo que acaba de exponer.

—Quiero decir que no existe ninguna relación entre la intensidad de los primeros fenómenos denunciantes y la importancia de la lesión o de la enfermedad que anuncian.

Así como también — y no está demás advertirlo — concluída la evolución de cualquier accidente agudo, el restablecimiento se produce espontáneamente y con una rapidez que contrasta con la lentitud de la convalecencia, en los adultos y ancianos.

—Pero en rigor — dicen algunas personas — poco se pierde con experimentar en los casos más recalcitrantes la eficacia de los emplastos, unturas, cocimientos y demás remedios de factura e inspiración caseras, toda vez que ellos nada perjudican por su aplicación.

—¡Funesta creencia! Porque es necesario convenir en que esos éxitos milagrosos aducidos como testimonio de las beneficas propiedades de tales preparados, descansan tan sólo sobre la tendencia inconsciente del espíritu humano, a recibir cuanto sobreviene de favorable en el curso de un padecimiento, como consecuencia inmediata del agente curativo de más misteriosa y llamativa aplicación. Por lo tanto, prestar singular preferencia a estos remedios, no tan sólo es improcedente, por el solo hecho de mortificar inútilmente a la criatura, sino también perjudicial, puesto que hace perder el tiempo con engañosas esperanzas, sin tratar de suprimir las verdaderas causas productoras de los males y sin poner en práctica los recursos que la observación sistemática y el raciocinio concienzudo y sagaz han dotado a la medicina.

—Queda por comentar en unas pocas palabras la conducta que se debe seguir cuando existe algún enfermito en una casa particular. Sírvase usted hacerlo.

—Ante todo es necesario evitar que el total de la familia de continuo lo rodee y se ocupe de él, porque la extrema oficiosidad de los primeros días rinde pronto y, si la afección se prolonga, será en seguida aquella oficiosidad por la desconfianza, el desconsuelo y la desorientación, habiendo peligro por ello que el enfermito, cuerdamente atendido al principio, no lo sea en tal sentido al fin.

Siendo la dieta y el régimen lácteo el punto capital del tratamiento, en la gran mayoría de las enfermedades infantiles, por no decir en todas, debe observarse tal prescripción con estricta escrupulosidad y en los grados y términos que aconseja el médico encargado de la respectiva asistencia.

Por igual motivo será siempre impropio en los padecimientos de cierta duración exigir al mencionado médico que intervenga, a cada visita con su misterioso documento, la receta. Téngase muy entendido al respecto que poquísimo es dado esperar de las drogas, cuando la enfermedad procede de los desarreglos crónicos de alguna función, y que, en semejante circunstancia, las más acreditadas preparaciones farmacéuticas o industriales —aun aquellas de reconocida virtud específica — no conseguirán nada si no son secundadas con la observación exacta y puntual de las prácticas higiénicas que correspondan.

En síntesis: vigilar el reposo del niño; no excitarlo con cualquier motivo o sin él; buen sentido para emplearle: mucha prudencia para alimentarlo: muy pocos medicamentos cuyo abuso suele serle a menudo fatal, y derroche de paciencia para esperar los buenos efectos del régimen facultativo, resumen cuanto corresponde hacer en beneficio de su curación, por parte de los padres y demás personas que lo asistan.

(Continuará).

# CRONICA SOCIAL

Esta mañana dejó de existir el señor Nicolás E. Herrera, caballero espectable con extensas vinculaciones de amistad y parentesco en nuestros mejores círculos sociales.

El señor Herrera tuvo una larga actuación política y durante la revolución de 1874 fué segundo jefe del batallón que comandaba el coronel Matías Ramos Mejía.

En el mundo de los negocios y en las tareas rurales se señaló como hombre progresista y laborioso, noblemente inspirado.

Mañana, a las 11 a. m., se dirá una misa de cuerpo presente en la iglesia del Pilar, después de la cual se efectuará el sepelio en la Recoleta.

Afecta esta muerte a las familias de Balcarce, Gerosa Cazón, Muñiz, Díaz, Leloir, Olivera, Aysaguer, Ocampo, García Mérou, etc.

⊙⊙⊙

El miércoles próximo son esperados de regreso de Rosario de la Frontera, el señor Manuel Láinez y señora Elvira de la Riestra de Láinez.

El señor Láinez viene completamente mejorado de salud.

⊙⊙⊙

La fiesta del domingo en el Colón, a beneficio de la Caja Dotal para Obreras, constituye toda una brillante perspectiva del doble punto de vista artístico y social.

En el registro de personas que han reservado localidades y que se lleva en casa de la presidenta, señora María Unzué de Alvear, figuran los nombres más conocidos de Buenos Aires. La sala tendrá, desde luego, una de sus mejores noches.

Como ya lo anunciamos, se dará el primer acto de "Bohéme", con la Raisa, Martinelli y Crabbé; el tercer acto de "Isabeau", con la Della Rizza y De Giovanni; el tercer acto de "Ernani", con Titta Ruffo, Agostinelli, Martinelli y Mansueto; el primer acto de "Traviata", con María Barrientos y Schipa.

En el segundo intermedio, Titta Ruffo cantará algunas canciones populares.

Invitan a la fiesta las señoras:

María Unzué de Alvear, Ernestina Lavallol de Acosta, Adelia Harilaos de Olmos, Teodelina Lezica Alvear de Uriburu, Angela Castra de Bidau, Elena Murga de Acebal, Carmen Dormal de Olazabal, Concepción Unzué de Casares, Sofía Arning de Bengolea, Carmen Marcó del Pont de Rodríguez Larreta, Susana Casares de Llobet, María Isabel Drago de Aráoz, María Salomé Freyre de Iriondo, Delia Alvear de Ocampo, Lola Barrenechea de Larguía, Sara Ocampo de Cranwell, María Rosa Lezica Alvear de Pirovano, Leonor Uriburu de Anchorena, Leonor Cabral de Vivot, Delia Correa Morales de Cobo, Matilde Sánchez de Méndez.

⊙⊙⊙

Ha muerto en esta capital la anciana señora Isidora Reyna de Almagro, tronco de una antigua y difundida familia, con ramificaciones en Buenos Aires, Córdoba y Corrientes.

La distinguida dama, elevado exponente de virtudes domésticas y sociales, era abuela del señor Severo Pizarro Almagro.

⊙⊙⊙

Noticias de Barcelona hacen saber que el señor Jorge A. Mitchell, gerente del Banco Español del Río de la Plata, ha sufrido un gravísimo accidente de automóvil.

Según las primeras informaciones, el señor Mitchell ha resultado con heridas de mucha importancia.

⊙⊙⊙

La boda de la señorita Blanca Ayerza con el señor José Manuel Bustillo motivará una lucidísima ceremonia nupcial, congregando a las numerosas relaciones de la distinguida pareja.

Se realizará, como es sabido, el martes próximo 8 del corriente, a las 10.30 de la mañana, en el templo de San Miguel.

Bendecirá la unión el obispo de La Plata monseñor Terrero, celebrándose en seguida una misa de esponsales.

Serán padrinos la señora Luisa Madero de Bustillo, madre del novio, y el señor Alfonso Ayerza, padre de la novia.

Acompañará a los novios el siguiente cortejo:

Elena Jacobé de Ayerza con José María Bustillo, Emilia Bustillo de Cané con Miguel Cané, María Teresa Becú de Ayerza con Huberto Ayerza, Josefina Bustillo de Dieckmann con Ernesto Dieckmann, Clara Juárez Celman del Bustillo con Horacio Bustillo, Susana Stegmann de Bustillo con Juan M. Bustillo, Adelaida Ayerza con José Manuel Bustillo, Orosia Ayerza con Enrique Bustillo, Delia Madero Alzaga con Marcelo Ayerza, Laura Ayerza con Ezequiel Bustillo, Carmen Ayerza con María Ayerza.

El matrimonio civil se realizará el día anterior, en casa de la novia.

⊙⊙⊙

En la capilla del colegio Santa Rosa, Bartolomé Mitre 1759, se oficiará mañana una misa por el alma de la señora Catalina Alais de Alvarez Reinolds, a la que asistirán las Hijas de María de ese establecimiento.

⊙⊙⊙

El doctor Alberto Biancas, ministro argentino en Bélgica, se ha embarcado con destino a esta capital, donde pasará una temporada haciendo uso de licencia. Lo acompañará su señorita hija Carmen.

⊙⊙⊙

El sepelio del señor Tomás Cunningham, de cuyo fallecimiento dimos cuenta ayer, llevó esta mañana al cementerio del Norte un numerosísimo concurso, en el que figuraba lo más caracterizado de la colectividad irlandesa a que pertenecía el extinto.

Estaban también las muchas vinculaciones argentinas que el señor Cunningham supo crear y cultivar en su larga y fecunda actuación entre nosotros.

En la iglesia del Pilar se dijo una misa de cuerpo presente.

Las exequias resultaron en conjunto un homenaje digno a los merecimientos del distinguido anciano fallecido.

⊙⊙⊙

El miércoles próximo, a las 5.30 de la tarde, será consagrado en la iglesia de las Victorias el enlace de la señorita Sofía Ledesma Arocena con el Dr. Oscar Casas.

Serán padrinos la señora Virginia Arocena de Ledesma y el señor Casiano Casas.

La novia entrará al templo del brazo del Dr. José Alejo Ledesma y el novio con la señora Adela Echesortu de Casas.

Luego vendrá el siguiente cortejo:

Virginia Arocena de Ledesma con Casiano Casas, Isolina Ledesma Arocena con Lucio Ledesma, Rosario Ledesma Arocena de García con Lucio García, María Isabel L. de Casas con Alfredo Casas, Carmen Ledesma Arocena de González Gowland con el Dr. Dimas González Gowland, Raquel Ledesma con el Dr. Mario Casas, María Adela Casas con Enrique Ledesma Arocena, Angélica Ledesma Arocena con Juan Carlos Casas, Carmen Arocena con Tomás Ledesma Arocena, Ofelia Ledesma Arocena con Raúl Casas, María Esther Casas con Oscar Ledesma Arocena.

El casamiento civil se realizará el día anterior a las 2 de la tarde. Actuarán como testigos, por parte de la novia, el Dr. José Alejo Ledesma y los señores Enrique Ledesma Arocena y Pedro Arocena, y por el novio, el Dr. Ciro Echesortu, el Dr. Mario Casas y el señor Alfredo Casas.

⊙⊙⊙

Esta mañana se efectuó en la Recoleta el sepelio del señor Víctor Sáenz, fallecido ayer a una avanzada edad.

En la iglesia del Pilar se dijo antes una misa de cuerpo presente, que fué escuchada por numerosa y caracterizada concurrencia.

Era el señor Sáenz un caballero muy considerado, por las nobles prendas de carácter que le adornaban. En el seno de su hogar y en la amplia esfera de sus vinculaciones, destacó su personalidad con rasgos simpáticos, que le conquistaron unánimes afectos.

Hombre de labor y de honorabilidad insospechable, su vida fué un ejemplo para propios y extraños.

Su deceso afecta, entre otras, a las familias Sáenz de Otero, Sáenz de Liendo, González, Rojas y varias más.

⊙⊙⊙

Se ha fijado para el 8 del mes próximo la fecha del enlace de la señorita Hebe Pirovano con el señor Rafael Girondo.

—Ayer por la tarde se verificó el matrimonio civil de la señorita Victoria C. Bacigalupo con el señor Bernardo Riedel, acto en el que actuaron como testigos los señores Antonio Vignoli, Vicente Bacigalupo, Eduardo Migranin y Conrado Riedel.

Mañana, en el domicilio de la novia, será bendecida la unión, siendo padrinos la señora Ida C. de Riedel y el doctor Gregorio Bacigalupo.

—El capitán de fragata Powhatan Paje solicitó la mano de la señorita Raquel Andrade para su hermano Guillermo.

—En breve se efectuará el enlace de la señorita Ana Podestá con el doctor José Berterini.

⊙⊙⊙

Se celebraron esta mañana en la Recoleta las exequias del señor Florencio Reboredo, motivando una sentida demostración de condolencia.

En la iglesia del Pilar se dijo una misa de cuerpo presente, con asistencia de las numerosas relaciones del extinto y de su familia.

⊙⊙⊙

Con motivo de ser día de moda, el cinematógrafo Callao se vió anoche muy concurrido.

Estaban, entre otras, las señoras:

Susana Lynch de Zorraquín, Inés González Guerrico de Sastre, María Constanza Bunge Guerrico de Zavalía, Elisa Méndez de Novaro, Isabel Casares de Nevares, Pastora Molina de Marcó del Pont, Ercilia Lynch de Casares, Delia Cobo de Rosas, Leonor González Guerrico de García Uriburu, María Ayarragaray de Navarro Viola, Angélica Bunge Guerrico de Tedín Uriburu, Ana Gainza de Lynch, Ernestina Sackman de Díaz, Silvia Agrelo de Mautiño, Mercedes C. de Aro, etc.

Señoritas: Lola Marcó del Pont, Alcira y Delia Guerrico, Carmen y Sara Navarro Viola, Matilde Zapiola, Mariana Marcó del Pont, Ivonne y Thelma Jansen, María Coni, María Guerrico, Inés García Velloso, Mercedes Ponce de León, María Antonia Rynaldi, Esther Echevarría, María Adela Jiménez Zapiola, etc.

⊙⊙⊙

De la apología de la mujer francesa hecha por un escritor español, tomamos los interesantes párrafos que van a continuación.

A propósito de la pretendida inmoralidad reinante en París, dice:

"Es una infame calumnia. Saliendo de París hallaréis en todas las provincias de Francia las mismas costumbres que en España. Yo, que desde hace tiempo habito parte del año en una de ellas, no he observado aquí mayor inmoralidad. Hay alguno que otro divorcio, es cierto; pero las damas francesas miran de través y con menosprecio a la mujer divorciada, lo mismo que sucedería en una provincia española. Por otra parte, ¿no habría divorcios entre nosotros si la ley los consintiese?

"Pero tiene la mujer francesa tanto en su abono, que podría perdonársele un suplemento de coquetería. Tiene la gracia, el ingenio, la elegancia, la cultura; tiene, sobre todo, el inquebrantable propósito de hacerse amable. La decantada cortesía francesa no reside en los franceses (y que me perdonen los buenos amigos que aquí tengo), sino en las francesas."

En otra parte añade:

"Es una particularidad digna de notarse que la mujer francesa, cuanto más envejece, más amable se hace. Así como las inglesas, al decir de viajeros y novelistas, se tornan agrias con la edad, la francesa concentra su dulzura y se escarcha como las mermeladas. Entonces es cuando despliegan los recursos todos de su arte. En Francia no es fácil sostenerse contra una joven; imposible resistir a una vieja.

"Días pasados espero la llegada de un tranvía. Ignoro que hay que arrancar un papelito, con un número, de cierta columna donde están fijados. Una señora de pelo gris observa mi descuido y me dice:

"—Monsieur, vaya usted a tomar su número, porque de otro modo no conseguirá entrar en el coche.

"Otro día entro en una iglesia y dejo olvidado sobre el reclinatorio donde había estado arrodillado mi gabán. Cuando ya estoy cerca de la puerta, siento detrás de mí una respiración jadeante y oigo una voz que me dice:

"—Monsieur, tome usted su gabán que ha olvidado.

"Era una dama también de cabellos blancos. ¿Cómo es posible dejar de adorar a estas buenas viejas francesas?

"Otra curiosa particularidad es que en Francia no existen, como en España, provincianas. Todas son parisienses. El mismo gusto para vestirse, el mismo ingenio, la misma cortesía, la misma distinción de modales. En una aldea, al aire libre, he visto bailar un rigodón a unas pobres labradoras, con tal elegancia y majestad, que si repentinamente una hada trocase el percal de sus vestidos por seda y el mísero violín que las acompañaba por una orquesta, se creería uno entre princesas. Vamos paseando y oímos detrás la voz de algunas personas que se saludan con frases ceremoniosas y entablan una conversación en que se cambian finos conceptos. Volvemos la cabeza; son unas domésticas que han tropezado con un obrero de los tranvías. Hasta he presenciado una reyerta fragorosa entre dos mujeres que vinieron a las manos, sin abandonar por completo toda cortesía.

"—¡Oh, madame! — gritaba una dando a la otra un arañazo.

"—¡Oh, mademoiselle! — gritaba la otra, respondiendo con un estirón de pelos."

Hablando de las francesas y la política, expresa:

"En Francia casi todos los hombres son republicanos; pero las mujeres casi ninguna. Por lo menos, cuantas señoras he tropezado me han preguntado por nuestro rey, por la reina, por los príncipes e infantes, con tanto interés y afecto, que revelan sentimientos monárquicos acendrados. Es un interés vivísimo el que sienten por conocer las particularidades de la vida y costumbre de nuestra familia real. En vano les digo que yo no puedo satisfacer su curiosidad porque no soy cortesano ni voy jamás a palacio. Ellas se obstinan; quieren sacar de mí algún pormenor atractivo, alguna noticia o anécdota. Entonces me acuerdo de que soy novelista y les cuento una historia que les enternece.

"Su actitud al declararse la guerra no ha podido ser más admirable. Las he visto confiadas, serenas, resueltas como el hombre; pero con más dignidad aún. Algunos hombres, completamente enloquecidos, estallaron delante de mí en denuestos contra sus enemigos, profirieron frases de mal gusto. Las mujeres no descienden a la injuria grosera. Ellas, tan comunicativas ordinariamente, permanecían graves y silenciosas; pero en sus ojos, en todo su cuerpo, se leía la inquebrantable decisión de ayudar a sus esposos y hermanos hasta morir.

"Una vez convencidas las francesas de que su patria había sido atacada injustamente, desplegaron, para aliviar la suerte de los suyos, los maravillosos recursos de su naturaleza. En el campo tomaron sobre sus hombros la pesada carga del cultivo, aquí en París, desempeñan con igual éxito los oficios del hombre, lo que engendra un problema que ya preocupa a éstos. Un obrero me decía, no ha mucho, con cierta inquietud y amargura:

"—Vea usted, señor; las mujeres en estos momentos lo invaden todo; son los cobradores de los tranvías, los mozos de café, los dependientes de los comercios, los cocheros, los obreros en nuestras fábricas, hasta en las de municiones... ¿Qué va a pasar cuando la guerra termine? Los hombres hallarán ocupados sus puestos y será difícil que puedan recuperarlos. La mujer se contenta con la mitad del salario de un hombre. Como es natural, los empresarios y propietarios de establecimientos comerciales preferirán que ellas sigan. Será un grave conflicto, puede usted creerme.

"Sí lo creo; pero no he podido menos de preguntarme: ¿Cuál es la causa original de este conflicto? Las mayores necesidades de los hombres y si hablásemos con toda claridad, pudiéramos decir sus vicios. La mujer no necesita alcohol ni tabaco; es más sobria en la alimentación; no exige placeres costosos. La única manera de resolver el problema será que los hombres se hagan más sobrios y morigerados y puedan vivir con igual salario. Con esto ganarían ellos mismos, su nación y la raza entera.

"Millares de jóvenes en brillante posición abandonaron el regalo de su hogar y partieron al frente para servir en las ambulancias; otras permanecieron en los hospitales cerrados hasta en los más apartados rincones del territorio para recibir a los heridos; otras, en fin, recorren el país haciendo todo lo que humanamente es posible para arbitrar recursos.

"Fuí testigo y lo soy de sus trabajos en estos hospitales. No se limitan a cuidar heridos, a curar sus llagas, a velar su sueño; hacen mucho más. Como saben que la alegría es el medicamento más eficaz que se conoce, capaz por sí solo de realizar curas maravillosas, se esfuerzan en proporcionársela a sus enfermos. Lo primero que hacen es instalar un piano, y si les es posible, un cinematógrafo. Según las circunstancias y el estado de los heridos, dan conciertos vocales e instrumentales, representan comedias, leen novelas, les divierten con juegos de prestidigitación y, sobre todo, ríen y charlan y los tienen embelesados."

⊙⊙⊙

La señorita Blanca Ayerza recibió ayer el saludo de sus amigas, con motivo de su próximo enlace.

Se organizó así una lucida fiesta social, cuyos atractivos realzó la profusa obsequiosidad de los dueños de casa.

La señora Elena Jacobé de Ayerza y sus hijas Blanca, Adelaida y Orosia hicieron los correspondientes honores:

Estuvieron las señoras:

Magdalena Madero de Tornquist, Julia Ocampo de Bullrich, Adela Ayerza de Agote, Zulema Urdinarrain de Castaño, María Girado de Pereda, Magdalena Ramos Mejía de Ayerza, Celia Ayerza de Achával Rodríguez, María Teresa Ayerza de González Garaño, María Ayerza de Buxareo Oribe, Angélica Urdinarrain de García Fernández, María Angélica Miguens de Cullen, Elvira Gómez Molina de Ayerza, Delia Terrero de Woodgate, Elena Madero de Torres, Angélica Casares de Castilla, Emilia Bustillo de Cané, María Teresa Becú de Ayerza, Josefina Bustillo de Dickmann, Elina Crisol de Cullen, Clara Juárez Celman de Bustillo, María Luisa Lynch de Ayerza, Sara Becú de Zorraquín, María Elena Molina de Ledesma, Francisca Ocampo de Ocampo, Leonor González de Robinson, Mercedes Uriburu de Artayeta, Celina Madero de Videla Dorna, María Elena Ledesma de González Gowland, María Luisa Bilbao de Peralta Ramos, etc.

Señoritas: Celina Estrada, Alicia y Esther Viale, Delia Madero Alzaga, Celia Lacroze Gowland, Carolina García Lagos, Laura Ayerza, Celia Chaves Gowland, María Elena y María Teresa Pontaut, Lía Bonorino Ezeiza, Amalia y Georgina Bilbao, María Luisa Bullrich, María Isabel Sundblad, María Elena Márquez, Alina y Lola Faunero, Josefina y Silvia Lagos García, Josefina Achával Riglos, Angélica Gómez Molina, María Isabel y Raquel Ayerza, Josefina Madariaga Peña, Raquel Keen, Cora y Cristina Frers, Elina Cullen Crisol, Angélica y Francisca Ocampo, María Teresa, Elvira y Mercedes Jacobé, Clara Becú, Mariana Vivot, Elena Bidart Malbrán, Mercedes Lynch Gorostiaga, Mercedes y Cristina Casares, María Sara y Carmen Domínguez Arteaga, María Adela Ayerza, Isabel Pereda, Susana Ayerza, Ebe y Elsa Pirovano, Isabel y Julieta Pueyrredón, etc.

⊙⊙⊙

De Belgrano:

Esta noche se realiza en el teatro General Belgrano el festival organizado a beneficio del asilo San José, de este importante faubourg.

El programa, muy interesante, cuenta como número principal la comedia en tres actos del doctor César Iglesias Paz, "La enemiga", a cargo de las mismas señoritas y jóvenes que hace poco obtuvieron un señalado éxito en el Splendid, representando la misma pieza.

Completarán el programa un pericón nacional, un recitado por la señorita Jorgelina Argerich, variedades por el señor M. Tarditi y un monólogo a cargo del señor Jorge Rojas.

⊙⊙⊙

Continúa en estado delicado el doctor Eliseo Cantón.

—En vías de completo restablecimiento la señora Matilde Ayerza de Frías.

—Algo mejor, después de la operación que le fué practicada, el doctor Manuel Avila.

—Lo mismo las señoritas Elena y María Esther Albarracín.

—Muy mejorado el señor Celestino Ford Richard.

—Enfermo el coronel Juan José Gómez.

—Mucho mejor la señora Odelia Carranza de Massini.

⊙⊙⊙

Han partido:

Para Rosario de la Frontera el señor Héctor Quesada y familia.

Para Tandil el señor Ernesto Rivera Ocantos y señora Josefina Reyes de Rivera Ocantos.

—Para Montevideo el señor Santiago Elicagaray y familia y la señora María D. de Elicagaray y familia.

—Para Paraná el señor Ignacio Crespo y señora Arminda Acevedo de Crespo.

—Para Europa el señor Alfredo Lavalle.

⊙⊙⊙

Han llegado:

De Tandil el señor Joaquín L. Madariaga y familia.

—De Entre Ríos el señor Guillermo Salaberry y familia.

—De Montevideo el señor Enrique Valdez y familia.

⊙⊙⊙

Se ausentarán:

Mañana, para Rosario de la Frontera, el general Eduardo Racedo.

—Para Río de Janeiro, también mañana, el doctor Manuel A. Ascornia de Zavaleta y la señorita María Wells.

⊙⊙⊙

De Rosario:

En un coche especial del tranvía eléctrico realizó el gobernador ayer a la mañana una visita a los hospitales situados en la parte sur de la ciudad, acompañado de numerosa comitiva.

De los establecimientos visitados el primero fué el de Caridad, pasando luego al Rosario, Italiano y Español.

Por la tarde el gobernador, acompañado del ministro de gobierno doctor Valdez, jefe político señor Noriega, intendente doctor Remonda Mingrand, secretario de la gobernación y otros caballeros, se trasladaron al local de la Bolsa de Comercio, siendo atendidos por el presidente de la institución señor Monserrat y un número considerable de socios que en ese momento se encontraban en la rueda comercial.

Luego pasaron a la sala de recepciones donde se bebió una copa de champán, brindando en nombre de la Bolsa de Comercio don Manuel Ordóñez, brindis que fué contestado por el ministro de gobierno doctor Valdez, en nombre del señor gobernador.

De allí el gobernador y su comitiva se trasladaron al local donde funciona la escuela de la Sociedad de la Infancia Desvalida en la calle Pasco.

Los visitantes fueron recibidos por la presidenta de la institución, señorita Juana Blanco, quien hizo los honores de la casa.

Hoy partirá el señor gobernador desde esta ciudad en automóvil al vecino pueblo de San Lorenzo, donde visitará el arsenal de Puerto Borghi y la escuela San Carlos.

Con tal motivo en la localidad nombrada se prepara una lucida recepción.


¡No tiene gracia!

el ofrecer carbon y entregárselo en la puerta de su casa :: :: ::

Nosotros lo ponemos adentro de su cocina sin recargar el precio.

HAGA SUS PEDIDOS POR ESTOS TELEFONOS:

U. T. 75, 95, 296, 319 Barracas o 545 Mitre - Coop. 253 Avellaneda y 239 Barracas

250 Kilos de carbón de piedra para cocina. $ 15.—

250 Kilos de antracita..... $ 21.35

250 Kilos de coke de gas..... $ 20.—

250 Kilos leña de quebracho, colorado hachada.... $ 8.—

PESO GARANTIDO

ROMA & Cía.

Pavon 66-70 — Avellaneda


# CRÓNICA RELIGIOSA

### FIESTA DOMINICA

Se celebró esta mañana la fiesta del fundador de la orden de predicadores, Santo Domingo de Guzmán, en el templo que lleva su nombre.

La misa de comunión fué oficiada por el nuncio de Su Santidad, monseñor Vassallo.

A la misa solemne, que oficiaron los padres franciscanos, asistió de medio pontifical el arzobispo de Buenos Aires, monseñor Espinosa.

Ocupó la cátedra el obispo de La Plata, monseñor Terrero, quien hizo el panegírico de Santo Domingo y se refirió a la circunstancia de cumplirse este año el VII centenario de la confirmación de su orden.

A mediodía se sirvió un almuerzo en el convento, con asistencia de los prelados y numerosos religiosos de las órdenes dominica y franciscana.

Para mañana se anuncian los siguientes cultos:

A las 10 a. m., solemne misa cantada oficiada por los R. R. P. P. de la Compañía de Jesús, ocupando la cátedra sagrada monseñor Luis Duprat cuyo tema será la Segunda y Tercera Orden; el coro estará a cargo del señor Espinosa Wich; las camareras en este día serán las señoras María L. de Bellocq, María Güiraldes de Guerrico, Mariana Casagemas de Girado y Elvisa Frías de Martínez de Hoz.

A las 5.30 p. m., rosario, letanías cantadas, novena y bendición con Su Divina Majestad.

### NOVENA DE SAN ROQUE

En la capilla de San Roque, adjunta al templo de San Francisco, comenzará el domingo próximo el solemne novenario que anualmente consagra la Tercera Orden de San Francisco a su patrón San Roque de Montpellier, abogado contra las enfermedades contagiosas.

Todos los días, a las 9, habrá misa y rezo de la novena. Por la tarde, a las 5.30, exposición del Santísimo, corona, sermón por un padre franciscano y bendición.

### SAN AGUSTIN

El domingo ejercicio mensual del Apostolado de la Oración con plática y comunión general, a las 8 a. m. A las 4.30 p. m. exposición de S. D. M., rosario y ejercicio consagrado al S. Corazón de Jesús.

### CONSAGRACION DE UN ALTAR

El obispo de Cuyo, monseñor Orzali, consagró anteayer el altar mayor de la capilla de la casa provincial de las Hermanas del Huerto, en Villa Devoto, altar precioso por ser todo de mármol de Córdoba, y tal vez único en su género en esta capital. En la tarde de la víspera el mencionado señor obispo fué a colocar las reliquias de los mártires S. S. Crescencio y Aucta, en la teca que debía ser colocada en el sepulcro del altar, y después de haberlas reconocido y autenticado, las expuso a la pública veneración y las incensó. A las 4.30 de la tarde se rezaron los maitines y laúdes de los mártires susodichos. El día siguiente, a las 8.30 de la mañana, se dió comienzo a la función de consagración del altar, ante una numerosa concurrencia de fieles. Monseñor Orzali fué recibido a la puerta de la capilla por el clero y entró al canto del Ecce Sacerdos Magnus, ejecutado por el coro de novicias. La función, siempre solemne y muy significativa, se desarrolló entre la atención de todos los fieles, siendo dirigida por monseñor Pedro Muñagorri. Asistían también los presbíteros Arce, Grande, Ojea, Artola, Muné, Roybas y el capellán de la casa, presbítero Boschi.

A las 12, las hermanas obsequiaron al obispo consagrante y a los sacerdotes con un almuerzo.

### CUARENTA HORAS

En la iglesia de Nuestra Señora de las Victorias.

# BIBLIOGRAFÍA

### APUNTES DE MEDICINA OPERATORIA

Dos aventajados estudiantes de medicina, los señores Ricardo Monteverde y J. M. Basso, han publicado el 1er tomo de un libro de estudio de medicina, bajo el título del epígrafe.

Escrito en excelente método didáctico y con lenguaje sencillo y comprensible hasta para los profanos en el arte de curar, constituye el trabajo de que nos ocupamos un eficaz colaborador del estudiante en la difícil disciplina de la medicina operatoria.

Sus autores, — cuya ardua labor imaginamos, — han basado su texto en las explicacones del profesor de la materia, tratando de conservar y reproducir con la mayor fidelidad posible las enseñanzas de la cátedra.

Explicando su intención exponen los jóvenes Monteverde y Basso en el prólogo de sus "Apuntes":

"Debemos advertir que esta obra no lleva la pretensión de instruir en el arte de operar al alumno imposibilitado de concurrir a clase, pues creemos francamente que lograr ese propósito es imposible, desde el momento que la experiencia de los años a través de nuestra facultad nos ha enseñado que de todas las materias, es la medicina operatoria la que más solicita del maestro su ayuda eficaz. Y es ateniéndonos a estas razones, que nos veríamos coronados del éxito más satisfactorio, si con ello secundáramos la obra de aquél, que desde el aula, con su desenvolvimiento artístico y su palabra elocuente, reparte entre los alumnos su caudal inagotable de esta ciencia."

# UNIVERSITARIAS

### CENTRO ESTUDIANTES DE DERECHO

El lunes próximo en el local del centro, calle Balcarce 278 (3er piso), se realizará la elección de un nuevo delegado por la carrera de diplomacia por el curso de primer año.

—Esta tarde, a las 5.30, se inaugurará el curso de taquigrafía que se dictará en la Facultad de Derecho.

—En cumplimiento del artículo 15.o de los estatutos, se ruega a los señores socios paguen las mensualidades atrasadas, so pena de quedar cesantes si dejaren de hacerlo.

### CURSO COMPLEMENTARIO DE TERAPIA

El Dr. Carlos Alberto Castaño continuará dictando el curso complementario de terapia (clínica ginecológica) todos los jueves, de 5 a 6 p. m., en la sala 10 del hospital de Clínicas.

### CLINICA GINECOLOGICA

El profesor suplente Dr. Jaime Salvador dictará su noveno curso complementario de clínica ginecológica los martes, jueves y sábados, a las 10 a. m., en la sala 9 del hospital Pirovano.

### CURSO DE OTO-RINOLARINGOLOGIA

En el servicio que el Dr. Ovejero tiene en la sala 13 del hospital de Clínicas funciona un curso teórico-práctico de oto-rinolaringología a cargo del Dr. Enrique Ferreyra.

En la conferencia del 10 del corriente tratará sobre:

Oro-faringe, examen, angina catarral, vesiculosa, pseudo-membranosa, flemosa, gangrena, tuberculosis, sífilis, micosis, hipertrofia de las amigdalas palatinas y linguas, cálculos, angina de Vincent y faringitis aguda y crónica.

### FACULTAD DE DERECHO

El decano de esta facultad ha resuelto que los cursos de economía política y finanzas de la carrera diplomática, sean dictados desde mañana en adelante los días martes, jueves y sábados de 10 a 11 de la mañana, y las clases de primer curso de abogado se dictarán de 5 a 7 de la tarde.

# INFORMACIÓN GENERAL

### ASOCIACION PROPIETARIOS DE CARROS DE LA CAPITAL

Esta asociación ha constituído la comisión directiva para el ejercicio que fenece el 30 de junio de 1917, en la siguiente forma:

Presidente, José Iriarte; vicepresidente, José Invierno; secretario, Miguel A. de Marzi; prosecretario, Juan Parodi; tesorero, César Lestrade (hijo); protesorero, Lucio Gazcón (hijo); vocales: José A. Paoletti, José Passano, Alfredo Blanco, David Núñez, Vicente Baigorri y Domingo Mancini; comisión revisora de cuentas: Carlos Pasano, Antonio Sorabillo y Miguel Martínez.

### LOS BOYS SCOUT EN TUCUMAN

Estuvieron en esta redacción los señores A. Morteo, A. Bermudez, J. Fiorda, L. Franco y E. C. Fraga, miembros de la comisión local de boys scout (sección Palermo), protestando de la conducta de un inspector de la Asociación Nacional de Boys Scout.

Cometió, según nos indicaron, ese inspector muchos abusos en el desempeño de sus funciones, habiendo llegado a herir a algunos chicos de la sección indicada durante su permanencia en los festejos de Tucumán.

Estos señores han elevado al general Ramón Ruiz una nota en la que se censura la actitud del inspector en cuestión.

### CENTRO MARIANO MORENO

En la asamblea general ultimamente efectuada por el centro estudiantil Mariano Moreno se procedió a la renovación de la comisión directiva, la que quedó constituída del siguiente modo:

Presidente, Pedro Martínez; vice 1.o, Pedro P. Vescio; vice 2.o, Salvador Molo; secretario general, Rafael Cano; prosecretarios, Juan Gugliermino y Juan García; tesorero, Juan Maricondá; protesorero, Manuel Sanjuan; revisores de cuentas, Francisco Gugliermino y Abelardo Martínez; vocales: Pedro Zucchi, Juan Esturla, Enrique Sigliano, Adolfo Baroné, J. Prado Cáceres, Atilio Barone, Mariano Carballo y Clemente Minvielle.

# PERIODISMO

### DE "LA COMUNA" DEL TANDIL NUMERO EXTRAORDINARIO

Con ocasión del centenario de la proclamación de la independencia argentina, el periódico "La Comuna", que aparece en el Tandil, ha editado un número extraordinario que supone un hermoso esfuerzo gráfico e informativo, tanto más de tener en cuenta por lo que ello significa en localidades donde los recursos gráficos no son muy abundantes.

El número extraordinario de "La Comuna" contiene una amplia documentación sobre sucesos de la independencia, especialmente sobre el congreso de Tucumán y está completado con una interesante biografía de los progresos de la localidad donde aparece. Numerosos y buenos grabados y una cuidadosa impresión realzan la publicación que hace honor al periodismo de la provincia.

### "REVISTA DEL PLATA"

Esta noche realizase en el Empire Theatre un festival en homenaje al primer aniversario de la "Revista del Plata".

Se ha confeccionado un programa ameno e interesante, en cuyo desarrollo tendrán parte distinguidos y conocidos artistas y cerrando el acto pronunciará un discurso el culto periodista señor Manuel María Oliver.

# ARTE Y TEATRO

### ODEON

**"Campo de Armiño"—**

Natalia, mujer de vida censurable, hizo creer al marqués de los Robledales que Gerardo era hijo suyo, y convencido de esto el aristócrata, al morir, instituyóle su heredero. Para que al chico, llegado ya a la pubertad, acabe la fortuna de presentársele de cara, Irene de Montalbán, que adoraba en su difunto hermano, solicita de Natalia que le permita educar al muchacho, al que hará de madre en memoria del marqués. Accédese a ello, y Gerardo se encuentra, de pronto, en un medio nuevo, y no hay qué decir que muy a gusto, como también lo está, con el que tiene por sobrino suyo, aquella dama que hizo de la rectitud su norma; aristócrata celosa de su progenie, que si en su extinta juventud amó a un hombre, que no era de su rango, ese amor desigual no mancilló la pureza del campo de armiño de su escudo. Buena y altiva a un tiempo, por unas cartas de Natalia a Paco Utrillo, un sinvergonzón si los hay, viene en conocimiento Irene de que fué una maniobra egoista, una impostura, lo de achacar al marqués de los Robledades, su hermano querido, la paternidad de Gerardo. Y como sea que esto coincide con que el colegial, a instancia de una primita—de una sobrina de su supuesto padre—empina algo el codo, Irene no quiere saber más de él, y, en un arrebato, se lo devuelve a su madre, se le saca de encima. Lo que averiguó la trastorna; le impele a considerar qué una felicidad que tuvo cerca, se le malogró, como si Gerardo fuese, realmente, un sobrino suyo, alguien de la familia.

No obstante, en Irene de Montalbán estalla de súbito con firmes raigambres un afecto filial hacia el mozuelo. Y de haberle echado de casa se arrepiente, y aun a costa de su reputación —que ya anduvo al principio de ese lance en hablillas—lo prohijará, volviendo sobre el acuerdo de cuando se enteró de que, lo de la paternidad achacada a su hermano, era una imputación falsa, añagaza dispuesta para que legara a Gerardo su fortuna.

Como se ve, el asunto encarado por Benavente es trivial y trillado como el que más, no bastando a darle interés la chispa que de vez en cuando anima y levanta el diálogo. El carácter de Irene de Montalbán es de todo punto antojadizo, contradictorio, cayendo la dama de las alturas de un orgullo casi frenético a la incertidumbre propia de un ánimo vacilante y que las influencias de un medio ambiente donde impera una solapada corrupción amilana y desconcierta con excesiva facilidad.

Sabedora ella, por las voces de la chismografía, que la achacan la maternidad de Gerardo, dice, en un arranque de soberbia, que no la importan los cargos de la maledicencia y que irá hasta desafiar a la sociedad adoptando como hijos suyos a todos los que la miseria arroja al arroyo. Y casi sin transición, ante las pérfidas insinuaciones de su hermana que acostumbra decir alto y claro crudas verdades, echa de su casa al supuesto heredero, a quien momentos antes amparara resueltamente con menoscabo de su propia reputación!

Hay allí un lío de cartas vendidas por el sinvergüenza de Utrillo, cartas reveladoras del "complot" urdido por Natalia y sus hermanos para explotar la situación acaudalada a que alcanza el niño, recurso que abunda en infinidad de comedias inferiores de todos los repertorios del viejo y del nuevo mundo. Lo artificioso del desarrollo de la acción, la poca simpatía que inspiran fantoches aristocráticos y plebeyos que se hermanan estrechamente en un idéntico prurito de escándalo y de enfangamiento, hacen que ni un solo momento vibre la fibra emotiva del espectador, que asiste a una sucesión de escenas triviales, muchas de ellas pesadas y otras de una extensión no justificada suficientemente por las exigencias del asunto.

El tipo de Estévez, intermediario entre Irene deMontalbán y Natalia, resulta vidrioso en su continua actuación "desinteresada" de desfacedor de entuertos y de paladín de la "verdad del corazón". Es un personaje declamatorio cuyas bonitas y supersentimentales frases no alcanzan a modelarlo según una concepción real y vivida como ha pretendido mostrárnoslo su autor. En fin, que no vale la pena señalar con detalle el cúmulo de inverosimilitudes y contradicciones contenidas en "campo de armiño", que es en suma una especie de sátira social cuyos alfilerazos, por acerados que quieran ser, no hieren más allá de la superficie epidérmica.

Muy correcta la interpretación por todos los elementos de la compañía, cuya actuación confirma ese espíritu de buena disciplina que caracteriza al sobresaliente elenco. Doña María Guerrero matizó superiormente las fluctuaciones características de Irene de Montalbán, por más que su talento no consiguiera revestir su falsísimo personaje de una emocionalidad refleja de que éste carece por completo.

Por lo que antecede y coincidiendo con las apreciaciones de la alta crítica madrileña, opinamos que "Campo de armiño" es una de las producciones más flojas y menos acertadas de Benavente.

R. M.

### HOMENAJE A EDUARDO MARQUINA

Mañana sábado, a las cinco de la tarde, tendrá lugar en el salón teatro Cangallo 1362, la cuarta audición de la serie de conferencias y audiciones quincenales, organizadas por el conservatorio de música de Buenos Aires.

Forman el notable programa los interesantes números de declamación que transcribimos y que serán dichos por los sobresalientes discípulos del señor Alemany Villa, el conocido profesor de declamación, quien ha sabido, con su acción tesonera e ilustrada, desarrollar las excelentes cualidades que los adornan, inculcándoles el arte tan delicado y difícil a que por entero se dedica.

Programa de la cuarta audición:

1 Vidalita, op. 66 número 4, piano; Adiós a la tapera, milonga; Williams, por la señorita Esther Salas; 2 Consciente amor, Salmo de amor, Marquina, por la señorita Martha Chacón Dorr; 3 Jaraví, vidalita (canto), Williams, señorita Amanda Campodónico; 4 Hosco amor; La moza despechada, Marquina, por la señorita María Elena Schneider; 5 Vidalita (violín y piano), Villiams, señor Cisneros y señorita Castiñeiras; 6 Fin y ovación; El caballo alazán, Marquina por la señorita América Vivanco; 7 Nostalgia de la Pampa, gato, Williams, señorita Clotilde Torneta Quielén; 8 Enjambre; Las semillas del cardo, Williams (canto), señor Benvenuto; 9 El rancho abandonado (piano), niño Leonidas Mastrostéfano; 10 Las soledades; Santa Isabel de Hungría, Marquina, por la señorita Angélica Paz.

Habremos, pues, de aplaudir una vez más tan delicada manifestación de puro y sincero arte, con el calor de espontaneidad que verdaderamente merece.

### CONCIERTOS

**Antonieta Rudge Miller—**

El martes próximo, a las cinco p. m., dará su segundo concierto en el teatro Odeón, la notable virtuosa brasileña señora Antonieta Rudge Miller, a quien nuestro público tuvo oportunidad de aplaudir y admirar en ocasiones anteriores.

La señora Rudge Miller ha confeccionado para esta segunda audición el interesante programa que a continuación insertamos:

Beethoven: Sonata appasionata; Handel: Gavota; Schubert-Liszt: Erl Konig; Schumann: Papillons, 12 breves caprichos; Chopin: Nocturno, berceuse y cuarta balada; Liszt: Mignon; A. Cantú: Polonaise; Debussy: Jardins sons la pluie; Alkau: Etude en do menor.

**Segundo Pagés Rosés—**

En el salón Augusteo tendrá lugar hoy, a las 4.45 de la tarde, el concierto segundo de los tres organizados por este notable maestro del piano.

La audición se llevará a cabo de acuerdo con el extenso y difícil programa siguiente:

Primera parte: Fantasía, Mozart; Sonata "Claro de luna", Beethoven; segunda parte: Preludios, Nocturnos, Gran Vals y Estudios, de Chopin; tercera parte: Esperanza de amor, Pagés Rosés; Estudio de virtuosidad, Mozskawsky; Humor vienés, Ceza-Zuchy y Rapsodia Húngara número VI, de Liszt.

**Conservatorio Romaro—**

El lunes 7 de agosto, tendrá lugar en la sala de audiciones de esta meritoria institución la XIV audición de música de cámara (XVIII del conservatorio), organizada por la señora y señoritas de Romaro. El programa, que publicaremos en la oportunidad, es extenso y bien compuesto, constando de composiciones en su mayoría clásicas, entre las que se cuentan: un trío de Beethoven, una sonata de Handel, un "larghetti" de Mozart, un estudio de Scolatti y el "ballet" d'Alceste, de Glück, arreglado por Saint Saens.

El viernes 18 tendrá lugar la próxima audición, XV de la serie.

### CINEMATOGRAFIA

**Select—**

Está alcanzando gran éxito en este elegante salón el folletín cinematográfico norteamericano titulado "The diamond from the sky" ("El diamante celestial"), cuyo cuarto y quinto episodios fueron estrenados ayer, con un lleno completo.

Igual éxito alcanzaron los tres primeros episodios, lo que promete hacer del mencionado film el gran suceso cinematográfico del año.

Hoy, tarde y noche, irá nuevamente "El diamante celestial", completando el programa la interesante película que lleva por título "La rueda de la justicia".

**Palace Theatre—Petit Palace—**

Hoy se exhibirá nuevamente en estos dos salones el 16.º episodio de "Los misterios de Nueva York", subtitulado "Los piratas del aire".

Integran el nutrido y novedoso programa "El alma de hierro", por Roberto Warwick, "Las actualidades de la guerra"": Las tropas rusas en el campamento de Mailly.

—Mañana se estrenará un notable film por la Mistinguett, que se titula "La castaña de oro".

### PINTURA MEDITERRANEA

**Casas, Martí Garcés y Urgell**

Queda dicho que el sentimiento regionalista de estos tres pintores, siendo en ellos igualmente potente, los identifica dentro de una denominación de procedencia. Son antes que nada, pintores mediterráneos y en tal sentido todo queda dicho. Los mismos tipos, idénticos lugares, escenas parecidas llevaron a sus telas; y así pareceria que la personalidad de estos tres artistas es una, y que, en consecuencia, viendo los cuadros, por ejemplo, de Casas, pueden darse por vistos todos. Y no hay tal. Tienen de común, como dijimos, el sentimiento regionalista, pero en la expresión de este sentimiento son tan diversos, que sus cuadros resultan inconfundibles, y un lienzo de Urgell se destaca perfectamente en medio de otros de Martí Garcés, y uno de éste entre los de Casas, y los de Casas surgen igualmente, aunque estén bien rodeados por los de sus compañeros de exposición.

Tienen estos tres artistas una estética propia, procedimientos, visión y preferencias muy personales, que dan a sus obras un sello de originalidad absoluta. Ni son dislocados, ni atrevidos, ni parece haberles preocupado mucho aquella necesidad de diferenciarse a toda fuerza, que tanto turba a cierto artistas meritorios que tienen de la originalidad un concepto más literario y superficial que sereno y profundo; y a pesar de ello, sus obras dan, de inmediato, una impresión muy completa de modernidad. Agapito Casas es paisajista; los jardines, los bosques, los huertos ofrecen el tema de sus mejores cuadros. Pinta con una clara visión del panorama y un sentido extraordinario del detalle. Sus cuadros tienen la frescura de la naturaleza, la atmósfera vibra en ellos y los detalles están puestos en relieve con toda la elocuencia de su carácter y significado.

Martí Garcés es más el pintor ciudadano; los motivos de sus lienzos están tomados de la vida íntima de la ciudad. Ha sentido bien el alma de las casas, exaltada en determinados momentos por la poesía de la luz Y así, sus interiores nos dicen sobre el ambiente del hogar mediterráneo, más que todas las descripciones que al respecto pudieran hacerse... La expresión objetiva, la dan clara y patente esos lienzos tan bien pintados, y lo que es como el espíritu de esas casas, como el alma de las costumbres de quienes las habitan, lo sentimos en la disposición peculiar y aún típica de los objetos y en el como luminoso halo que los envuelve. Indudablemente, algunas tonalidades, que son como un compuesto de la luz de determinada hora y el color de los objetos tienen la virtud de animar hasta la impresión espiritual en nosotros, ese algo impreciso y vago, que a pesar de ser inconcretable en una definición, diremos constituye el alma de las cosas. Al atardecer, con la puesta del sol, la luz que paradógicamente a la vez, sangrienta y suave, se prolonga sobre las paredes y curiosea familiarmente los rincones refractando sus claridades. Esos momentos son de calma y placidez, la vida de hogar tiene en ellos el instante en que todas las cosas hablan un poco sobre sus calladas emociones. Y por lo tanto, llevar al lienzo, una galería o una, habitación, con la luz y el alma de esa hora, es como arrancar a la realidad de la vida íntima de una ciudad o un país, una muestra, cuyo valor es el de una representación característica. Se ve uno de esos lienzos y se conoce la familia, la ciudad, la región. Sus costumbres y cualidades sicológicas están reflejadas en la actitud de la figura que resume en sí, expresivamente, el alma de la casa, y de la misma ciudad. Y es, por esto, que los interiores de Martí Garcés nos parecen admirables. Un cuadro del mismo, "Santa María Mayor", está tratado con igual sentimiento del valor emocional de la luz. Los tonos de ese lienzo, verdadero alarde de dibujo y color, dan la misma subjetiva impresión de ambiente local, que los interiores comentados; y esto nos avisa de que esa manera de Martí Garcés es el producto no de una tendencia especial y sí de la sensibilidad y temperamento que le son peculiares y propios.

Ricardo Urgell, nos manifiesta sus preferencias por la vida realmente pública de la ciudad. Los teatros y cafés, la agitada y loca existencia de artistas y calaveras, fué tomada por su pincel en los momentos de más carácter y emoción. Cierto es que diferentes disposiciones espirituales son las determinadas por el sentimiento que produce este otro aspecto de la vida ciudadana, y entonces, para dar fiel correspondencia al tono con que nuestra sensibilidad, percibe sus tipos y epsiodios, es que se realiza el cuadro con una visión especial, en la que a veces se nota cierta preponderancia de la realidad imaginativa sobre la fiel representación de las cosas. Las figuras, aparentemente desproporcionadas y los colores poco verídicos en los cuadros que nos seducen por su belleza, no son más que consecuencias de una concepción especial y una manera de ver las cosas propias de la sensibilidad estética del autor. Ricardo Urgell sabe, sin duda, que la vida moderna en las capitales, es de una belleza desgarradora, y un poco morbosa; y en la manera de tratar sus lienzos, a grandes manchas, en las que parece tembiar la continuidad del movimiento de las cosas y los tipos, se advierte que ha sentido bien ese desequilibrio, del que nos da perfecta sensación en las obras expuestas.

Muchas cosas más se podrían decir de la exposición actual de la casa Witcomb, mas hemos de limitarnos a dejar constancia de que, realmente deseamos que el público haga innecesario nuestro juicio, formándolo por su cuenta al visitar esa sala.

Cronista.

### GALERIA TEATRAL DE "LA EPOCA"

**VINA VELAZQUEZ, artista argentina, protagonista de la película "La última langosta", que se estrenará mañana en el San Martín**

### INFORMACIONES

**Colón—**

En penúltima representación del abono correspondiente al turno par, subirá a escena "Il Barbieri di Siviglia", con el ya conocido reparto.

Dirigirá la orquesta el maestro Barone.

—El domingo 6, matinée extraordinaria fuera de abono y a precios reducidos, con "Pagliacci" y el gran baile "Excelsior".

—El lunes 7, función extraordinaria a precios reducidos, con la representación de "Ugonotti", del maestro Meyerbeer, en la que tomarán parte Rosa Raisa, la Clasenti, la Bertazzoli y los señores Martinelli, Crabbé, Journet y Mansueto.

**Odeón—**

En sexta función del abono a moda, la compañía Guerrero-Díaz de Mendoza pondrá en escena por segunda vez la comedia en tres actos y en prosa, original de don Jacinto Benavente, titulada "Campo de armiño".

**Avenida—**

Anoche, el reestreno de la bonita zarzuela cómica de los señores Carlos Arniches y García Alvarez, música del maestro Quinto Valverde, llevó mucho público a este teatro, quien prodigó numerosos aplausos a las señoritas Pico y Ruiz y a los señores Martínez, Russell y Guillén por su acertada interpretación.

—Hoy, en la sección vermouth, harán su presentación los notables estatuarios "The Castellians"; en la segunda sección de la función nocturna tendrá lugar la reprise del sainete de los celebrados autores Serafín y Joaquín Alvarez Quintero, titulado "Isidrín o las 49 provincias".

—El sábado reaparecen las tiples señoritas Serra y Pacheco.

—Esta noche irá el siguiente programa: "Los hombres alegres", zarzuela de Paso y Abati, música de Lleó; "Isidrín o las 49 provincias", sainete de los Quintero y "The Castillians"; "Au grand réclame", revista anunciadora en diez cuadros.

**Nacional—**

La compañía Vittone-Pomar pondrá esta noche en escena, en tercera sección, la zarzuela cómica en un acto y tres cuadros, original de Julio Escobar, música del maestro Tamayo, titulada "Titta Ruffo en Chascomús" y que será representada de acuerdo con el siguiente reparto:

La Intendenta, señora A. Ferreré Una sirvienta, señorita E. Méndez; Favarón, señor Vittone; El maestro Granciarulo, señor Pomar; Francolini, señor J. Franco; El intendente de Chascomús, señor A. Gallego; Rivoltella, señor L. Grimaldi; Ottono, señor M. Ruggero; el hotelero, señor R. Bracigliano; El duque de Mantova, señor A. Baamonde; El traspunte, señor A. Carnabal; El crítico, señor L. Vigneri; Sargento de policía, señor J. Zorzoli; cuerpo de baile; coro general.

Integran el espectáculo: "El bautismo del nene", "Jubentú inteletual" y "El diablo en el conventillo".

—El cuadro anuncia la reprise de "Pájaros de presa" y "La fonda de la estación", que tendrán lugar en la próxima semana.

### TEATROS ROSARINOS

**Olimpo—**

Anoche celebró su función de gracia la simpática artista nacional Blanca Podestá, que ha venido actuando con la compañía Podestá-Ballerini en este teatro con el acierto y corrección a que ajusta siempre su trabajo.

El numeroso público que asistió la hizo objeto de sus más calurosas demostraciones de cariño y verdaderamente la conquistó bien Blanquita y participamos de la opinión general que en "El hotel de las Violetas" podrá ser igualada; pero superada no.

Los demás artistas cooperaron eficazmente al éxito que alcanzó la representación de la mencionada obra.

**Politeama—**

La compañía de Muiño que actúa en este teatro con buen resultado, toca a su fin en ésta, según nos han informado, pues en la semana entrante abandonará la ciudad con rumbo hacia ésa.

Se continúa representando con el agrado general la obrita "¡Cá, irá! ¡Cá, irá! ¡Cá irá!" de los señores Cabañero y Dirilipis Novoa, que el lunes en su estreno alcanzó tan favorable acogida por el público que llenaba la amplia casa, a cuya terminación hubieron los autores de presentarse en el escenario a pedido del gentío concurrente.

**Comedia—**

Para el sábado próximo se anuncia en este teatro el debut de la compañía Bell, que ha trabajado en la metrópoli con éxito halagüeño.

Aun no se ha fijado la obra con que hará su debut.

# NOTAS POLICIALES

### EN UNA LAGUNA

**Hallazgo del cadáver de un anciano**

Esta mañana en una laguna que existe en unos terrenos baldíos que forman la manzana comprendida por las calles Añazco, Maturín, Bella Vista y Jonte, ha sido encontrado el cadáver de un anciano como de 80 años de edad, aspecto de pordiosero.

El cuerpo estaba medio hundido entre el barro, boca abajo.

Se presume que se trata de un accidente que sin duda debió ocurrir durante la noche.

Posiblemente la víctima transitaba por la calle Añazco y a causa de la oscuridad del paraje debió equivocar el camino y meterse entre el fango dónde cayó y pereció asfixiado por el barro.

El cadáver ha sido llevado a la comisaría 33 donde se harán averiguaciones para identificarlo y tratar de aclarar lo ocurrido.

Se ha dado la intervención correspondiente al juez de instrucción doctor Ortiz de Rozas.

### PRO CRUZ ROJA ITALIANA

**Un medio para estafar**

Desde hace algún tiempo un individuo provisto de un lista de subscripción a favor de la Cruz Roja Italiana recorría las casas de comercio y algunas particulares solicitando adhesiones pecuniarias.

Muchos fueron los que contribuyeron con su óbolo, hasta que últimamente la policía tuvo noticias de que se estaba cometiendo una estafa y que el individuo en cuestión era un vulgar cuentero que había falsificado unas listas de subscripción a los efectos de engañar a sus víctimas.

Anoche el estafador ha sido detenido en la comisaría 2.a y resultó llamarse Aníbal D'Agostino.

Las víctimas de este individuo son numerosas y entre ellas se encuentran los señores Angel Semino y Francisco Traverso que fueron los que denunciaron a la policía las operaciones del estafador.

D'Agostino ha sido puesto a disposición del juez de instrucción doctor Luna Olmos.

La policía ha secuestrado en poder del sujeto varias listas de subscripción tituladas a favor de la Cruz Roja Italiana y otras pro monumento al diputado Battisti que eran las que usaba para estafar.

### RIÑA EN UNA FONDA

Esta madrugada en la fonda Brasil 3101 por cuestiones surgidas en el momento, se suscitó un incidente entre José Alvarez y Andrés Martino.

Después de sostener una violenta disputa el primero de los nombrados con una navaja de afeitar agredió a su contrincante y le causó una herida en la frente.

Alvarez fué detenido por un agente de la comisaría 34 y la víctima curada en el hospital Rawson.

### EMPLEADO INFIEL

Manuel Bastida ha denunciado en la comisaría 29 que un empleado que tenía a su servicio le ha estafado 80 pesos por medio de un cheque que cobró en el Banco Español y cuya firma había sido falsificada.

El acusado ha desaparecido y la policía procura su detención.

### GOLPES DE PUÑO

Anoche en la calle Cangallo entre Cerrito y Carlos Pellegrini a raíz de cambio de palabras, se tomaron en lucha a golpes de puño Juan José Romano y Julio Rinaldini, resultando el primero con una lesión leve en el ojo derecho y el segundo con contusiones en el rostro.

Ambos han sido detenidos en la comisaría 3.a

### DETENCION DE DOS LADRONES

Han sido detenidos en la comisaría 13 dos individuos acusados por don Francisco Crottes, domiciliado Carlos Pellegrini 898, de ser autores del hurto de 390 pesos de que fué víctima días pasados.

Los detenidos han sido puestos a disposición del juez de instrucción Dr. Llavallol.

# COLECTIVIDADES EXTRANJERAS

### COMITE PATRIOTICO FRANCES

**Envío a los soldados**

Este comité cree que aun terminando las hostilidades sería siempre de utilidad el envío de artículos de lana y ropa en general. En consecuencia, toda persona que quiera contribuir con donaciones puede hacerlo de 9 a. m. a mediodía y de 2 a 6 p. m. en la secretaría del comité, Viamonte 666.

### FEDERACION DE SOCIEDADES ITALIANAS

Hoy, a las 8.30 p. m., debe reunirse la federación de sociedades italianas para discutir la siguiente orden del día:

1.o Comunicación del Presidente; 2.o Eventuales.

### CLUB ESPAÑOL

Mañana, a las 9 p. m., en los salones de este club tendrá lugar un concierto por el "Octeto Argentino", dirigido por el violinista señor Telmo Vallo.

### COMITE ITALIANO DE GUERRA

La sección 29.a de este comité que había organizado un baile para el 5 del corriente, ha sido postergado para el 12 a las 10 p. m., por el fallecimiento del señor Antonio Devoto.

El baile, a juzgar por los preparativos, promete estar muy concurrido.

# Instrucción Pública

### CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

En su última sesión el consejo ha adoptado las siguientes resoluciones:

Nombrar maestra de segunda categoría para la escuela núm. 5 del C. E. 14, a la profesora normal señorita P. Baliño, en reemplazo de la Sta. María Luisa Peña, cuya renuncia se acepta.

—Nombrar maestra de segunda categoría para la escuela núm. 1 del C. E. 5.o, a la profesora normal Sta. María Georgina Castilla, en reemplazo de la señorita Luisa Bolliza, que falleció.

—Nombrar maestro de tercera categoría para la escuela número 20 del C. E. 18, al maestro normal señor Eduardo Desposito, por aumento de inscripción.

1.o Aceptar la renuncia interpuesta por la maestra de segunda categoría de la escuela núm. 12 del C. E. 5.o, señorita María R. Somoza.

2.o Nombrar maestra de tercera categoría para la mencionada escuela y en reemplazo de la señorita Somoza a la maestra normal señorita María Beatriz Morando.

—Reconocer la primera categoría a la actual maestra de tercera de la escuela núm. 9 del C. E. 23, señorita María Luisa Pons.

1.o— Aceptar el aula que los vecinos de Cabo Raso (Chubut) donan para la escuela de dicho punto.

2.o Manifestar a dichos vecinos que deben formalizar el acto de donación de dicha aula por medio de escritura pública ante el escribano de Rawson.

3.o Solicitar la cesión gratuita de una hectárea de terreno con destino a la referida escuela de la dirección general de Tierras y Colonias de la Nación, adjuntándose al efecto copia del croquis de su ubicación.

—Se ha autorizado la celebración de un contrato de locación por la casa Merlo 3241, alquilada para el funcionamiento de una nueva escuela en el distrito 12, por el término de cinco años y el alquiler mensual de 35 pesos m/n.

### SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES

El Consejo Nacional de Educación se ha dirigido a los presidentes de consejos escolares, por medio de una nota, en la que les comunica los premios instituidos por la Sociedad Protectora de Animales y que serán distribuidos entre los alumnos de las escuelas primarias, de acuerdo con las siguientes bases:

Habrá un 1.o, 2.o, 3.o, 4.o, 5.o y 6.o premio para las niñas que más se distingan en sus composiciones, a juicio de un jurado compuesto por un miembro de la comisión nacional del Centenario; un funcionario escolar, que designe el Consejo Nacional de Educación y de los que designe la Sociedad Argentina Protectora de los Animales.

Habrá un 1.o, 2.o, 3.o, 4.o, 5.o y 6.o premio para los niños que más se distingan a juicio del mismo jurado.

Los premios consistirán para las niñas; primer premio, una máquina de coser y bordar y medalla de plata con esta inscripción: Premio Centenario de la Independencia Argentina; 2.o premio, una máquina de coser, a mano, y la misma medalla; 3.o premio, un bastidor para bordar y la misma medalla; 4.o, 5.o y 6.o premio, la medalla Centenario de la Independencia.

Para los niños, primer premio, una bicicleta Peugeot, y medalla Premio Centenario de la Independencia Argentina; 2.o premio, un juego de útiles de carpintería y la misma medalla; 3.o premio, una pelota de football y la misma medalla, y 4.o, 5.o y 6.o premio la medalla Centenario de la Independencia Argentina.

Las directoras y directores de escuelas clasificarán las composiciones de sus educandos, y las remitirán a la Sociedad Argentina Protectora de Animales, expresando las que a su juicio merezcan ser acreedoras al premio.

La Sociedad reunirá las composiciones acreedoras a premio, haciendo entrega de ellos al jurado.

Cada composición será firmada por su autor, expresando su edad, y dentro de un sobre cerrado que determine el sexo y la escuela que frecuenta, cuyo sobre, para garantía de su originalidad, debe firmar la directora o director.

El jurado apreciará el mérito tomando en consideración, más la edad del autor que el estilo y flores de retórica.

Las composiciones serán remitidas a la secretaría de la Sociedad, Paraguay 1061, hasta el 1.o de septiembre próximo a las 7 p. m.

La distribución de los premios se hará en acto público, en el día y sitio que designe la comisión nacional del centenario, siendo presidido el acto por uno de los miembros de dicha comisión.

### COLEGIO NACIONAL MARIANO MORENO

Esta noche a las 8 deben presentarse al local de este colegio los alumnos inscriptos en los cursos nocturnos, de extensión universitaria, cuyas cláusulas se dan a continuación:

Literatura y castellano que estarán a cargo del profesor D. Julio Picarel.

—El lunes próximo a las 8 p. m. deben concurrir a este colegio todos los alumnos inscriptos en los cursos nocturnos de taquigrafía, a fin de dar principio a las clases.

### FEDERACION DE ESTUDIANTES SECUNDARIOS

La comisión directiva de esta asociación ha resuelto obsequiar con un artístico pergamino al doctor Manuel María Oliver, con motivo de su reciente nombramiento de rector del Instituto nacional Juan Martín de Pueyrredón.


VISITEN

LA GRANDIOSA E INTERESANTÍSIMA

Exposición Nacional de Artes Gráficas

bajo los auspicios del «Instituto Argentino de Artes Gráficas» y en conmemoración del Centenario de la Independencia,

en los lujosos salones Florida 537

ENTRADA LIBRE. BUENOS AIRES.

HORARIO:—Días hábiles de 1 a 9 p. m.

Días feriados y festivos de 10 a. m. a 9 p. m.



BANDERAS

ADORNOS

Para fiestas y casamientos

Suc. Vda. Longobardi-Bolívar 280

# CARRERAS DE CABALLOS

## HIPODROMO ARGENTINO

**La reunión de ayer — Comentarios**

Fué una de las tantas la reunión de ayer; fué un programa sin mayores atractivos; fué una tarde propicia y fueron unos cuantos batacazos que con árnica y resignación irán olvidando todos los aficionados.

La historia del turf no hablará de esta reunión, injustamente olvidará las emocionantes victorias de Guayacán y Gramillón... Pero quien lleve cuenta de los acontecimientos que se producen en nuestro primer hipódromo, no tomará nota de los esfuerzos del hijo de Livarot ni de la sorpresa que a su mismo entraineur le produjo la victoria del hijo de Piazaba.

Luego pasará también inadvertido el proyecto del "colega"; quedará el handicaper sin esa facultad, no podrá aumentar kilos cuando descubra un crack como Estribor... porque verá el ejemplo de Fachinal por todos lados...

Mangoré se perfila como un crack; llegará a la Polla con éxito; en su ecurie descuentan la victoria... pero hasta ese día tampoco será célebre.

Campanazo con el triunfo de ayer no ha agregado un nuevo lauro a su corona; no eran esos enemigos para él...

Y la historia si se preocupa de Aluvión será al final de su campaña, resumiendo en cuatro palabras — pues no merece más — estas simples hazañas.

De la reunión de ayer no cabe otra síntesis: la tarde hermosa en un día feriado hubiera reunido mayor concurrencia; ayer estábamos los de costumbre, los conocidos, los infaltables...

Para ellos damos a continuación el comentario habitual:

**Primera carrera — Guayacán** — El triunfo de Guitry era casi seguro, dadas las calidades de sus enemigos y en virtud de sus últimas performances.

No tuvimos en cuenta al hijo de Livarot porque todavía conservábamos la impresión de sus carreras llanas, bastante malas por cierto, sin caer tampoco en la cuenta de que las pruebas de salto tienen el secreto de todos los progresos:

Guayacán recorrió 3.500 metros de punta a punta y al final todavía conservó energías para luchar cuerpo a cuerpo desde la última valla. Guitry se dió por vencido, agotado, extenuado, rendido, sin fuerzas para correr un metro más... Ese aguante, esa energía, ese coraje no lo habíamos sospechado jamás en Guayacán, porque al final de cuentas no había porque tampoco creerlo más que Guitry, y el pupilo del stud Caú llegó a la raya de milagro...

Nada excepcional ocurrió aparte de esta victoria, en la prueba inicial. La rodada de Festolín, solamente por lo que a su piloto puede haberle ocurrido, merece tomarse en cuenta, pues la chance del hijo de Víctor Hugo en ese momento era nula, había quedado completamente rezagado mientras Guitry y Guayacán marchaban camino de la victoria.

Martín de los Santos presentó a su caballo de andar, un hijo de Surprenant y Criolla; entró modestamente cuarto... Dada la seriedad de la prueba, Don Quijote en nuestros días hubiera presentado también a su Rocinante...

—

**Segunda carrera — Sirena VI** — Lo merecía, no solamente porque tenía en su haber algunos puestos de placé, sino porque su entraineur, el viejo profesional que aún conserva el acento, la fuerte entonación del terruño, esa mañana como otras anteriores había alzado los ojos al cielo y uniendo las manos había pedido ayuda, protección suerte.....

Merecía esta victoria Sirena VI, y sin embargo en el misterio, en la oscuridad, quién sabe donde, se confabularon dos enemigos para vencerla, sorprendiendo a la cátedra.

Cigatera picó al frente no bien el señor Lerena, con todo el entusiasmo de un buen aficionado, lanzó el grito clásico, y funcionó el resorte, y las cintas dieron paso al escuadrón alineado.

La hija de Jardy fué sacando ventaja, y mientras los que no llegaban a la carrera con mayores probabilidades dejaban a la enemiga que se fuera, Sirena VI, algo alarmado su jockey, salió en su busca, siguiendo en el segundo puesto y a la expectativa los movimientos de Mutio.

Gracias a esta previsión pudo ponerse al costado, y desde las tribunas populares, la sorpresa y la favorita lucharon heroicamente.

Ireneo Churri levantó nuevamente los ojos al cielo... Pasó Sirena VI, consiguiendo la ventaja suficiente como para que nadie, ni el juez de raya dudara de su victoria.

Nuestro pronóstico había triunfado. Sentimos una gran satisfacción, una sana alegría. El "vasco" entró al pesage a recoger la ganadora, y sin pensar que se trataba de una modestísima hija de Clermont, que quién sabe cuando volverá a ganar otra vez, aplaudimos como en los tiempos de Emilunga, Orán, Cuba y Orador.

—

**Tercera carrera — Mangoré** — La cátedra es sabia y los aficionados de una inteligencia preclara. Aunque la prensa toda dió a esta prueba cierta importancia, y no descartó peligrosamente el triunfo de Mangoré, porque veía en Preámbulo un digno rival del hijo de Your Majesty.

Ayer el público no opinó así y desde las primeras apuestas dió su decidida preferencia al pupilo del Don Gonzalo, cotizando en segundo término a Preámbulo con una insignificancia de boletos comparativamente.

Aquí está el talento de los aficionados, en confiar ciegamente en la victoria de Mangoré, en descartar a Preámbulo y Maciste, porque Cardoso con sus pupilos es capaz de todas las hazañas, simpatía que ha sabido afianzarse no sabemos en virtud de qué secreto.

La popularidad de Cardoso es tan grande que no pudieron algunos resistir la tentación de ovacionarle a su entrada al pesage.

Hubo aplausos, la sinceridad de ellos es indiscutible. La victoria de Mangoré había conmovido hasta la última fibra de sus partidarios.

Porque Cardoso se hizo desear; tan fácilmente vió el triunfo que atropelló sin apresuramientos, alcanzó a Preámbulo y le sacó la ventaja conveniente sin que fuera preciso usar de la reserva de Mangoré.

Los allegados se reunieron luego para conferenciar largamente y después de un breve cambio de ideas quedaron de acuerdo en proclamar la victoria del Your Majesty en la Gran Polla de Potrillos.

Nada tendría de extraño, Cardoso ha hecho milagros mayores... y este no es precisamente el caso menos probable porque Mangoré todavía, a pesar de su primer triunfo es una incógnita, que recién quedará despejada cuando vuelva a medirse con los ases.

La hazaña realizada por Cardoso merece los mayores elogios... Sobre todo debemos aprovechar estas ocasiones para hablar de Mangoré, porque después lo más probable será que no lo volvamos a ver hasta el año que viene...

Ejemplos: Lauzun, Decidida, Liucha, Carabela, Lescaut y muchos otros de cuya existencia no sabemos nada.

—

**Cuarta carrera — Gramillón** — Creímos que Corchito vengaría la derrota que casi por sorpresa le infringiera "días pasados" Given Or. Pero a la buena estrella de Englander la tapó una nube, y aquella racha que sorprendió a todos y dió tema a los mayores elogios, parece haberse suspendido, tal vez momentáneamente o quizá por un largo período como antes ocurrió.

Corchito no vengó nada, sino que a la inversa Given Or afirmó su superioridad sobre el pupilo del stud El Cerro.

Pero ni el uno ni el otro pudo llevar a su caballeriza la alegría de la victoria, ni el importe del premio. Un tercero en discordia sorprendió al hijo de Bridge of Canny cuando éste ya había quebrado a su más serio rival.

Los aprendices no deben ser tratados con el rigor de un maestro consagrado; al que aprende se le puede disculpar el no saber... Eloy García es uno de los aprendices más "bobos". La derrota de Given Or puede culpársele en parte a él, porque en los tramos finales lo castigó, sin necesidad, rigor que produjo un efecto contraproducente, y que aprovechó Quinteros para cargar con Gramillón y sorprenderlo en el mismo disco.

Given Or no debió perder. Pero Tellería propone, y Eloy García dispone... Hasta lo sentimos por Peñaloza porque según dicen no pudo aprovechar como él acostumbra el dividendo de Gramillón.

—

**Quinta carrera — Marie Antoinette II** — Reaparecía la hija de Mehari en excelentes condiciones, con ejercicios muy buenos, y sobre todo, que es lo que más debemos tener en cuenta, con una foja de servicios superior sin duda a la de todas sus rivales, incluso Ortiguita, Bucólica II y Protea.

Pero generalmente no tomamos en cuenta los hechos pasados y nos dejamos impresionar por las performances recientes, y sin entrar en mayores meditaciones se da el pronóstico, para luego lamentarlo.

No es que vayamos precisamente a lamentar el pronóstico perdido con Ortiguita porque la hija de Duarte se condujo demasiado satisfactoriamente, sino que con esto queremos recordar la chance con que venía a la carrera la ganadora Marie Antoinette II.

Nuestra favorita pocos metros antes del disco ocupaba el primer puesto; del fondo surgió la tordilla con una atropellada que no pudo nadie contenerla, llegando al disco triunfante.

Nos complace el hecho de que nadia en el paddock se preocupara más que de la fija de Ardouin. Portavoces ignorados se encargaron de hablar hasta por los codos. Cada uno en esta comedia de la vida tiene su papel asignado.

—

**Sexta carrera — Fachinal** — La derrota de Estribor produjo una fuerte sacudida en el público.

Ni nosotros, ni nadie, supuso por un momento que al pupilo de la Petite Ecurie pudieran derrotarlo en un encuentro donde las mayores probabilidades eran suyas.

Pero los sucesos más raros, menos imprevistos, no deben sorprendernos en el turf.

Hoy nos explican la derrota de Estribor con un accidente de grave importancia. A nosotros fácilmente se nos convence... Y sobre todo creemos que la victoria de Fachinal no puede tener más significado que el que se refiera a su consagración como animal regular, productivo y de estimables bondades.

Un hijo de Old Man venció a otro Old Man... Todo queda en la casa.

Pero lo curioso está en la oportunidad con que plantea todos los asuntos nuestro estimado "colega"... Cuando no creía en Enfantine, Estribor se imponía por varios cuerpos, cuando lo consagró como crack y a gritos pidió plomo para que sus victorias fueran imposibles, otro Old Man lo vence con entera facilidad... No nos hicimos este cálculo el miércoles, porque sino es seguro que pronosticamos a Fachinal...

—

**Séptima carrera — Campanazo** — La clase se impone, y los kilos en los animales como Campanazo no le restan probabilidades cuando sus enemigos son de los méritos de Tata Dios, Bolín y Bizet.

Campanazo hizo "cantared". La atropellada de Wotan, para algunos puso en peligro al hijo de Diamond Jubilee, pero cuando el aprendiz T. N. Fernández no se impacientó siquiera, ni levantó el látigo, ni rebalanceó como para iniciar el "cakewhalk" habitual de los momentos de peligro, era señal evidente de que llevaba reserva, y que el hijo de Dieudonné no era ya enemigo.

Campanazo era nuestro favorito. Esta vez hicimos caso omiso de los kilos para embanderarnos con la clase.

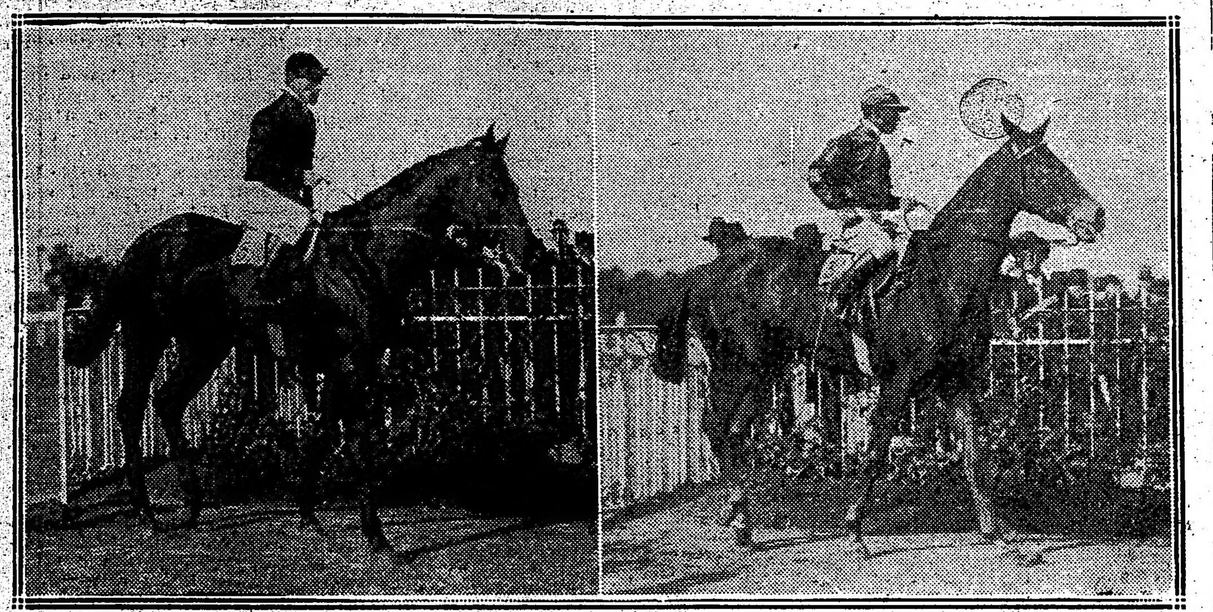
—

**Octava carrera — Aluvión** — Sigue la serie el hijo de Fulmen y aunque el peso va en aumento igualmente triunfa, con entera desenvoltura, confirmando su superioridad sobre los rivales que ahora le disputan sus éxitos.

Ayer Cracker era una fija, San Luis reaparecía como para ganar, la pareja del stud Don Gonzalo sería la sorpresa, y Moderato siempre era enemigo...

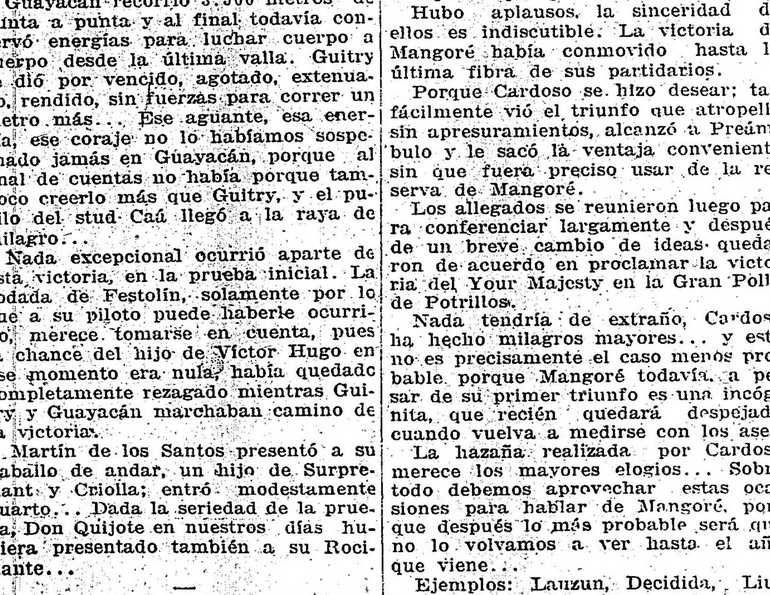
Contra todos éstos, Aluvión se impuso, aprovechando la confusión que se produjo en los últimos metros, de la cual salieron perjudicados San Luis y Moderato.

Suerte tuvo el ganador, pero no solamente se gana con suerte, y Aluvión tiene algo más, un poco de clase, y medios aprovechados debidamente por su competente entraineur.



**Mangoré, por Your Majesty y Cordon Bleu, entrando al pesage después de ganar su primer carrera.**

**Sirena VI, por Clermont y Sibila, entrando al pesage después de ganar su primer carrera.**



**Llegada de la 4.a carrera — 1.o Gramillón, 2.o Given Or, 3.o Corchito**

KALISAY: Aperitivo vino quinado. Pídase en todas partes - - -

Este buen momento porque pasa el pupilo del stud Little Stud lleva miras de continuar... Ha hecho un descubrimiento Telmo Míguez de la misma manera que Newton descubrió las leyes de gravedad.... A éste le cayó una manzana, Aluvión venció a Prólogo y Ermita cuando nadie, ni su mismo entraineur lo sospechaba.

—

**CORCHITO**

Fué el preferido de la cátedra en atención a su anterior performance, y consideramos justificada esa opinión, pero el hijo de Druid tuvo un contratiempo a la largada que le restó algunas probabilidades en contra de sus principales enemigos, alcanzando únicamente a ocupar el tercer puesto.

El stud El Cerro puede sin embargo estar satisfecho de tener a Corchito como capaz de obtener varios premios durante la temporada.

**GIVEN OR**

La regularidad de performances de este hijo de Bridge of Canny es admirable, figurando en cuantas carreras disputa y cayendo vencido con todos los honores las veces que lo derrotan.

Given Or tiene todas las probabilidades de ser un caballo utilísimo para las carreras handicaps.

**MANGORE**

Tal cual lo habíamos previsto el hijo de Your Majesty se impuso fácilmente en la carrera de potrillos perdedores y recorriendo la distancia en recomendable tiempo de 1'38" la milla.

Por la forma como Mangoré obtuvo su primer triunfo sacamos en consecuencia que el stud Don Gonzalo en la Gran Polla de Potrillos tiene la misma chance que los de Arenales con perspectivas más favorables por poderse admitir que pueda progresar si se lleva con precaución.

El señor Paats asegura que Your Majesty ha producido con Mangoré una chispa, y que ya veremos mucha sorpresas cuando empiecen a presentarse en público sus otros representantes procedentes del haras Ojo de Agua.

—

**SIRENA VI**

El entraineur Ireneo Churri ha ganado una carrera y no deja de ser un acontecimiento! Sin embargo había sido prevista por nosotros que la indicamos como nuestra favorita.

La hija de Clermont para batir a Cigatera tuvo que hacer verdaderos esfuerzos consiguiendo vencerla apenas por medio pescuezo.

En cuanto a lo que pueda hacer Sirena en lo sucesivo lo vemos muy problemático.

**MACISTE**

El hijo de Old Man e Indigena ha hecho su debut y ha ocupado el puesto que en realidad le correspondía, bemos es si se trata de una detención forzosa o de un decaimiento momentáneo.

De acuerdo con sus anteriores carreras no puede admitirse su derrota y si se les oye a sus propietarios aún menos, pues uno de los señores Luro, tenía ya resuelto ganar ayer, después el domingo, más tarde el Invierno... contra La Natita, Fripón, etc., y al poco tiempo la Copa de... Oro. Eso era correr más ligero que Enfantine...

La derrota de Estribor no le resta méritos para nosotros y con tiempo, sin apresurarse llegará a lo que se espera o por lo menos a la mitad que es lo suficiente.

**CAMPANAZO**

El hijo de Diamond Jubilée fué favorito en la seguridad de que se impondría en contra de tan modestos contrarios, porque teníamos la convicción de que un caballo de calidad podría dispensar esas ventajas a los demás anotados.

El entraineur Bentancour ha podido así en esa forma quebrar la guigne que perseguía a Campanazo que de varios meses atrás no podía adjudicarse una carrera.

**BIZET**

Tenía una buena carrera y comprendiéndolo así el público lo jugó con bastante entusiasmo; pero algo inesperado, que es precisamente lo que siempre influye para que en asuntos de turf no salgan las cosas a "pedir de boca", contribuyó para que el hijo de Gramillo no respondiera a las preferencias de que fuera objeto, ni mucho menos a sus excelentes trabajos privados.

En el transcurso de la carrera echó sangre. Bueno.

**¿Y LA RACHA?**

No se vaya a suponer que nos alegramos que Englander se haya pasado varias reuniones sin ganar, muy por el contrario, pero sí, queremos dejar constancia, que es la ley de compensación en las carreras y que nada sería de extrañar que la espera se prolongara aún.

En la reunión de ayer tenía Englander varias carreras favorables, pero no tuvo la suerte de adjudicarse una. ¡Nada más!

**PACALEA**

La hija de Buchardo no cumplió su compromiso en la reunión de ayer a causa de un inesperado dolor de muelas... pero sus propietarios no han perdido nada; el 15 de agosto Pacalea disputará el clásico Olavarría con la modesta compañía de Pardejona, Falerna y demás...

El entraineur Genaro Larrosa célebre en la época que tuviera a su cargo el stud Los Cardos, se cubrirá de gloria nuevamente con la pupila del stud El Faro.

**LOS JOCKEYS**

Acosta llevó a la victoria a Sirena VI y Fachinal. No fué un mal día para el popular jockey.

El aprendiz T. N. Fernández fué el piloto de Campanazo y Aluvión. La actuación del simpático piloto fué honorable.

Acosta y T. N. Fernández fueron los jockeys de la reunión.

Hago Cardoso con Mangoré no hizo sino sacar a flote un favoritismo abrumador, y Ardouin con Marie Antoinette convertir en realidad una fija convenientemente preparada por Honorio Valdez.

Quinteros dirigió eficazmente a Gramillón para mal de muchos partidarios de Given Or.

Inició la reunión el jockey 'steeple' E. Clemente, uno de los más competentes y afortunados.

**ORTIGUITA**

Es regularcita esta hija de Duarte y ha de obtener su segundo triunfo muy en breve.

Ayer ha vuelto a caer vencida, a pesar de haber tenido toda la suerte durante la carrera, y ello quiere decir que se encontró con otra que momentáneamente valía más que ella.

El entraineur Gazcón quedó muy satisfecho con la carrera de su potranca.

**PALE ALE—PRETERITA**

Estas dos pupilas del stud Jorge Atucha merecían a su entraineur bastante confianza, pero el resultado no ha confirmado ni en parte esas esperanzas.

¿Y la racha de Englander?

**GRAMILLON**

Había andado de mano en mano, sin que nadie consiguiera de él una buena carrera, ni la esperanza de ganar un premio, pero su patrón que no es de los que se desanima, llegó un día a lo de Peñalòza esperanzado de que allí tendría mejor suerte y no se equivocó.

Corrió una, dos y tres veces, hasta que ayer después de haber entrado cuarto en su anterior presentación, se adjudicó la cuarta carrera venciendo a los favoritos Given Or y Corchito, y repartiendo un dividendo que dejó en cubierto todo el déficit anterior.

Gramillón por la carrera que ha producido ayer, marcando un tiempo record, puede ser considerado capaz de volver a producir en cualquier vuelta de éstas, otra sorpresa.

**LOS VENCEDORES DE AYER**

**Sumas ganadas**

| Nombres | Antes | Ayer | Total |
|---|---|---|---|
| Sirena VI | 900 | 4.000 | 4.900 |
| Cigatera | — | 400 | 400 |
| Miss Tonta | — | 100 | 100 |
| Mangoré | 1.400 | 4.000 | 5.400 |
| Preámbulo | 400 | 400 | 800 |
| Maciste | — | 100 | 100 |
| Gramillón | — | 4.000 | 4.000 |
| Given Or | 13.450 | 400 | 13.850 |
| Corchito | 9.650 | 100 | 9.750 |
| M. Antoinette II | 4.600 | 4.500 | 9.100 |
| Ortiguita | 4.400 | 450 | 4.850 |
| Bucólica II | 5.050 | 100 | 5.150 |
| Fachinal | 18.650 | 4.000 | 22.650 |
| Estribor | 28.000 | 400 | 28.400 |
| Grey Eyes | 38.500 | 100 | 38.600 |
| Campanazo | 34.500 | 4.500 | 39.000 |
| Wotan | 48.446 | 450 | 48.896 |
| Tata Dios | 52.300 | 100 | 52.400 |
| Aluvión | 21.050 | 4.500 | 25.550 |
| Moderato | 5.750 | 450 | 6.200 |
| San Luis | 20.200 | 100 | 20.300 |

**MARIE ANTOINETTE II**

Nadie la tenía en cuenta la víspera de la carrera, sin embargo ayer desde el primer momento en el paddock circuló el dato de la tordilla como una fija.

Propietario y entraineur de la hija de Mehari han jugado con entera confianza y respondiendo a sus buenos aprontes se adjudicó la carrera a voluntad, marcando en recorrer la distancia 1'28".

Para que se le presente otra oportunidad a Marie Antoinette II tendrá que pasar buen tiempo, porque hay que ver que Ardouin la ha corrido a la expectativa aprovechando únicamente una atropellada final que le dió la victoria.

**FACHINAL**

Siempre hemos tenido muy buen concepto de este hijo de Old Man y lo hemos creído capaz de hacer una campaña honorable, pero de cuando en cuando se ve precisado a interrumpir su training para ser sometido a un breve reposo.

Ayer reapareciendo Fachinal se ha permitido el lujo de vencer a Estribor... lo que es en realidad un avance extraordinario.

El defensor del stud Renacimiento tiene un brillante porvenir por delante.

Ayer Fachinal recorrió 1.700 metros en 1'43".

**DIAKOVA**

La hija de Saint Michan, una de las serias competidoras de la Gran Polla de Potrancas, será dirigida por el jockey Francisco Arcuri, quien ha sido comprometido ayer.

**WOTAN**

El hijo de Dieudonné ha producido una excelente performance y si hubiera sido dirigido con un poco de más acierto por el aprendiz García, es indudable que había puesto en serios aprietos a nuestro favorito Campanazo.

Sin embargo, esta carrera de Wotan ha servido para reforzar su chance en el encuentro que el domingo ha de

EL LUCERO
JOYERIA
Compra de Alhajas y Pólizas
PAGA LOS MAS ALTOS PRECIOS
ESMERALDA 487 U. T. 5781, Avenida, BUENOS AIRES

GINEBRA "Bols" LA MEJOR QUE EXISTE

librar con Estribor, quien tendrá que desplegar todas sus energías para vencerlo.

### CONCURSO "IDEALES"

Efectuado el cómputo de los cupones recibidos para la reunión de ayer, han resultado favorecidos los siguientes señores:

Enrique Rodríguez, Avenida de Mayo; José Martínez, Colombres 812; E. Zabala, Aráoz 2475.

### ALBERTO KING

En la mañana de hoy falleció en el Hospital Maciel, el jockey Alberto King, víctima de un accidente en la pista de vareo, del cual dimos cuenta ayer.

Sobre la muerte de King flota un sentimiento de dolor, sincero y unánime. Fué un profesional honesto y un muchacho afable y prudente que supo despertar simpatías en cuantos lo trataron. Era un niña más que un joven, al que la fatalidad alcanzó con su zarpa cruel cuando no había casi pisado los dinteles de la adolescencia. En esa vida del turf tan propicia al desarrollo de la envidia y tan apropósito para el contagio de pequeños sentimientos despreciables, King a pesar de su juventud, supo conservarse sereno y mantener el aprecio de todos. Es este su mejor epitafio.

Descanse en paz.

### ZEM ZEM

En vista de algunos progresos que ha realizado esta potranca del stud Chapadmalal, el entraineur Rufino Coll ha resuelto hacerle disputar la Gran Polla de Potrancas, y como es natural, la hija de Missell Thrush será dirigida por el jockey Domingo Torterolo.

### EL CLASICO DEL DOMINGO

**Gran Polla de Potrancas**

$ 8.000 y las entradas. Tiro 1.600 m.

MONTAS Y COMPETIDORES

Pardejona 55, D. Englander.
Diakova 55, F. Arcuri.
Cantaridina 55 kilos, D. Cardoso.
Majestuosa 55, M. Lema.
Zem Zem 55, D. Torterolo.
Mollie 56, Gabriel Ardouin.
Alteza Real 56, Roque Romanelli.
Cucaña 55, A. Navarro.
Egalité 56, X. X.
La Fleche 55, T. N. Fernández.
La Victoria II 55, M. Acosta.
Salvia 56, A. Amoroso.
Bellegarde 56, Pedro Costa.

### PARDEJONA

Hoy andaba en Palermo la hija de Saint Wolf, muy linda de aspecto (?) porque el entraineur Olivieri sabe mucho de esas cosas.

Pardejona anda dolorida de los vasos y se explica, porque la dureza de la cancha de Palermo con la falta de lluvia es hasta alarmante, y nada sería de extrañar que muchos caballos sufrieran las consecuencias; pero esto no es ya un motivo para creer firmemente en la derrota de la potranca de Los Cardos en la Polla.

### CANORA LA NATITA

La formidable pareja del stud Los Rosales, continúa su trainning sin interrupción; ambas yeguas están en la actualidad mejor que nunca y se preparan convenientemente para cumplir los compromisos clásicos del futuro.

Se ha resuelto que Canora sea únicamente la que ha de defender los colores de la afortunada ecurie, en el premio Belgrano, quedando reservada La Natita, que lo ganó el año anterior, en sensacional lucha con el crack Aventurero, para el clásico Invierno, a correrse el 20 del presente, como también se le hará disputar sola el premio Etoile y recién en el clásico Pellegrini acompañará a la hija de Campanilla.

### OCURRENCIA

**El jockey Torterolo**

La hija de Val d'Or pasa por un buen momento y el entraineur del stud Indécis tiene la esperanza de poder prepararla para el clásico Belgrano.

Hoy de mañana concurrió a Palermo y fué montada por el jockey Torterolo quien ya restablecido del golpe sufrido reanudará sus tareas pasado mañana.

Ocurrencia hizo una partida al freno preparándose posiblemente para una corrida que puede dársele mañana.

### ROSEDAL

El hijo de Greenan cumplirá su compromiso en el Premio Piscueta de pasado mañana, dirigido por el aprendiz Blanco y no por el jockey Ardouin que no se rebajará por tener que topar parte en la Polla de Potrancas.

### NOTAS SUELTAS

El estreno de Guayacán ha sido eficaz.

a dirección de Guitry muy deficiente.

El entraineur de Sirena, el popular Ireneo Churri, quedó muy emocionado después de la victoria de la hija de Clermont.

Mutio erró un lance formidable con Cigatera.

Vino completamente afilado...

El entraineur de los clásicos colores Gonzalo asegura que Mangoré es el ganador de la Gran Polla de Potrillos.

Corchito al levantar las cintas hocicó.

Así manifestó el jockey Englander.

El entraineur Honorio Valdez jugó en fija a su potranca Marie Antoinette.

Mimí Pinson ya no es más crack...

El stud Renacimiento será algún día célebre...

Dicen que a Estribor le han aplicado una coz.
No la vimos...

Campanazo reaparecerá en una carrera clásica.

Pan Pan ha terminado su campaña en las pistas.

Bizet sufrió una hemorragia nasal.
Englander sorprendido preguntaba si la suerte se había mudado...

La campaña de Aluvión no sorprende a nadie, ni tampoco a los handicapers.

Roque Romanelli tercero con Moderato, según él porque lo estorbaron.

Gringuito y Ermita disputaron la última carrera en pareja.

Durante el transcurso de la carrera sufrieron varios contratiempos que le impidieron adjudicarse el premio...

### PEQUEÑA ESTADISTICA

Hasta el 3 de agosto inclusive:

**Caballerizas—**

| | | |
|---|---|---|
| Iceache | $ | 126.325 |
| Petite Ecurie | „ | 105.050 |
| Don Gonzalo | „ | 93.875 |
| Los Rosales | „ | 70.748 |
| Montiel | „ | 67.915 |
| Zubiaurre J. B. | „ | 66.800 |
| Yankee | „ | 46.150 |
| Los Cardos | „ | 45.900 |

**Caballos—**

| | | |
|---|---|---|
| Canora | $ | 46.848 |
| Arenales | „ | 43.030 |
| Dijital | „ | 41.528 |
| Retiro | „ | 30.500 |
| Melik | „ | 29.100 |
| Pegaso | „ | 28.450 |
| Dándalo | „ | 27.600 |
| Fachinero | „ | 27.600 |

**Padrillos—**

| | | |
|---|---|---|
| Diamond Jubilee | $ | 312.630 |
| Old Man | „ | 222.325 |
| Greenan | „ | 135.775 |
| Saint Wolf | „ | 117.100 |
| Jardy | „ | 98.250 |
| Le Samaritain | „ | 83.265 |
| Cyllene | „ | 82.325 |
| Calepino | „ | 81.373 |

**Jockeys—**

| | | |
|---|---|---|
| Domingo Torterolo | 57 | carreras |
| Máximo Acosta | 54 | „ |
| David Englander | 53 | „ |
| Francisco Arcuri | 41 | „ |
| Guido Benvenutti | 25 | „ |
| Manuel Lema | 21 | „ |
| Adolfo Quinteros | 21 | „ |
| T. N. Fernández | 16 | „ |

### CALENDARIO HIPICO

**Mes de Agosto**

Día

5—Declaración de forfait en todas las pruebas de la reunión del jueves 10 de agosto.
Apertura de cartas para las reuniones del domingo 13 y martes 15 de agosto.
Ratificación de los clásicos Gran Polla de Potrillos, Belgrano y Olavarría.
6—Premio Gran Polla de Potrancas.
8—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias de las reuniones del domingo 13 y martes 15 de agosto.
9—Apertura de cartas para la reunión del jueves 17 de agosto.
10—Reunión hípica.
12—Declaración de forfait en todas las pruebas de la reunión del jueves 17 de agosto.
Apertura de cartas para la reunión del domingo 20 de agosto.
Ratificación del clásico Invierno.
13—Premio Gran Polla de Potrillos.
15—Premios Belgrano y Olavarría.
Declaración de forfait en las pruebas ordinarias de la reunión del domingo 20 de agosto.
16—Apertura de cartas para la reunión del jueves 24 de agosto.
17—Reunión hípica.
19—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias de la reunión del jueves 24 de agosto.
Apertura de cartas para las reuniones del domingo 27 y miércoles 30 de agosto.
Ratificación de los clásicos Rivadavia, Río de la Plata y Río Paraná.
20—Premio Invierno.
22—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias de las reuniones del domingo 27 y miércoles 30 de agosto.
23—Apertura de cartas para la reunión del jueves 31 de agosto.
24—Reunión hípica.
26—Declaración de forfait en todas las pruebas de la reunión del jueves 31 de agosto.
Apertura de cartas para la reunión del domingo 3 de septiembre.
Ratificación del clásico "Jockey Club".
27—Premio Rivadavia.
29—Declaración de forfait en las pruebas ordinarias de la reunión del domingo 3 de septiembre.
Apertura de cartas para la reunión del jueves 7 de septiembre.
30—Premios Río de la Plata y Río Paraná.
31—Reunión hípica.

## CONCURSO HÍPICO

Todo lector de LA EPOCA puede tomar parte en este concurso con sólo llenar el correspondiente cupón adjuntando un cheque de los cigarrillos Intransigentes que contiene cada atado, el que debe ser remitido antes de las 12 de la mañana del domingo, indicando en el sobre "Concurso hípico".

Los prémios son los siguientes:

1.o Dos caja de cigarrillos "Intransigentes" al que indique 5 ganadores.

2.o Cuatro cajas de cigarrillos "Intransigentes" y una docena de fotografías del interesado o de la persona que él indique, al que acierte 6 ganadores.

3.o Varios objetos valiosos, que elegirá el favorecido al que indique 7 ganadores.

4.o Un cronómetro de oro 18 quilates al que indique 8 ganadores, premii que como los anteriores, otorgarán los cigarrillos "Intransigentes".

En todos los casos debe indicarse el nombre del caballo y no el del stud.

El envío de las cartas es sin límite; el catedrático puede hacer todas las combinaciones que quiera, siempre que se ajuste a las reglas establecidas por este concurso.

Una misma persona no podrá optar a dos premios en una misma reunión, tomándosele en cuenta a los efectos de este concurso sólo a la carta que marque mejor punto.

**CUPON DE LA EPOCA**

**Reunión del 6 de agosto de 1916**

1.a carrera .....
2.a carrera .....
3.a carrera .....
4.a carrera .....
5.a carrera .....
6.a carrera .....
7.a carrera .....
8.a carrera .....

Nombre .....

Dirección .....

Todo cupón debe venir acompañado de un cheque de los cigarrillos Intransigentes que contiene cada atado.

### HIPODROMO MONTEVIDEO

**EL PREMIO RIO DE LA PLATA**

**Distancia 1.900 metros**

**Probables competidores y montas**

Duc de Berry 58, Luis Alvarez.
Barrister 57, Sebastián Ruiz.
Increíble 54, Carlos Ferragut.
Castelnau 53, Heddo Sormani.
Don Segundo 52, Timoteo Batista.
Canejo 51, Esteban Rodríguez.
Agua Mansa 50, Ramón Rojas.
Veronal 49, Medardo Bonilla.

### EN EL JOCKEY CLUB

**Reunión de la directiva**

En la sesión que celebró ayer la directiva del Jockey Club, bajo la presidencia del doctor Manuel Quintela, se tomaron las siguientes resoluciones:

"Nombrar una comisión especial compuesta por los señores Pedro C. Rodríguez y doctores Manuel Quintela y Carlos María Gurmendez, con cargo de pedir al doctor Alfredo Arocena el retiro de la renuncia que ha presentado como miembro de la comisión directiva.

Conceder al ex jockey Alcides Martínez un subsidio de sesenta pesos.

Derogar la disposición reglamentaria de fecha 1.o de junio último que establece que todo caballo que no haya corrido, por lo menos dos veces en el hipódromo de Maroñas, llevará en dos primeras carreras de handicap, como mínimum, el peso por edad.

Acordar a la viuda del extinto empleado de la institución don Raúl Vargas, la suma de 300 pesos.

Nombrar como delegado ante la Asociación Patriótica del Uruguay al vocal de esta comisión, señor José Alberto Nicolich, atento a la invitación que hace dicha asociación al Jockey Club con motivo de los próximos festejos que tendrán lugar en los días 25, 26 y 27 de este mes.

Contribuir con un premio al certamen fotográfico organizado por el Foto Club destinado a una categoría especial sobre temas de carreras".

## EXPORTACIÓN DE CARNES

El frigorífico La Plata Cold Storage ha cargado por el vapor "Highland Laddie", despachado de La Plata con destino a Londres, 1.000 reses de carnero, 5.000 reses de cordero y 5.440 cuartos de vacunos "chilled".

### COMPAÑIA SANSINENA DE CARNES CONGELADAS

Durante el mes de julio próximo pasado, se han exportado los siguientes cargamentos:

Día 3, vapor "Highland Rover", con destino a Londres, 1.112 cuartos vacunos "chilled".

Día 5, vapor "La Negra", con destino a Liverpool, 3.551 reses de carnero y 4.212 cuartos vacunos congelados.

Día 13, vapor "Amazón", con destino a Liverpool, 1.175 reses de carnero, 747 reses de cordero y 246 cuartos vacunos "chilled".

Día 15, vapor "Deseado", con destino a Liverpool, 2.278 reses de carnero y 4.060 cuartos vacunos congelados.

Día 17, vapor "Hghland Pride", con destino a Londres, 1.256 cuartos vacunos "chilled".

Día 20, vapor "Vasari", con destino a Liverpool, 3.000 reses de cordero y 4.595 cuartos vacunos congelados.

Día 26, vapor "Sutherland Grange", con destino a Marsella, 8.000 reses de cordero y 9.630 cuartos vacunos congelados.

Día 24, vapor "El Uruguayo", con destino a Liverpool, 2.228 reses de cordero y 4.800 cuartos vacunos congelados.

Día 21, vapor "Darro", con destino a Liverpool, 3.553 reses de carnero y 3.594 cuartos vacunos congelados.

Día 24, vapor "Highland Loch", con destino a Londres, 1.693 reses de cordero, 1.000 cuartos vacunos congelados y 1.617 cuartos vacunos "chilled".

Día 31, vapor Highland Laddie, con destino a Londres, 4.533 reses de carnero, 5.050 reses de cordero y 1.120 cuartos vacunos "chilled.

Día 31, vapor "Ango", con destino a Francia, 216 cuartos vacunos congelados.

Totales generales: 28.318 reses de carnero; 7.490 reses de cordero; 32.107 cuartos vacunos congelados; 5.351 cuartos vacunos "chilled"'

Totales exportados para Inglaterra. 20.318 reses de carnero; 7.490 reses de cordero; 22.261 cuartos vacunos congelados; 5.351 cuartos vacunos "chilled".

Totales exportados para Francia: 8.000 reses de carnero; 9.846 cuartos vacunos congelados.

## DE LA PLATA

### CAMARA DE DIPUTADOS

En la reunión a celebrar hoy en la Cámara de Diputdos, el diputado señor Ezcurra fundará un proyecto por el que se fija como cabeza de partido de Matanza al pueblo Ramos Mejía.

Se dará entrada al proyecto sancionado por el Senado, relativo a la prohibición de los juegos de azar en todo el territorio de la provincia.

### CAJA POPULAR DE AHORROS

El directorio de esta institución se reunirá el martes próximo para tratar varios pedidos de créditos por valor de 70.000 pesos moneda nacional, hechos por empleados públicos con destino a construcciones en La Plata.

Exceden de 300.000 pesos las cantidades entregadas en el corriente año, en calidad de sueldos.

Esta institución también ha rescatado en lo que va del año $ 1.500.000 en títulos de 2.50 por ciento, operación que invirtió la suma de 545.000 pesos en efectivo.

### IMPUESTOS FISCALES

Durante todo el corriente mes se percibirá en la dirección de Rentas los impuestos de contribución territorial, producción agropecuaria y caminos.

Vencido dicho plazo, esos impuestos se cobrarán con una multa de 30 o|o.

### TRIBUNAL DE EXAMENES NOTARIALES

En reemplazo del señor Pedro Sempé, que renunció, el P. E. ha designado al escribano Miguel Jiménez Larrea para integrar el tribunal de exámenes notariales.

### AUSENCIA DE MINISTROS

De los tres ministros con que cuenta el P. E. de esta provincia, sólo se halla en el ejercicio de su cargo de una manera regular el de Obras Públicas, señor Arana.

El ministro de Gobierno permanece ausente de su despacho hace cerca de quince días y el de Hacienda desde la semana anterior, debido a lo cual el movimiento administrativo es casi nulo, con evidente perjuicio de los intereses generales.

### TEATRO OLIMPO

Esta noche debuta en el teatro Olimpo de esta ciudad la compañía de zarzuelas y revistas españolas que dirige el primer actor Arsenio Perdiguero.

Se pondrá en escena las obras "Los campesinos", "La casa de los Quiroz y "El tren de lujo".

Mañana se iniciarán las secciones vermouth.

## FOOTBALL

### EL FOOTBALL Y LA CULTURA

Dícese comunmente que en el juego es donde se conoce mejor la educación y sobre todo la cultura de una persona.

En efecto, nunca lo es tanto como cuando se trata de juegos deportivos, que lo mismo que llevan aunados el estímulo moral y el esfuerzo físico se prestan como ninguno a que tomen rienda suelta las pasiones, y que por consiguiente asomen en el jugador los síntomas de la brutalidad.

Y no nos hemos de extender en otras consideraciones para aplicar en el artículo los argumentos que dan origen al mismo.

Nadie puede poner en duda que el football es una lucha de ataques y de defensas, emboscadas y estrategias, donde se exhiben todas las condiciones de verdaderos sportsmen, sin perder jamás el enardecimiento propio del juego, que haga a éste interesante y discutido y por consiguiente nunca debe olvidarse que es un caballero, que se halla entre caballeros y que es condición innata en estos la nobleza, la generosidad y, por lo tanto, el acatamiento de quienes los dirige y por encima de todo a la derrota sin rencorres ni envidias malsanas.

Los hurras con que se abre y se cierra un match, no son una simple fórmula del juego; deben ser para todos los que toman parte en una contienda una manifestación sincera de que se rendirá culto a la cultura física sin olvidar por esto la moral.

Pero desgraciadamente no es así; hemos presenciado partidos donde un equipo lleva trazas de ser derrotado y aprovechando la debilidad del juez que los dirige, han desarticulado a un contrario con el único afán de quitarle la pelota y valerse de muchos medios que dentro del sport pueden calificarse de malevaje, para por este medio conseguir la victoria que con lealidad no hubieran podido obtener.

Y de este modo es que todo el encanto y lo hermoso del football desaparece entonces y lo que se presencia es todo lo que se quiera decir menos sport verdadero.

En cambio ¡qué hermoso espectáculo es el que se ofrece cuando dos teams luchan ardientemente y con toda corrección como perfectos gentlemen que se disputan un codiciado título, pero aspirando a conseguirlo solo por el camino recto de la legalidad y no por la torcida senda del atropello y la brutalidad..

Y no hablemos ya del jugador que no tolera que el público manifieste su desagrado por las jugadas malas o desafortunadas que haga. Todo jugador que se exhibe al público, debe recibir con resignación y modestia toda manifestación de aplausos como también de protestas que merezcan y por esto nunca deben volverse contra el espectador y por innata educación del que juega debe soportarla porque aquel ha pagado su entrada y por consiguiente tiene derecho a manifestar su opinión y ésta debía de ser una preocupación de todos los capitanes de un equipo que son en realidad los dueños absolutos de los actos de sus hombres y que deben imponer la más rigurosa disciplina para por este medio repeler toda agresión y que son muchos los que han tolerado que jugadores cuya conducta no queremos calificar, llegaron incluso a amenazar al público y cuando no han dirigido gestos que solo pueden tolerarse en los que han aprendido curso de pedrea y deben toda su educación a esas crapulosas universidades de los barrios más bajos de esta metrópoli.

Tales hechos no son desconocidos por cierto para el consejo directivo de la Asociación Argentina de Football y que con un poco de buena voluntad podrían reprimirse empezando porque a estos malos sujetos sin otra explicación ni satisfacción deben expulsarlos de los clubs a que pertenecen.

Entonces sí que se practicaría el verdadero sport por el sport, porque habría cultura, habría nobleza y sobre todo habría caballerosidad y una vez obtenido esto veríamos en el football el adelanto de nuestros jóvenes porque en realidad es donde se le presenta a un team millones de veces para demostrar patentes tan buenas cualidades.

Y con ello se evitarían esas enojosas discusiones que más de una vez se han registrado en las crónicas de los partidos que al salir de una cancha han tomado a golpes de puño al referée porque ha desempeñado de tal o cual modo la misión que le había confiado y demostrando de este modo la poca disciplina reinante entre el subalterno y el superior en ese caso.

Más nobleza, más generosidad, y más loable y digna de un verdadero sportsman será la conducta del team que viendo que un árbitro castiga con un penaltikick una falta del contrario, por ejemplo, que por no ser intencionalmente no lo hizo acreedor de tamaño castigo el que le toca dar la ejecución impulsa la pelota, rehusando generosamente la probabilidad del goal que se proporciona, tira por encima del arco para que de este modo poder poner fuera de juego la pelota. Al mismo tiempo han cumplido la orden del juez que los dirige y es como habrá dado satisfacción a sus deberes de caballerosidad.

En todo instante y en todas las jugadas e incidencias de un partido, el jugador debiera comportarse correctamente; poner toda su atención y todo su afán en la consecución del goal, pero buscando con licitud y acatando en todo momento las decisiones del referée que es el verdadero jefe de los veintidós jugadores que toman parte en el match.

La palabra sportsmen en su verdadera acepción no quiere decir precisamente jugadores, entiéndase bien claro: quiere decir caballerosidad y cultura.

### CAMPEONATO INTERLIGAS

*Copa Bacigaluppi*

Mañana se jugará a las 2.30 de la tarde en el field del club River Plate, el match entre la liga Bancaria de Football y la Federación Atlética de Empleados Nacionales, por la copa Bacigaluppi, a beneficio de la Sociedad de Escuelas y Patronatos de Niños Débiles.

Los teams que actuarán en el match estarán así constituídos:

Liga Bancaria: A. Guerello (Banco Hogar Argentino); C. del Cerro (Banco Español) y M. Aizpun (Banco de la Nación); R. Jiménez, A. Conech (Banco de la Nación) y A. Betular (Banco de la Provincia); F. Faggino (Nuevo Banco Italiano), V. S. Angeletti, A. Letamendi (Banco de la Nación), M. Ginebra (Banco Español) y E. González Bonorino (Banco de la Nación).

Federación Atlética de Empleados Nacionales: M. Croce (ministerio de Obras Públicas); A. Bruno y R. O. Sande (Caja Nacional de Ahorro Postal); S. Florentini, A. H. Molfino y G. Badaracco (Municipalidad de la capital); Elías y Julio Fernández (Aduana), A. Dolhagaray (policía de la capital), C. F. Aguilar Pinedo (Dirección de Ganadería y Tierras) y C. Bincaz (Caja Nacional de Ahorro Postal).

El ganador de este partido, que dirigirá el referee don Germán Guassone, deberá medirse con la Federación Comercial, ganadora el match anterior versus la Liga Ferrobancaria, en la fecha que oportunamente se anunciará.

## DEPORTES VARIOS

### CICLISMO

AUDAX VELO SPORT CLUB

El domingo próximo se llevará a cabo la anunciada excursión ciclista a Morón, partiendo a las 7.30 a. m. de la plaza del Congreso.

Se hace saber a los socios que en esta excursión no habrá clasificación alguna ni se requiere previa inscripción, bastando para tomar parte presentarse el día y hora apuntados en el lugar indicado, no suspendiéndose sino por fuerte lluvia durante la noche del sábado.

Los señores José Guzzo, Eduardo Gobbi y Emilio Cassero han sido nombrados capitanes de ruta y tendrán a su cargo todo lo concerniente al desarrollo de la excursión mencionada.

En la calle Huelguera 662 ha sido instalad una secretaría a cargo del señor Arrigo Fontana, para atender a los socios de esa zona que pudieran necesitar cualquier clase de dato referente al club y permanecerá abierta todos los días durante las horas de la mañana.

En breve funcionarán otras oficinas de ese género en diversos puntos de la capital con el mismo objeto que la ya mencionada.

La secretaría general está instalada en la calle Victoria 4034, siendo los martes los días de sesión de la comisión directiva.

CLUB CICLISTA GIRO D'ITALIA

En el trayecto Núñez-San Fernando-Núñez, 40 kilómetros, se efectuará el domingo 13 del mes en curso, una interesante carrera que organiza el Club Ciclista Giro D'Italia, prueba exclusiva solamente para aficionados de 3.a categoría.

Los premios a distribuirse entre los vencedores consisten en: al 1.o copa de plata y diploma; 2.o medalla de oro y diploma, y 3.o medalla de plata y diploma.

En la secretaría, calle Independencia número 1932, se reciben hasta el día 10 inscripciones.

### TIRO

TIRO FEDERAL ARGENTINO

La comisión directiva de esta institución ha resuelto en su sesión efectuada ayer, que el próximo domingo 6 del corriente se efectúe en el stand de Palermo un concurso para reservistas menores enrolados y estudiantes.

Para los tiradores de estos tres grupos se disputarán los premios donados por la dirección general de Tiro.

También se ha formado un programa con premios especiales para las demás categorías de fusil y revólver. En la categoría B y C se ha dispuesto que el domingo sea de cuerpo en tierra.

Habrá también blancos para pistola de duelo, consistentes los premios en objetos y medallas de plata.

En la misma sesión se acordó que los campeonatos Universitario y Escolar se celebren el día 4 del mes de diciembre.

Concurso Centenario. — Categoría especial. — Para todo reservista, menor enrolado o estudiante, sin exclusión.

Distancia: 50 metros. Blanco: cabeza a zonas. Arma: Mauser Argentino, modelo 1891. Posición: las tres reglamentarias. Munición: cinco tiros en cada posición. Inscripción gratis. Cómputo: por la suma de los puntos de las tres series. Desempate: por la suma de los puntos de la posición de pie.

Categoría Reservistas. — Primer grupo. — Para todo ciudadano que compruebe con su boletín de tiro haber cumplido cinco de las siete condiciones de tiro de los ejercicios obligatorios, durante el año en curso, en el polígono donde se celebra el concurso o que hubiera obtenido su libreta de tiro.

Condiciones. — Blanco: cabeza a zonas. Distancia: 350 metros. Arma: Mauser Argentino 1891. Series: tres de cinco tiros. Posición: una serie de pie, una de rodilla y una de cuerpo a tierra. Cómputo por la suma de los puntos de las tres series. Inscripción: única y gratis. Desempate: Primero por la mejor serie de pie, y si persiste, por la de rodilla.

Segundo grupo. — Para todo ciudadano que compruebe con su boletín de tiro haber cumplido por lo menos tres de las siete condiciones de tiro de los ejercicios obligatorios durante el año en curso y que no hubieran obtenido la libreta de tiro.

Condiciones. — Blanco: cabeza a zonas. Distancia: 250 metros. Arma: Mauser Argentino 1891. Series: tres series de cinco tiros, una de pie, una de rodilla y otra cuerpo a tierra. Posición: las tres. Cómputo: por la suma de los puntos de las tres series. Inscripción: única y gratis. Desempate: en caso de empate se dará preferencia a la mejor serie de pie y después a la de rodilla.

Tercer grupo. — Para todo ciudadano


## Banco Municipal de Préstamos

SUIPACHA Y VIAMONTE

SUCURSAL No. 1 — RIVADAVIA 2569
SUCURSAL No. 2 — B. de IRIGOYEN 1459
AGENCIA "A" — ESMERALDA 482
AGENCIA "B" — CORRIENTES 1186

## GRAN REMATE DE ALHAJAS

Y OBJETOS VARIOS

MAQUINAS DE COSER, ROPAS, ARMAS, ETC.

COMENZARÁ
EL DÍA 8 DE AGOSTO DE 1916

**Prosiguiendo los días subsiguientes a las 12.30 de la tarde.**

***Orden de venta.*** — Del 8 al 16 de Agosto inclusive, Alhajas.

Día 17. Máquinas de escribir, anteojos, máquinas fotográficas, máquinas de coser, armas pianos, pianolas, bicicletas, y vatijas.

Día 18. Instrumentos de música, artículos de bazar, relojes de pared y ropas.

Día 19, y subsiguientes, hasta la terminación del remate: ropas.

El remate de los empeños vencidos se realizará en la casa central el 8 de todos os meses, o el día subsiguiente si éste fuera feriado, exhibiéndose las prendas durante los 6 (seis) días hábiles inmediatamente anteriores.

**El Banco recibe depósitos en CAJA DE AHORROS, abonando del 4 al 6 por ciento de interés anual.**



## Administración de Propiedades e Hipotecas del Banco Español del Río de la Plata

**RECONQUISTA 200**

**Se alquilan casas en:**

**BARTOLOME MITRE 935** — Altos y bajos, 12 habitaciones principales y 3 para el servicio, tres cuartos de baño, cocina, patios, etc. Abierta de 9 a 11 a. m. . $ 380

**ECUADOR 1419 y 1421.** — Baja y alta, de 5 y 4 habitaciones y dependencias. Verlas de 3 a 5 p. m. Precios pesos 120 y . . . „ 110

**FLORIDA 665.** — Vestíbulo, 3 grandes habitaciones, cuarto de baño, cocina y demás comodidades . . . . . „ 320

**GARAY 529.** — Casa de 7 habitaciones principales y 2 para el servicio, cocina, cuarto de baño y demás comodidades; verla, de 10 a 4 p. m. . . . . „ 150

**PARAGUAY 794, esq. Esmeralda.** — Casas modernas, de 6 habitaciones principales y 2 para el servicio, cuarto de baño con artefactos, cocina, luz eléctrica y ascensor . . . . . „ 280

**POTOSI 3735** — Alta, con 6 piezas, dos de servicio, baño, cocina y dependencias. Abierta de 9 a 11 a. m. . . . . „ 140

**LIMA 646** — Alta, con 8 habitaciones, baño, servicio, cocina y dependencias. Abierta de 3 a 5 p. m. . . . . „ 200

**RINCON 1428.** — Casa baja de 10 habitaciones, patios, baño y dependencias. Verla de 3 a 5 p. m. Precio . . . . . „ 170

**CRAMER 2310** — Alta y baja con 8 habitaciones, 3 servicios, baños, cocina, jardín y dependencias. Verla de 9 a 11 a. m. Precio . . . . . „ 200

**RODRIGUEZ PEÑA 871** — Casa alta con 10 habitaciones principales, hall con espejos, baños con artefactos, 4 servicios, cocina, terraza, instalación eléctrica y grandes comodidades. Verla de 1 a 2 p. m. Precio . . . . . „ 400

**RIVADAVIA 1216 20**—Casa alta de 1.o y 2.o piso, con 20 habitaciones, baño, servicio, cocina, terraza, patio y gran local con dependencias. Verla todo el día. Precio por todo . . . . . „ 850

**DULCE 741 y 751.** — Bajas, de 3 habitaciones, cocina, baño, patio, etc. Precio $ 80. Verlas de 12 a 3 p. m.

**RIVADAVIA 6795-99 (Flores).** — Baja, con un hermoso local formando esquina, 4 piezas internas, patio, cocina y dependencias. Precio 200 $. Verla de 3 a 5 p. m.

**PESA 2015.** — Casa baja, moderna y buen confort, con 5 habitaciones, 2 de servicio, baño, patio, cocina y dependencias. Precio 180 $. Verla de 12 a 2 p. m.

**Departamentos**

**DULCE 747** — Alto, tres habitaciones y dependencias. Abierto de 12 m. a 2 de la tarde . . . . . $ 65

J.132 v. agosto 4.

que compruebe con su boletín de tiro haber cumplido dos de las siete condiciones de los ejercicios de tiro durante el año en curso y que no hubiera obtenido su libreta de tiro.

Condiciones. — Blanco: busto a zonas. Distancia: 150 metros. Arma: Mauser Argentino 1891. Series: dos de cinco tiros. Posición: una de rodilla y otra cuerpo a tierra. Cómputo: por la suma de los puntos de los diez tiros. Inscripción: única y gratis. Desempate: en caso de empate se tomará en consideración la serie de pie.

Concurso dominical. — Premios. — Fusil: categoría A. — 1.o gran puño de plata para bastón; 2.o alfiler de oro; 3.o medalla de plata de tercera. Categoría B: 1.o puño de plata para sombrilla; 2.o billetera con adornos de plata; 3.o, 4.o y 5.o medallas de plata de tercera, cuarta y quinta; 6.o y 7.o medallas de cobre de primera y segunda. Categoría C: 1.o reloj de plata Zerma para hombre; 2.o cortaplumas de plata; 3.o y 4.o medallas de plata de tercera y cuarta; 5.o y 6.o medallas de cobre de quinta y sexta. Categoría D: 1.o reloj de plata Zerma, para hombre; 2.o botecito de plata con boquilla; 3.o medalla de plata de quinta; 4.o y 5.o medallas de cobre de cuarta y quinta.

Revólver. — Categoría libre: 1.o alfiler de oro; 2.o cucharita de plata. Categoría A: 1.o gran puño de plata para bastón; 2.o alfiler de oro; 3.o medalla de plata de tercera. Categoría B: 1.o reloj de plata Zerma, para hombre; 2.o cortaplumas de plata; 3.o medalla de plata de tercera. Categoría C: 1.o reloj de plata Zerma, para señora; 2.o y 3.o, medallas de plata de cuarta y quinta.

Pistola a voz de mando. — 1.o puño de plata para bastón; 2.o cucharita de plata; 3.o medalla de plata de tercera.

## ESGRIMA

### GALEMI v. RODRIGUEZ

Para el 12 del corriente, en el Florida's Hall, se ha concertado un encuentro de espada de combate entre los maestros Félix Galemi, italiano y Aniceto Rodríguez, argentino, que se realizará ante una comisión de honor y será director del lance el maestro Ernesto de Marinis.

## REMO

### BUENOS AIRES ROWING CLUB

El 7 del corriente, en el local Florida 146, a las 9 p. m. se reunirán en asamblea general ordinaria los socios de este club de remo y se tratará la siguiente orden del día:

Modificación del artículo 8 de los estatutos; solicitud de varios socios para la construcción de una pileta y cancha de pelota; aprobación de la memoria y balance; elección de presidente, cinco vocales y cinco suplentes.

Se ha repartido entre los socios la memoria anual, correspondiente al ejercicio del 1.o de julio de 1915 al 30 de junio de 1916.

En la actualidad el club cuenta con 1520 socios ingresando 9 socios, 1 vitalicio, 10 activos, 37 cadetes.

La existencia de botes es de 144 en perfecto estado, 290 remos y 24 palas de repuesto.

## LAWN - TENNIS

### CLUB ATLETICO SAN ISIDRO

El próximo domingo se disputarán las finales del campeonato y del concurso doble de caballeros, con el siguiente programa:

A la 1 p. m., cancha número 3, final de dobles de caballeros: H. M. Paz y A. R. Dodds v. R. González Bonorino y A. Rodríguez Pelliza; a las 2.30 p. m., cancha número 1, final del campeonato: D. de Urquía v. F. Elortondo.

Una vez terminados los encuentros se procederá a la distribución de premios a los vencedores.

# PASATIEMPOS

## AJEDREZ

### PROBLEMA NUMERO 5

Negras: 4 piezas

Blancas: 8 piezas

Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas.

✿ ✿ ✿

Solución al problema número 4: A 3 C.

Soluciones: Han enviado exactas al problema número 4, los señores: I. Lloyd, Rosario; S. Moreno, La Plata; J. C. Marll, Ciudad; Carlos Bernasconi, ciudad; Carlos Dibur, ciudad; S. Muñiz, ciudad.

✿ ✿ ✿

### CORREO

**Carlos Dibur, ciudad.** — El campeón del Club Argentino de Ajedrez es el señor Rolando Illa.

✿ ✿ ✿

### CLUB BELGRANO DE AJEDREZ

Ha quedado definitivamente constituído en la parroquia de Belgrano el club cuyo nombre sirve de título, formado en gran mayoría por un núcleo de estudiantes universitarios.

El club ha instalado su local en la calle Virreyes 2896.

✿ ✿ ✿

### SOCIEDAD COOPERATIVA LIMITADA EMPLEADOS DE BANCO

En el torneo de ajedrez que se disputa en esta sociedad, y que ha reunido a 16 competidores, figura actualmente en primer lugar el señor Leopoldo Pedebernade (del Banco Español), con todas las partidas ganadas.

# AVISOS VARIOS

PRESUPUESTO GRATIS
CIUDAD O CAMPAÑA
EMPRESARIO PINTOR
*Juan J. Guerra*
San Salvador, 3869
BUENOS AIRES

# Espectáculos

### TEATROS

COLON. — Hoy, penúltima función de abono del turno par, con la ópera El barbero de Sevilla.

OPERA. — La estrella de Olympia.

OPERA. — Programa para el festival del 14 de agosto de 1916. — Variados números.

ODEON. — Campo de armiño.

COLISEO. — La boheme.

COMEDIA. — La canción del ciego — (Estreno) Fuerza española — (Estreno) Manzanilla y mate amargo.

APOLO. — Noche de invierno — El movimiento continuo.

ARGENTINO. — La marea. — 24 horas dictador.

SAN MARTIN. — El nacimiento de una nación.

NACIONAL. — El bautismo de nene — Jubentú inteletual — (Estreno) Titta Ruffo en Chascomús — El diablo en el conventillo.

VICTORIA. — Gran acontecimiento cinematográfico — "La lucha de los millones" y "Las batallas de una nación".

BUENOS AIRES. — Las estaciones — El vuelo nupcial.

AVENIDA. — Los hombres alegres — Isidrin o las cuarenta y nueve provincias — Au grand reclame.

MAYO. — El amigo Melquiades — La raza latina — La casa de Quirós.

MARCONI. — La casta Susana.

MODERNO. — Mañana: Alsacia.

BATTAGLIA. — Mañana inauguración de la temporada.

OLIMPO. — Corazón de mujer.

VARIEDADES. — A Santa Lucia — La bella del mare.

### VARIEDADES Y CIRCOS

CASINO. — (Maipú 336). — Compañía de variedades y atracciones. — Hoy: Variado programa, tomando parte todos los artistas.

ROYAL THEATRE. — Las mujeres de Babilonia — Afrodita o la cortesana de Alejandría — (Estreno) Después de la guerra.

ROYAL THEATRE. — La señorita de los pantalones — Las mujeres de Babilonia — Afrodita o la cortesana de Alejandría.

ESMERALDA (Esmeralda 548). — Funciós todos los días, tarde y noche. Variado programa cinematográfico. Los números de variedades. Rosarito Vega. Marcos Varela Negri-Appiani. Inés Berutti.

PARQUE JAPONES (Callao y Paseo de Julio). — Temporada de invierno — Atracciones sensacionales. — Sábados y domingos funciones.

PALAIS DE GLACE. — Patinaje sobre hielo — Paseo de la Recoleta — Todos los días.

SKATING RINK L'AIGLON (Florida 146) — Patinaje sobre ruedas — Tres secciones diarias: mañana, tarde y noche.

EXCURSIONES. — Viajes de recreo a las islas del Delta, con el vapor Rivadavia, exclusivamente para excursiones.

SKATING RINK LAS ROSAS. — Avenida Alvear y Bustamante. — Gran pista de patinaje sobre ruedas. Secciones solamente los domingos y feriados de mañana, tarde y noche. Gran banda y concursos. Entrada general, $ 0.50. Entrada y patines 1 $.

### CINEMATOGRAFOS

PALACE THEATRE (Corrientes 767). — Los piratas del aire — El alma de hierro Actualidades de la guerra — Las tropas rusas en el campamento de Wailly.

SELECT (Suipacha 482). — Hoy función tarde y noche: El diamante celeste — El adelanto del pródigo — Por ayudar a un amigo falso.

SPLENDID THEATRE (Santa Fe 1848). — Patria — Los misterios de Nueva York — Redención de un alma.

EMPIRE THEATRE (Corrientes y Maipú) — Variado programa con estrenos.

CINE OPERA (Corrientes 848). — Variado programa con estrenos.

LAVALLE (Lavalle 921). — Hoy función tarde y noche: La princesa Romanoff — En el paraíso.

ELECTRIC PALACE (Lavalle 836). — Patria — Los misterios de Nueva York.

PETIT PALACE (Libertad 976). — Hoy: El alma de hierro — Actualidades de la guerra.

SMART PALACE (Corrientes 1279-1285) — Julieta — Gran partido sud-americano de football argentinos y uruguayos.

IMPERIAL (Cangallo y Esmeralda). — Variado programa.

CINE NUEVO (Cangallo y C. Pellegrini) — Variado programa con estrenos.

TEATRO CINE PARIS — Hoy: Variado programa con estrenos.

ETOILE PALACE (Corrientes 2859). — Variado programa con estrenos.

BIOGRAFO CENTRO SUD (Belgrano 1810) — Variado programa con estrenos.

MAJESTIC THEATRE (Lavalle 859). — Variado programa con estrenos.

TEATRO-CINE BOLIVAR (Bolívar 1032) — El nuevo explosivo — Hermanos en la muerte — Y salvarás tu honor — El honorable Campodarsego.

MIGNON PALACE (Juramento 2443) — La mariposa y la luz o el incendio del gran teatro.

THE AMERICAN PALACE (Córdoba y Callao). — Variado programa.

BIJOU SALON (Pueyrredón 9 5). — Hoy: Más que hermano — Víctima de sus deudas

GENERAL BELGRANO (Cabildo 2166) — Variado programa con estrenos.

DON JUAN DE GARAY (Garay 2467). — Rayo maravilloso, en 12 partes.

DE LAS FAMILIAS (Cabildo y F. Lacroze). — Variado programa.

MUNDIAL PALACE (Belgrano 1260). — Variado programa con estrenos.

CRYSTAL PALACE (Juramento 2433) — Variado programa con estrenos.

ESLAVA (Suipacha 646) — Hoy función tarde y noche. Variado programa.

REAL CINE (Esmeralda 429) — Variado programa con estrenos.

GRAN CINE RADIUM N.o 6. (Rivadavia 2970). — Variado programa.

GRAN SALON ALMAGRO (Rivadavia 3880). — Variado programa.

VELEZ SARSFIELD (Rivadavia 5342). — Variado programa con estrenos.

**Banco El Hogar Argentino**
**Av. de Mayo 886**
Tiene propiedades en venta con facilidades de pago, en esta capital y pueblos suburbanos.

# Ferrocarriles del Estado

### RED DE TROCHA ANGOSTA

**Servicio de pasajeros, encomiendas y cargas combinado con los ferrocarriles Central Córdoba y Central Argentino para las Sierras de Córdoba, provincias de Santa Fe, Córdoba, San Juan, La Rioja, Catamarca, Santiago del Estero, Tucumán, Salta, Jujuy y La Quiaca (frontera boliviana).**

**Servicio internacional con Bolivia vía La Quiaca.**

**La estación Embarcación del Central Norte (sobre el río Bermejo) terminal de la línea Oriente a Bolivia es la más a propósito de la Sierra (Bolivia).**

**Véase los horarios de trenes en las estaciones; por más datos a los jefes de estación, al gerente en Cruz del Eje para el Argentino del Norte, al gerente en Tucumán para el Central Norte o a la administración general (oficina de informes) Perú 672, Buenos Aires.**

**LUIS RAPELLI,**
**Administrador general**

# BANCOS

**BANCO COMERCIAL ITALIANO. — Fundado en el año 1896. — Bartolomé Mitre 460 al 468.**

Sucursales: San Juan 1861, Rivadavia 2841, Corrientes 3002 y Bernardo de Irigoyen 1889-93.

| | |
|---|---|
| Capital autorizado | $ 10.000.000 |
| Capital subscripto | „ 5.000.000 |
| Capital realizado | „ 5.000.000 |
| Reservas | „ 800.000 |

Abre cuentas corrientes, depósitos a plazo fijo y Caja de Ahorros, descuentos, cobranzas, compra y venta de títulos, se dan cartas de crédito, giros telegráficos y a la vista y a plazo sobre cualquier punto de Europa.

Administra propiedades haciendo adelantos sobre alquileres, encargándose de remitir las rentas a cualquier punto.

Compra y vende billetes de Bancos italianos, franceses, uruguayos o cualquier valor.

Ordenes de pago sobre todas las oficinas postales de Italia, Francia y España.

Abona por año:

| | | |
|---|---|---|
| Por depósitos en cuenta corriente | 1 | o\|o |
| A plazo fijo de 30 días | 2 | „ |
| A plazo fijo de 60 días | 3 | „ |
| A plazo fijo de 90 días | 4 | „ |
| A plazo fijo de 180 días | 4½ | „ |
| A plazo fijo de 1 año | 5 | „ |
| En Caja de Ahorros después de 60 días | 4 | „ |
| En liras italianas con giros sobre Italia | 3 | „ |
| Por depósitos que se emplearán en préstamos hipotecarios al plazo fijo de un año | 6 | „ |

El Banco hace toda clase de operaciones bancarias.

Horario de las sucursales: de 10 a. m. a 3 p. m., de 5 a 6.30 p. m. — Domingo Repetto, gerente.

**BANCO DE LA NACION ARGENTINA. — Fundado en 1891. — Casa central: Buenos Aires, Calle Rivadavia 363 al 399, Reconquista 15 al 39. — Capital, $ 128.000.000 moneda nacional. Fondo de reserva, o|o, pesos 14.566.407.14.**

Sucursales y Agencias en la Capital: Belgrano, Cabildo 1900, esquina Sucre; Boca del Riachuelo, Almirante Brown 1101; Flores, Rivadavia 7000, esquina Pedernera, con Agencia en los Nuevos Mataderos. General Urquiza, Baunes esquina Cullen. N.o 1 Montes de Oca 1699, esquina California 1102 N.o 2, Entre Ríos 1204, esquina San Juan 1802. N.o 3, Corrientes 3399, esquina Gallo 401. N.o 4, Bernardo de Irigoyen 1000, esquina Carlos Calvo. N.o 5, Rivadavia 2828 N.o 6, Santa Fe 2139. N.o 7, Caseros 2929 Parque Patricios. N.o 8, Triunvirato 734 N.o 9, Santa Fe 4162. N.o 10, Boedo 885 N.o 11, Aduana de la Capital. N.o 12, Callao 76 al 84. Oficina de Cambio, en el Hotel de Inmigrantes, Dársena Norte. Oficina de Depósitos Judiciales en el Palacio de Justicia. — Tasa de interés.

El Banco abonará (Moneda legal solamente)

| | Anual |
|---|---|
| Por depósitos en cta. corriente | Sin interés |
| Id. id. a plazo fijo de 90 días, con o sin libreta | 3 o\|o |
| Id. id. id. a 180 días, con o sin libreta | 4 o\|o |
| Id. id. en Caja de Ahorros después de 60 días, hasta $ 5.000 | 4 o\|o |
| Id. id. id. de Ahorros después de 60 días, desde $ 5.001 hasta $ 10.000 | 3 o\|o |

EL BANCO

| Cobra | Anual |
|---|---|
| Por adelantos en cta. corriente | 8 o\|o |
| Por descuentos de pagarés de comercio y letras de pago íntegro hasta 6 meses de plazo. | Convencional |
| Por descuentos de letras con amortización | 7 o\|o |

El Banco tiene establecidas Sucursales y Agentes en las principales ciudades y pueblos de la República.

El Banco de la Nación Argentina vende letras de cambio sobre Alemania, Austria Hungría, Inglaterra, Francia, España, Italia, Suecia, Noruega, Rusia, Portugal, Finlandia, Bélgica, Holanda, Suiza, Turquía Servia, Rumania, Grecia, Bulgaria, Asia, Africa, Oceanía, Estados Unidos de Norte América, Canadá, Chile, Bolivia, Brasil, y Repúblicas Oriental del Uruguay y Paraguay, etc. etc.

**BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA. — Casa matriz en Buenos Aires, Reconquista número 200.**

| | |
|---|---|
| Capital subscripto | $ 100.000.000.—m\|n |
| Capital realizado | „ 98.011.690.— „ |
| Fondo de reserva | „ 47.806.594.12 „ |
| Prima a cobrar | „ 1.192.986.— „ |

Sucursales:

En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid Montevideo, con una agencia, París, Río de Janeiro, Sao Paulo, Santos, San Sebastián, Valencia y Vigo.

En el interior Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Concordia Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes, (Buenos Aires), Mercedes, (San Luis), 9 de Julio, Pergamino, Pehuajó, Posadas, Rivadavia, Rosario con una agencia, Rafaela Salliqueló, Salta, San Juan, San Nicolás Santa Fe, Santiago del Estero, San Pedro Tres Arroyos, Tucumán y Villaguay.

Agencias en la capital:

Número 1, Pueyrredón 185; núm. 2, Almirante Brown 1422; núm. 3, Vievtes 2000; número 4, Cabildo 2027; núm. 5, Santa Fe 2201; núm. 6, Corrientes 3200; núm. 7, Entre Ríos 1145; núm. 8, Rivadavia 6902; núm. 10, Bernardo de Irigoyen 1600; núm. 11; Caseros 2965; núm. 12, Charcas 1357; núm. 15, Bernardo de Irigoyen 364; núm. 16, Reconquista y Paseo de Julio.

Corresponsales directos en todos los países.

Abona por depósitos en moneda legal

| | | | |
|---|---|---|---|
| En cuenta corriente | 1 | | o\|o |
| A 30 días | 1 | 1\|2 | „ |
| A 60 días | 2 | 1\|2 | „ |
| A 90 días | 3 | 1\|2 | „ |
| A 6 meses | 4 | | |
| A mayor plazo | | | convenc. |
| Depósitos a premio con libreta desde 10 $ moneda nacional hasta 10.000 $ después de 60 días | 4 | | o\|o |
| Cobra: | | | |
| En cuenta corriente | 9 | | o\|o |
| Descuentos generales | | | convenc |

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias en general. — Buenos Aires, junio 30 de 1916. — Elías D. Arambarri, gerente general.

**BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA — Casa central, Bmé Mitre 434 al 448.** — Sucursales: En la capital: N.o 1, calle Corrientes esquina Pueyrredón, N.o 2, Avenida Montes de Oca número 2099; N.o 3, Paseo de Julio número 1258; N.o 4, Calle Moreno número 2300; N.o 5, Calle Rivadavia número 8499. En el interior: Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Paraná, Concordia, Gualeguaychú, Gualeguay, Uruguay, Victoria, La Paz, (E. R.), Resistencia (Chaco).

Agencias Puerto Ing. White (B. Blanca), Ensenada (La Plata).

| | |
|---|---|
| Capital realizado | $ 10.000.000 oro sellado |
| Fondo de reserva ordinario | „ 932.330 „ „ |

ABONA

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Por depósito en c. corr. | 1 | o\|o | 1 | o\|o |
| A plazo fijo de 30 días. | 2 | o\|o | 2 | o\|o |
| Id. id. id. 60 días | 3 | o\|o | 3 | o\|o |
| Id. id. id. 90 días | 4 | o\|o | 4 | o\|o |
| Id. id. id. 180 días | 4 1\|2 | o\|o | 4 1\|2 | o\|o |
| A mayor plazo | Convencional. | | | |

El Banco expide cartas de crédito, vende giros y transferencias por cable y órdenes postales sobre todas las ciudades y pueblos de Italia, así como sobre Londres, París, Madrid, New-York, etc. etc. También sobre Brasil, Chile, Paraguay y República Oriental del Uruguay. Recibe remesas al cobro y emite giros sobre todas las sucursales de Banco de la Nación Argentina.

El Banco trata en general todas las operaciones bancarias.

# Banco Francés del Río de la Plata

### RECONQUISTA 157

## Administración de Propiedades

Esta oficina se ocupa muy especialmente de la administración de propiedades, cobra los alquileres o arriendos, alquila las casas y paga los impuestos por cuenta de los propietarios. Cobra las pensiones y las rentas, enviando su importe a los interesados.

Se ocupa también de la colocación de dinero en **HIPOTECA** por cuenta de sus clientes, y de la cobranza de los intereses hipotecarios. 638

**Cognac Robin**
**de Jules Robin & Cie.**
**Unicos importadores:**
**Mignaquy & Cía.**
**BUENOS AIRES**

Automóviles y carruajes para paseo
SERVICIOS FUNEBRES
*IRIBARNE & Cía.*
Casa central: TACUARI 344
TELEFONOS: U. Telef. 446 y 1513 Libertad—Coop. 652 Central.
NO CONFUNDIR

## AVISOS FUNEBRES

✝ EX ALUMNOS DEL COLEGIO NACIONAL. — Se invita a los deudos y amigos de los que fueron alumnos del Colegio Nacional, en el internado de los años 1876 a 1871, a las misas que se rezarán en la iglesia de San Ignacio, en memoria de los fallecidos, a las 10.30 a. m., el sábado 5 del corriente.

✝ GREGORIA ROJAS. — (q. e p. d.) — Falleció el 3 de agosto de 1916, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hermanos, Rosa Rojas de Martínez, Balvanera Rojas de Jofré, Dolores, Manuela y Pilar; su hermano político, José C. Martínez; sobrinos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, mañana sábado 5, a las 10 a. m.—Se ruega no enviar coronas. — Casa mortuoria, Lavalleja 226. — Nota: Carruajes en la empresa Lázaro Costa, Rioja 280.

✝ JOSE MARIA GONZALEZ. — (q. e. p. d.) — Falleció el 10 de agosto de 1898. — Por el descanso eterno de su alma se rezarán novenarios de misas en la iglesia del Salvador, desde el miércoles 2 hasta el 10 del corriente, de 6 a 9 a. m.

✝ Dr. VICENTE SANTOS MARTINI (q. e. p. d.) — Falleció el 7 de agosto de 1915. — Su padre, Vicente Martini; sus hermanos y demás deudos, invitan a sus relaciones a las misas que se celebrarán el lunes 7 del corriente en la capilla San José (Humberto I 1314), de 7.30 a 10 a. m. — Se despide por tarjeta.

✝ AUGUSTO J. MARTIN. — (q. e. p. d.) — Falleció el 1.o de julio de 1916. — Su esposa Carolina Laprida de Martín; sus hijos, Sara, Alicia, Roberto, Lola Elena, Celia y Luis; su señora madre Clara del Carril de Martín (ausente); su hermano Alberto Martín (ausente), hermanos políticos, sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la iglesia de San Miguel Arcángel, el viernes 4 de agosto, a las 11 a. m. — Favor que agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta.

### CEMENTERIO DEL NORTE

Se avisa a todos los que tengan deudos en el sepulcro de la Sra. Justina Lanues de Cauvin, cementerio del Norte (Recoleta), que deben retirarlos en el plazo de treinta días; de lo contrario serán cremados o pasados al osario. — Buenos Aires, julio 1.o de 1916.

1|208 v 4 Ag

# EDICTOS JUDICIALES

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Bunge, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don ANDRES RICCIARDI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, junio 20 de 1916.—Miguel Echegaray, secretario. 1|217 v. agosto 4.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de República, doctor don Roberto Repetto ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don SEVERO IGARZABAL, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho términ comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante sú juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, julio 6 de 1916. — Juan José Coronado, secretario. 1|267 v. Ag. 12.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Bunge, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña MARIA FAVERIO DE MARAZZI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, julio 3 de 1916.

1|227 v. agosto 7.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Uladislao F. Padilla, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don ANTONIO LUIS o LUIS FIGINI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante sú juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, julio 3 de 1916. — Jorge Ferrari, secretario. 1|287 v. agosto 15.

Por disposición del señor juez de 1.a instancia en lo Civil de la Capital de la República, doctor don Uladislao F. Padilla, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña LEONOR VIDAL DE COLOSIMO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, junio 24 de 1916. — Juan Carlos Fox, secretario. 1|313 v. 18 agosto

El señor juez de primera instancia en lo Civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don ANTONIO VARELA FONDO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribo, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, junio 27 de 1916. — A. Pallejá, secretario. 1|341 v. 23 agosto.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo comercial de la Capital de la Nación Argentina, doctor Alberto Estrada, se cita, llama y emplaza por el término de quince días contados desde la primera publicación del presente, a don CANDIDO MARTINEZ, para que dentro de dicho término comparezca ante ese juzgado-secretaría actuaria a estar a derecho en el juicio que le han promovido los señores Alberto Oggero y Cía., sobre cobro de la suma de mil ochocientos un pesos con noventa y siete centavos moneda nacional, bajo apercibimiento de que si así no lo hace, se le designará al señor Defensor de Ausentes para que lo represente en el juicio.

Buenos Aires, 13 d julio de 1916. — Ricardo S. Curutchet secretario.

1|346 v. agosto 5.

Por disposición del señor juez de comercio, doctor Félix Martín y Herrera, se hace saber por el término de ocho días, a los acreedores de don FRANCISCO DIAZ, que, habiendo presentado el síndico el estado de distribución, se encuentra éste en secretaría por el mismo término a los efectos del artículo 119 de la Ley de Quiebras.

Buenos Aires, julio 27 de 1916. Secretaría doctor Juan José Britos (hijo).

1|397 v. agosto 8.

Por disposición del señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Uladislao F. Padilla, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don LUIS VILLA y doña VICTORIA VILLA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, julio 25 de 1916. — Dámaso E. Palacio, secretario.

1|396-v-Sep. 1

Por disposición del señor juez de comercio, doctor Félix Martín y Herrera, se hace saber que en el concurso de PEDRO SALVA, ha sido presentado el estado de distribución y se ha señalado la audiencia del 25 de agosto a las 2, para regular los honorarios del síndico. — A. M. Matienzo, secretario. 1|405 v. Ag. 8.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Julián V. Pera, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña ROSALIA PALAZZI DE SASSI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, julio 28 de 1916.—Enrique Aranda, secretario.

1|416-v-sep. 4

Por disposición del señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Fernando Klappenbach, se hace saber por el término de tres días, que en el concurso de la sucesión del doctor PEDRO A. GUEVARA, el síndico doctor Ernesto G. Rom, ha presentado el estado de graduación de créditos, el que se ha puesto de manifiesto en la oficina por el término de quince días, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 738 del Código de Procedimientos.

Buenos Aires, 31 de julio de 1916. — G. Guillermo Espeche, secretario.

1|217 v. agosto 4.

El señor juez de 1.a instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Julián V. Pera, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don JOSE MAGDALENO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, julio 27 de 1916.—Enrique A. Peña, secretario.

1|424 v. Set. 6.

Por disposición del señor juez de comercio de esta capital, doctor Félix Martín y Herrera, se hace saber el siguiente auto de quiebra. Buenos Aires, marzo 14 de 1916.— Autos y vistos: Para resolver el pedido de fs. 119, y Considerando: que los demandados SCAGLIUZO y OLIVA, según resulta de la diligencia de fs. 118 al no cumplir con el concordato propuesto y aceptado a fs., se encuentra en cesación de pagos. Que la interpretación del art. 22 de la ley de quiebras sólo puede alcanzar al nombramiento de liquidador y forma de la liquidación, desde qué existiendo cesación de pagos, no son los acreedores en este caso los que deban resolver si procede o no la quiebra, ya que de hecho existe y el art. 56 de la ley de quiebras prevé dicha situación. Por esto, y no obstante la vista del señor Agente Fiscal, se declara en estado de quiebra a la razón social SCAGLIUZO y OLIVA, designándose contador a don Juan F. Estrebon, que le corresponde por sorteo en este acto. Fíjase como fecha provisoria de la cesación de pagos, el 30 de noviembre de 1915. Líbrese oficio al Director de Correos para que retenga la correspondencia del fallido, y la entregue al contador; intímese a todos los que tengan bienes y documentos del fallido los pongan a disposición del contador, bajo las penas y responsabilidades a que hubiere lugar; se prohibe hacer pagos o entregas al fallido bajo pena de no quedar exonerado de ellos; líbrense los oficios del caso, a los jueces de comercio y al Registro de la Propiedad; cítese al señor Agente Fiscal. Convóquese a los acreedores a la reunión del a las 2 p. m., que tendrá lugar en la sala de audiencias del juzgado para verificar los créditos y nombrar síndico, con publicación por cinco días en el "Boletín Judicial" y LA EPOCA, Lunes y jueves, notificaciones en secretaría. Procédase a la ocupación e inventario de los bienes del fallido por el contador y el escribano Máximo Adano. Rep. las fojas; Félix Martín y Herrera. Ante mí: Agustín N. Matienzo. Nota: Para que tenga lugar la junta pendiente se ha señalado nuevamente la audiencia del día diez de Agosto a las dos p. m. A. N. Matienzo, secretario. Palacio de Justicia. 3.o piso. Se hace saber que por auto de abril 11 de 1916 ha sido nombrado el contador Ramón E. Reboratti para intervenir en este juicio. 1|432 v. agosto 9.

**HERNIAS**
**(QUEBRADURAS)**
**Se curan radicalmente y sin operarlas**

En todas las edades y sexos, con el sistema del doctor E. Dueñas, único reconocido por las eminencias médicas, premiado con cuatro medallas de oro. Consultas todos los días de 9 a 5. Domingos, de 9 a 12. C. Pellegrini 563, Buenos Aires. — Atiende por correo.

# PROFESIONALES

### ABOGADOS

**Dr. FRANCISCO BEIRO**
TALCAHUANO 267 U. T. 796 Libertad

**Dr. ANDRES FERREYRA**
Estudio: Lavalle 1378
Unión Telefónica 4240 (Libertad)

**Dr. VICENTE C. GALLO**
Estudio: Avenida de Mayo 1411
U. T. 665 (Libertad)

**Dr. FERNANDO SAGUIER**
Estudio: Florida 440
U. T. 6087 (Avenida)

**Dr. LEOPOLDO MELO**
Estudio: Bmé. Mitre 311
U. T. 1913 (Avenida) y 1866 (Juncal)

**Dr. HIPOLITO LEYS**
Estudio: Lavalle 930, U. T. 3608 (L.)

**Estudio de los Dres.**
**CELESIA y SILVA**
Tucumán 900, U. T. 1465 (Libertad)

**Dr. VICTOR M. MOLINA**
Estudio: Avenida de Mayo 605
U. T. 4954 (Avenida)

**Dr. DOMINGO E. SALABERRY**
Defensa 188

**Dr. ERNESTO CORVALAN**
Estudio: Avenida de Mayo 981
U. T. 3900 (Libertad)

**Dr. JOSE M. GIUFFRA**
Estudio: Talcahuano 446

**Dr. PEDRO A. FOX**
Estudio: B. Mitre 754

**Dr. LUIS J. ROCCA**
Anchorena 626.—U. T. 841 (Mitre)

**Dr. LEONARDO PEREYRA IRAOLA**
Estudio Florida 880, U. T. (Av.)
Esmeralda 1212, U. T. 1521 (Juncal)

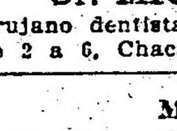
**Dr. CARLOS F. MELO**
Atiende personalmente su estudio de abogado. URUGUAY 546. — U. T. 3784 Libertad.

**Dr. RAUL MANRIQUE**
Estudio: Av. de Mayo 822
U. T. 193 (Libertad)

**Dr. JULIO A. ROJAS**
Estudio Uruguay 546. Dpto. 3. — U. T. 1955, (Libertad).

**L. BOUSQUET y Cía.**
Asuntos judiciales. Cobranzas a comisión. Cangallo 521, Esc. 19.

### DENTISTAS



Clínica dental nocturna y diurna
**Dr. NATHAN BLITZ**
Cirujano dentista
De 8 a 12 a. m. y de 1 a 6 p. m. Nocturna de 7 p. m. a 2 a. m. — Av. de Mayo 975, primer piso. — U. T. 1672, Lib. — Buenos Aires.

**Dr. MIGUEL ELKIN**
Cirujano dentista. — Consultas de 9 a 11 y de 2 a 6, Chacabuco 409.

### MEDICOS

**ANALISIS** LABORATORIO y FARMACIA *Abierto Día y Noche*
SUIPACHA 477 U. T. 318 Libertad DOCTORES **NELSON**

**Dr. CASTAÑEDA**
Garganta, nariz y oído. Jefe de clínica de la especialidad en el Hospital Durand. — Esmeralda 821. — Consultas de 4 a 6.

**Doctor PICCININI**
Especialista en enfermedades secretas: gastro intestinales y piel. — Consultas de 11 a 12 a. m. y de 3 a 5 p. m. Consultas 5 pesos, aplicaciones del 914, 20 $. — Corrientes 1211.
196|v|Jul. 16

**Dr. A. C. REBUFFO**
Enfermos de los ojos
Consultas de 10 a 11 y 2 a 6 p. m.
Bmé. MITRE 1038

**Dr. A. NOCETI**
Enfermedades de los ojos y prescripción de anteojos. De 1 a 6 p. m.
MAIPU 535

**Dr. MARTIN M. TORINO**
Médico cirujano. Enfermedades crónicas e internas. Ha trasladado su escritorio a ARENALES 1640. Consultas de 1 a 2. 219|v|jl. 24

**Dr. J. SALLERAS**
Médico del H. de Clínicas. Especialista en génito-urinarias. (Riñón, vejiga, uretra, próstata). Consultas de 2 a 4 y de 7 a 8; Salta 378.

**Dr. E. G. FIGUEROA**
Afecciones intestinales, estómago y abdominales, tratamiento especial de las hemorroides. — Santa Fe 1273. De 4 a 6 de la tarde.

**Dr. ENRIQUE E. MANSON**
Médico del Hospital Rivadavia. Señoras, Partos y Cirujía abdominal. — Consulta de 2 a 4. Montevideo 927. — Director del Sanatorio Althabe, Crispo y Manson de la calle Estados Unidos 1038.

914 POLICLINICO MODERNO 1116
Director Dr VALLES
SECRETAS AVARIOSIS
CURACIONES por ABONOS DE 10 Y 30 DIAS. A 20 Y 50 $
CURAS RAPIDAS SIN DOLOR METODOS PROPIOS
606 DE 8 A 8 P.M. MORENO 835 1206

**Doctor MATTA**
De la clínica de vías urinarias. Facultad de París. Jefe del servicio H. Militar, Riñón, Próstata, etc. Electrocoagulación de tumores vesicales. — LAVALLE 1312, de 2 a 4.

# MUNDO COMERCIAL

## EXTERIOR

### BOLSA DE MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, agosto 4. — Continúan desenvolviéndose los negocios en esta Bolsa con marcada actividad, pues así lo denotan los diversos valores de renta pública realizados hoy, al contado y a plazo, en la primera hora oficial de negocios en títulos. Todos los papeles realizados no sólo mantuvieron la firmeza en las cotizaciones anteriores, sino que también varios de ellos fueron anotados hoy con alza estimable.

El detalle de los operaciones efectuadas es el siguiente:

Títulos hipotecarios de la serie O, a 90.20.
Id de la serie P, a 90.30.
Id para fin de mes, a 90.70.
Id de la serie A, a 90.50.
Id fin de mes, a 90.70.
Deuda Interior de 1915, a 101.50.
Vales del Tesoro, a 100.60.

En el puerto entraron hoy los vapores siguientes:

Oberón, de Lisboa; N. Prince, de Londres; Thuban, de Rotterdam; T. Tresforcas, de Cádiz, y Mantequeira, de Río de Janeiro.

Salen esta noche de aquí con destino a ésa los vapores de la carrera, Cabo Santa María y Ciudad de Buenos Aires.

## INTERIOR

### BOLSA DE COMERCIO

*Primera rueda*

Cédula hipotecaria argentina de 6 o|o, antigua emisión, al contado: 27.000 a 95; 21.00 a 95.10; total, 48.000.
Id para fin de mes: 10.000 a 94.90; 20.000 a 95; total, 30.000.
Cédula hipotecaria argentina de primera serie, al contado: 1.100 a 95.50.
Cédulas nacionales de la serie K, para mañana: 8.500 a 85.20.
Id de la serie A (a oro), al contado: 1.300 a 99.
Deuda Interna Consolidada de la Provincia de Buenos Aires de 6 o|o, 3.a serie, al contado: 7.000 a 75.50.
Certificados Municipales de 7 o|o, al contado: 10.00 0a 91.90; 2.050 a 91.50; 5.000 a 91.90; total, 17.050.
Campos y Quebrachales Puerto Sastre (oro), al contado): 300 a 3.45.
Id para fin de mes: 300 a 3.50.
Banco Francés, al contado: 17 a 23.
Certificados 80 o|o del Banco Español del Río de la Plata, al contado: 25 a 90.
Certificados 80 o|o del Banco Anglo-Argentino, al contado: 20 a 170.
Quebrachales Fusionados, para agosto 5, 100 a 67.

### DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

Hoy se anotaron solicitados en compra, en la Bolsa de Comercio los títulos y acciones siguientes:

La Mundial (seguros), Nuevo Banco Italiano, Mercado de Abasto Proveedor, Club Mar del Plata, Province of Buenos Aires 3 to 3-1|2 o|o, Banco Edificador del Plata, Mercado de Cereales a Término, El Fénix (fábrica de papel), Compañía de Construcciones Urbanas y Rurales, Destilería Germania (preferidas), The River Plate Quebracho Co., Salinas Hnos. (fábrica de bolsas), Deuda de la Provincia de Santa Fe, La Propiedad, Deuda Consolidada de Entre Ríos de 5 o|o, Quebrachales Fusionados, La Argentina (fábrica de papel), Crédito Territorial de La Plata, Sociedad Cooperativa Telefónica, Deuda Interna de Mendoza de 8 o|o, Guillermo Padilla (limitada), Banco República del Paraguay (Asunción), Obligaciones del Banco Popular Argentino, La Industrial Paraguaya, Compañía General de Fósforos, Bilz (fábrica de bebidas sin alcohol), La Franco Argentina (seguros), La Clara (molinos), Gath y Chaves, Guatraché, La Ibero Platense (seguros), La Cantábrica, La Hispano Argentina (seguros), La Unión Mercantil (seguros), La Previsora (seguros), Compañía Italo Argentina de Electricidad, Banco del Comercio (en liquidación), Marina Mercante Argentina, Compañía de Petróleo del Golfo de San Jorge, Compañía de Nafta de Comodoro Rivadavia, Cervecería Buenos Aires, Banco Comercial Italiano, Banco Industrial Argentino, Viñedos y Bodegas Francisco Uriburu, Compañía de Navegación Nicolás Mihanovich Ltda., Elaboración General del Plomo.

Fueron anotados ofrecidos en venta los siguientes:

La Franco Argentina (seguros), Bagley Ltda., Banco Comercial Italiano, Bonos de Pavimentación de la Ciudad de Bahía Blanca, Compañía Telegráfico Telefónica del Plata, Compañía de Grandes Hoteles de Mar del Plata, Compañía Sud Americana de Billetes de Banco, American Quebracho, Puerto Galileo, Docks de Tránsito del Puerto de La Plata, Tranvías Eléctricos del Sur, Caminos y Afirmados de la Provincia de Buenos Aires, Compañía de Electricidad de Córdoba, La Nación (seguros), Compañía Italo Argentina de Electricidad, Compañía Argentina de Edificaciones, Deuda Interna de Santiago del Estero de 8 o|o, Buenos Aires Building Society, Banco Popular Argentino, Banco Francés, Talleres Metalúrgicos (antes Rezzónico y Otonello), Babs, Salinas Hnos. (fábrica de bolsas), La Edificadora.

### MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

*Primera rueda*

Respondiendo a los precios con que se operó ayer en trigo, se iniciaron hoy las operaciones en esta hora oficial de negocios, realizándose únicamente partidas de este cereal a término, de poca importancia, pero acusando el buen estado de los negocios de este género; al cierre de las operaciones se registró leve mejoría.

Los negocios realizados son los siguientes:

Trigo: para octubre, entrega sobre dársena, 400 toneladas a 8.55; 200 id a 8.59; 400 id a 8.58; 200 id a 8.73.

### MERCADO DE VACUNOS

(Liniers)

Las operaciones realizadas hoy en este mercado, acusan una ligera alza en las cotizaciones para el ganado en general.

Para las tropas de novillos especiales actos al frigorífico, la plaza se mantuvo muy animada, dado al marcado interés y competencia que reina entre los compradores, circunstancia por la cual al cerrar se las transacciones en el día, se registraron cotizaciones muy favorables.

La entrada de hoy en este mercado fué de 4278 cabezas, clasificadas en las siguientes formas: novillos 2898, vacas 1061 terneros 251 y 68 bueyes.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Bueyes para frigorífico, a pesos 221, bueyes para consumo, de 120 a 195; novillos mestizos especiales para frigorífico, de 190 a 220; novillos íd. íd., de 170 a 185; novillos gordos íd., de 152 a 165, novillos para consumo, de 60 a 149; novillitos para consumo, de 40 a 132; vacas para frigorífico, de 157 a 169, vacas para consumo, de 50 a 151 50 vaquillonas para consumo, de 42 a 145.50; terneros para consumo, de 15 a 72.

Para porcinos los precios variaron entre pesos 0.17 a 0.33, especiales de 0.34 a 0.35 el kilo.

### VENTAS DE HOY

*Ayaragaray, Schindler y Gowland—*
19 novillos gordos Villegas, pesos 152.
*Anasagasti Juan—*
6 vacas gordas Córdoba, pesos 116; 51 vacas carne gorda íd., 104; 52 novillos carne gorda íd., 104.
*Arzeno y Hnos, Fto. B.—*
21 novillos especiales Santa Fe, pesos 190; 5 vacas m. gordas C' Casares, 145; 11 vacas gordas íd., 115.
*Acame Bellini y Cía.—*
25 vacas carne gorda Santa Fe, pesos 95; 9 vacas carne gorda íd.. 102; 36 novillos carne gorda Pampa, 105.
*Burgo y Born—*
40 novillos especiales Rufino, pesos 170; 36 toros m. gordos íd., 170; 18 novillos gordos La Pampa, 155.
*Benítez y Murré—*
72 novillos especiales Santa Fe, pesos 185; 14 novillitos carne gorda íd., 84; 2 novillos carne gorda íd., 137.
*Cucullu Felipe L.—*
24 novillos especiales S. María, pesos 180; 23 novillos m. gordos íd., 170; 2 vacas m. especiales Córdoba, 160; 15 vacas especiales íd., 133; 6 vacas gordas íd 115; 18 novillitos carne gorda Santa Fe, 110; 6 novillitos m. especiales Azul, 130.
*Ceballos y Cufré—*
24 vacas carne gorda Córdoba, pesos 95; 1 novillo carne gorda íd., 110.
*Córdoba e hijo Pedro—*
18 novillos m. especiales Chivilcoy, pesos 205.
*Etcheverry y Cía José—*
50 novillitos carne gorda Necochea, pesos 90.
*Elordy y Cía. Juan—*
57 novillos especiales Catriló, pesos 185.
*Jolly Eduardo—*
42 novillos gordos Santa Fe, pesos 155.50.
*Dodds y D. D. Ramsay—*
100 novillos especiales C. Tejedor, pesos 177; 22 novillitos gordos Entre Ríos, 105.
*Devoto y Cía. Tomás—*
20 novillos m. especiales T. Lauquen, pesos 212; 10 novillos especiales Bragado, 190; 10 vacas especiales íd., 138; 41 novillos gordos Maipú, 152; 10 novillos gordos íd., 150; 11 vacas carne gorda Córdoba, 111; 5 vacas especiales íd., 130; 7 vaquillonas carne gorda S uipacha, 95; 5 vaquillonas buena carne Salto, 75.
*Gioia y Etchart—*
9 vacas carne gorda Suipacha, pesos 105; 1 vaca flaca íd., 55; 5 vacas especiales íd., 130; 5 novillos flacos S. A. de Areo, 70; 1 ternero mamón íd., 15; 10 novillos arne gorda íd., 138.
*Goñi e hijos Ignacio—*
24 vacas gordas Santa Fe, pesos 112; 1 vaca carne gorda íd., 92; 10 toros carne gorda íd., 120; 14 vacas carne gorda Pampa, 108.
*Gibson Hermanos—*
85 novillos criollos carne gorda Córdoba, pesos 127.
*Guillón y Cía. Rodolfo—*
10 novillos arne gorda 9 de Julio, pesos 127.
*Lizarraide Hermanos—*
1 vaca m. especial 9 de julio, pesos 160; 1 novillo carne gorda íd., 140.
*Lartigau y Cía. A.—*
23 novillos carne gorda Santa Fe, pesos 138; 18 vacas buena carne íd., 77; 1 toro carn egorda íd., 130.
*Lourtet Hnos. y Cía.—*
20 novillos m. especiales Olavarría, pesos 212.
*Lalor Juan—*
13 vacas gordas Los Flares, pesos 109; 8 vacas m. gordas íd., 120.50; 2 vaquillonas carne gorda íd., 93; 10 vaquillonas especiales íd., 115.50; 13 vaquillonas gordas íd., 105.50; 4 vacas m. especiales íd., 144; 2 vacas m. gordas Alberti, 120; 4 vacas m. gordas íd., 122.50; 5 vacas m. especiales íd., 145; 3 bueyes especiales íd., 186; 3 novillos m. gordos íd., 165; 11 novillos flacos Entre Ríos, 67.50; 10 novillos flacos íd., 83; 6 vacas especiales Córdoba, 137; 27 vacas m. especiales íd., 157; 1 toro especial Pampa, 187; 40 novillos gordos íd., 162; 44 novillos gordos Santa Fe, 154; 12 novillos gordos Alberti, 147; 14 vacas m. gordas Las Flores, 122; 8 vacas gordas íd., 112
*Lanusse Pedro y Antonio—*
4 terneros buenos Zárate pesos 53.50; 7 vaquillonas flacas íd., 60; 12 terneros buenos íd., 58; 2 terneros buenos íd. 48.50; 10 vaquillonas carne gorda íd., 103; 18 terneros gordos íd., 67.50; 12 novillos especiales íd., 177; 3 vacas carne gorda íd., 103; 3 bueyes m. gordos íd., 167; 5 vacas gordas íd., 114; 5 novillos carne gorda íd., 121; 4 novillos flacos íd. 83; 15 novillos flacos Santa Fe, 60; 22 terneros buenos íd., 50; 29 novillos carne gorda íd., 104; 3 novillos carne gorda Entre Ríos 126; 13 vacas carne gorda íd., 100; 21 vacas carne gorda íd., 92; 9 novillos buena carne C. Casares, 98.50; 8 vacas carne gorda íd., 87.50 24 novillos buena carne íd., 98; 2 terneros buenos íd., 45.50; 11 terneros regulares Córdoba, 35; 23 novillos flacos San Martín, 90; 4 bueyes especiales Pergamino, 190; 9 novillos m. especiales íd., 220; 18 bueyes m. especiales Bolívar, 196 4 vacas m. especiales íd., 151.50.
*Mantel y Cía.—*
23 novillitos m. especiales T. Lauquen, pesos 130.
*Mihura Hermanos—*
2 toros carne gorda Lazo, pesos 130; 22 novillos carne gorda íd., 130; 12 novillitos m. gordos íd., 110.
*Martínez de Hoz Hermanos—*
26 novillitos flacos Passo, pesos 50; 1 novillito flaco íd., 40.
*Marasnín y Cía. Andrés—*
53 novillos mu. especiales Pehuajó, pesos 194; 22 novillitos m: gordos íd., 115.
*Nale, Repetto y Cía.—*
19 novillos buena carne Santa Fe, pesos 89; 9 novillos flacos íd., 85; 6 vaquillonas buena carne íd., 75.
*Ojám y Cía. Francisco—*
20 novillos m. gordos Rivadavia, pesos 160; 1 novillo carne gorda íd., 125.
*Palau y Cía. Sebastián—*
20 novillos carne gorda Rivadavia, pesos 132; 20 novillos íd íd., 132.
*Noguera y Avalos—*
1 novillo flaco T. Lauquen, pesos 90; 33 novillos carne gorda íd., 145.
*Patrón Costas y Peró—*
119 novillos gordos Lincoln, pesos 119.
*Ruiz, Baldassarre y Cía.—*
22 vacas carne gorda La Pampa, pesos 108.
*Santamarina e hijo—*
11 novillos buena carne Córdoba, pesos na carne íd., 65; 50 novillos m. especia- Córdoba, 152.
*Salaberry y Berceteche—*
3 novillitos m. especiales, Córdoba, a pesos 132; 9 vacas g. y c. gorda íd a 106; 3 terneros regulares íd a 34; 4 íd buenos íd a 55; 2 vaquillonas b. carne íd a 69; 1 íd c. gorda íd a 89; 2 terneros buenos íd a 61.50; 2 vacas c. gorda íd a 82; 6 vaquillonas b. carne íd a 60.50; 7 vacas c. gorda íd a 93; 18 novillos íd íd Santa Fe a 106; 20 íd b. carne íd a 95; 15 íd íd íd a 93; 15vacas c. gorda íd a 94; 40 novillos especiales Chivilcoy a 179.50; 2 vacas c. gorda Azul a 89; 1 íd g. y c. gorda íd a 99; 5 íd especiales íd a 10; 8 íd gordas íd a 115.50; 8 íd g. y c. gorda íd a 104;2 íd íd Santa Fe a 103; 6 vaquillonas flacas íd a 49.50; 6 íd c. gorda íd a 81; 3 íd flacas íd a 50; 2 vacas m.especiales íd a 141; 5 íd m. gordas íd a 120; 2 toros c. gorda íd a 120; 6 novillos b. carne íd a 100.50; 4 novillitos íd íd a 62.50; 8 íd flacos íd a 49; 6 íd b. carne íd a 78.50; 1 novillo c. gorda íd a 121; 6 novillitos flacos íd a 51.
*Sansot Beltrán—*
42 novillos m. gordos, La Pampa, a pesos 158.
*Videla Hnos. y Cía.—*
30 novillos gordos, Santa Fe, a pesos 147; 2 toros g. y c. gorda íd a 150; 45 bueyes c. gorda íd a 120; 2 vacas b. carne íd a 78.

### VENTA DE CERDOS

*De Zellis y Fagés Hnos.—*
14 cerdos m. especiales, Rivadavia, a pesos 0.35 kilo; 42 íd buenos íd a 0.30; 20 íd íd Córdoba a 0.30; 20 íd especiales íd a 0.32.
*Robredo A.—*
19 cerdos regulares, Santa Fe, a pesos 0.27 kilo.
*Amoretti Cayetano—*
14 cerdos especiales, Bragadow, a pesos 0.34 kilo.
*Bunge y Born—*
42 cerdos especiales, Pehuajó, a pesos 0.33 kilo.
*Lanús Florencio Ado. E.—*
20 cerdos regulares, Castelli, a pesos 0.26 kilo.
*Costa y Fayanas—*
25 cerdos especiales, C. Casares, a pesos 0.34 kilo.
*Mihura Hnos.—*
26 cerdos regulares, Anaugeira, a pesos 0.27 kilo.
*Lalor Juan—*
57 cerdos regulares, 25 de Mayo, a pesos 0.27 kilo; 69 íd buenos Córdoba a 0.0; 14 íd regulares Entre Ríos a 0.27; 27 íd íd íd a 0.28.
*Acame Bellini y Cía.—*
50 cerdos flacos, Lincoln, a pesos 0.25 kilo.
*Ajám y Cía. Francisco—*
20 cerdos buenos, Viamonte, a pesos 0.1 k.
*Lanusse Pedro y Antonio—*
40 cerdos especiales, Bolívar, a pesos 0.2 kilo; 20 íd regulares, Chascomús, a 0.26; 45 flacos Rivadavia a 0.25; 11 íd íd íd a 0.23; 7 íd íd íd a 0.17.
*Méndez Hos. y Cía.—*
48 cerdos especiales, 9 de Julio, a pesos 0.33 kilo; 18 íd flacos a 0.21; 32 lechones íd a $ $ c|u.

### MERCADO DE LANARES

(Tablada)

Sin ninguna variación en las cotizaciones, efectuáronse hoy en este mercado las operaciones de ganado.

Durante la mañana reinaron en plaza los precios moderados de días anteriores, notándose únicamente interés por los capones de matadero.

La entrada del día fué de 6237 animales, habiéndose vendido durante la mañana 7562 cabezas, repartidas en esta forma:

La Plata Cold Storage 1163, Las Palmas 487, Compañía Sa usinena 709, La Blanca 718, Argentino Central 446, Armour 1504, y 2475 para los mataaríes locales.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Capones para frigorífico, desde pesos 10.50 a 18.40; íd. para matadero, de 19 a 24.30; ovejas para matadero, de 12.70 a 19.50; borrego para matadero de 7 a 9.50; íd. para frigorífico, de 10 a 13.50; corderos para matadero, de 3.20 a 6.70.

### VENTAS DE HOY

*Bargo Lascurain y Etchegaray—*
94 capones Frigorífico Parich, pesos 17.50; 30 capones matadero La Colina, 22.30; 205 capones íd. íd., 19.50; 150 borregos Frigorífico Pigué, 11.50.
*Chapar y Cía. Juan—*
55 capones matadero Uriburu, pesos 10.50; 157 borregos íd. íd., 8.20.
*Palacios Hermanos—*
392 ovejas matadero V. Sauze, pesos 15...; 92 borregos Frigorífico íd., 13.50.
*Dodds y D. D. Ramsay—*
30 capones matadero Recalde, pesos 22; 40 capones íd., 19.
*Bunge y Born—*
120 borregos Frigorífico Vázquez, pesos 11.50; 20 borregos matadero íd., 10.
*Bellocq e Hita—*
393 capones Frigorífico 3 Arroyos, pesos 14.80.
*Santamarina hijo—*
260 capones pelados Frigorífico Huangelen, pesos 18.30.
*Goñi hijo Ignacio—*
29 ovejas peladas matadero Lonquimay, pesos 18.60; 26 ovejas íd. íd., 15.50; 135 borregos íd. Otoño, 13.10.
*Arzeno Hnos. Fortunato B.—*
100 borregos Frigorífico Berutti, pesos 12.80; 150 corderos matadero íd., 5.20.
*La Cooperativa de Hacendados—*
10 capones Frigorífico Ancón, pesos 17.10; 26 borregos Frigorífico íd., 15; 132 corderos matadero íd..5.50.
*Salaberry y Berceteche—*
26 capones matadero Rocha, pesos 24.30 48 capones matadero íd., 22; 80 capones Frigorífico íd., 19.50; 14 ovejas matadero íd., 19.50; 30 capones matadero Oroño, 22.50; 127 borregos matadero Maisón, 7; 10 borregos Frigorífico íd., 9.50
*Lalor Juan—*
63 capones Frigorífico Baibiene, pesos 11.50; 140 capones invernada íd., 10; 19 capones Frigorífico Guanaco, 16; 20 ovejas matadero íd., 14.50; 45 borregos Frigorífico íd., 13.50á 22 borregos Frigorífico íd., 11.
*Unzué Alzaga y Cía.—*
54 capones Frigorífico El Socorro, pesos 17; 30 corderos íd. íd., 4.10; 50 corderos matadero íd., 4.10; 15 ovejas matadero íd., 14.80.
*Curruthet Juan—*
250 capones Frigorífico A. Dulce, pesos 18.20.
*Wallace y Cía.—*
86 capones Frigorífico Warnes, pesos 17.50; 48 corderos matadero Mercedes, 5; 18 ovejas matadero íd., 15; 23 capones Frigorífico íd., 13.50.
*Costas y Fayanás—*
60 capones Frigorífico T. Lauquen, pesos 23; 14 capones íd., íd., 17.50
*Crotto Hermanos—*
187 capones Frigorífico Azul, pesos 17.
*Devoto y Cía. Tomás—*
38 capones Frigorífico Lértora, pesos 18.80; 20 borregos Frigorífico íd., 13.30.
*Ojám y Cía. Francisco—*
34 capones Frigorífico El Triunfo, pesos 16.70 m
*Sansot Beltrán—*
36 capones Frigorífico Cachari, pesos 16; 46 capones íd. íd., 11.60.
*Cucullu Felipe L.—*
88 ovejas Frigorífico Carmen, pesos 14.50; 35 capones matadero íd., 5.
*Elordy y Cía. Juan—*
165 capones Frigorífico Cevallos, pesos 13; 630 capones invernada íd., 10.20.
*Apheca y Cía. Juan—*
Apheca y Cía. Juan—
146 borregos Frigorífico Espartillar, pesos 14.80.
*Urtazun Cirilo—*
35 capones matadero Azul, pesos 22.40 100 capones Frigorífico íd., 18.40.
*Lanusse Pedro y Antonio—*
86 capones Frigorífico Ombú, pesos 20.20 143 ovejas matadera íd., 18.30; 95 capones Frigorífico Muñoz, 17.50; 170 capones íd. Martinetas, 18 ...; 16 borregos Frigorífico Ducos, 12; 50 corderos matadero Echague, 4.10; 64 corderos íd. íd., 3.20; 89 corderos matadero íd., 3.70.

## ADUANA

### RECAUDACION

La aduana de la capital recaudó desde el 1.o de enero hasta la fecha, por derechos de importación, almacenaje, peaje, sellos y adicionales, $ 60.254.626.52 curso legal.

Diferencia a favor del corriente año pesos 8.195.966.21 curso legal.

### CARGAMENTO EMBARGADO

Por disposición del juez federal doctor Anchorena, se ha trabado embargo preventivo sobre el cargamento que conducen el vapor Mantequeiras.

Para poder retirar las mercaderías de la Aduana, se hace indispensable que los interesados hagan poner el conforme en los documentos, por el agente de dicho vapor, sin cuyo requisito no se dará curso a ningún documento.

## MARÍTIMAS

### MAREA Y VIENTO

Desde las 6 hasta las 9 a. m. de hoy, según el semáforo del Riachuelo

6 a. m., 20 pies, 4 pulgadas; viento S. S. E.
7 a. m., 20 pies, 8 pulgadas; viento S. S. E.
8 a. m., 21 pies; viento S. S. E.
9 a. m., 21 pies; viento S. S. E.

### VAPORES ESPERADOS

Británico Normanhince, de Londres, con carga.
Id. Sócrates de Liverpool, con carga.
Holandés Oberón, de Lisboa en lastre.
Id. Venus, de Nueva York con carga.
Argentino Brasil, de Porto Alegre con carga.

### VAPORES A SALIR

Británico Stanley para Liverpool con carga.
Norteamericano Montana, para Nueva York con carga.
Británico Trevethoe, para San Vicente con carga.
Británico El Paraguayo, para La Plata a cargar.
Británico Elswik Lodge, para Rosario a cargar.
Británico Harbury, para Bahía Blanca a cargar.

### VAPORES DE LOS RIOS

Llegan: Ciudad de Montevideo, de Montevideo.
Formosa, de Asunción y escalas, llegará de 10 a 11 p. m.
Salen: Ciudad de Montevideo, para Montevideo, sale a las 10 p. m.

### LINEA DE LA COSTA SUD

Argentino, de ésta para Punta Arenas sale hoy de Comodoro Rivadavia.
Asturiano, llegó el 2 a Punta Arenas.
Pellegrini, en ésta, saldrá mañana para San Antonio y Madryn.
Presidente Quintana, de ésta, llegó ayer a Camarones.
Presidente Mitre, en ésta, saldrá el 10 de agosto para Río Gallegos.
Camarones, de Río Gallegos, llegará mañana.
Unión, en B. Blanca.
Libertad, en ésta.
Vaquillona, salió de B. Blanca el 1o. para Río de Janeiro.
Atlántico, de ésta para Punta Arenas, llegó a Madryn.

### LINEA DEL BRASIL

Pomona, en Paranaguá, salió el 1o. de Paranaguá para ésta.
Porvenir, salió el 3 para Rosario.
Brasil, llegará hoy de Río Grande, para ésta.
Toro, salió hoy para Río Grande, Pelotas y Puerto Alegre.
Independencia, en Rosario, salió el 3 para Santos.
Benjamín, salió el 22 de Rosario para Santos.
Perú, en ésta.
Juanita, en ésta.
Roma, en viaje de Río Janeiro para Paranaguá, llegó el 31 de julio.

### POSICION DE LOS VAPORES DE PASAJEROS — DE LA MALA REAL INGLESA.

Araguaya, salió el 3 para ésta, de Río de Janeiro.
Amazón, de ésta para Liverpool, salió el 18 de Río de Janeiro.
Demerara, en Liverpool, saldrá hoy para ésta.
Desna, de Liverpool para ésta, salió el 2 de Río de Janeiro.
Darro, salió el 28 de Río de Janeiro para Liverpool.
Deseado, salió el 17 de La Plata para Liverpool.
Drina, en Liverpool.

### DE LAMPORT Y HOLT

Byron, de ésta para Nueva York, salió el 19 de Río de Janeiro.
Vasari, salió el 2 de Río de aneiro para Nueva York.
Vauban, en Nueva York.
Vestris, salió el 20 de Nueva York para ésta.
Verdi, saldrá el 13 de agosto de La Plata para Nueva York.

### DE LA NELSON LINE

Highland Piper, salió el 27 de Londres para ésta.
Highland Rover, en Londres.
Highland Pride, salió el 19 de La Plata para Londres.

"LA MERCANTIL"
Es la que adelanta más dinero sobre pólizas de empeño.
836 - LAVALLE - 836

CASA VACCARO
ESTABLECIDA EN EL AÑO 1868
Para el Cambio General de Monedas y la compra y venta de Acciones y Títulos de renta Nacionales, Provinciales y Extranjeros. Es la casa más recomendada de la República.
SEVERO VACCARO
Av. de Mayo 646 — Buenos Aires

MOTOR STOVER
OCASION Se vende fuerza 2 caballos
DONADO 3565
Luis María Saavedra

Highland Loch, salió el 27 de La Plata para Londres.
Highland Laddie, salió el 1o. de agosto de La Plata para Londres.
Highland Corrie, salió el 13 de Londres para ésta.
Highland Scot, salió el 3 de Londres para ésta.
Highland Gleen, saldrá el 8 de La Plata.

### DEL LLOYD REAL HOLANDES

Erisia, de Amsterdam para ésta, salió el 20 de Vigo.
Holandia, de ésta para Amsterdam, salió el 3 de Río de Janeiro.
Zeelandia, de Amsterdam para ésta, saldrá el 16, tocando Lisboa.
Gelria en Amsterdam.
Axel, Johnson, el 29 a Río de Janeiro.

### DE LA SUD ATLANTIQUE

Sequana, en Burdeos.
Garonna, de Burdeos para ésta, salió el 2 de Río de Janeiro.
Samara, de ésta para Burdeos, salió el 24 de Río de Janeiro.
Liger, en Burdeos.
Amiral Latouche Treville, salió de ésta para Burdeos.
Amiral Nielly, en ésta, saldrá el 5 para Burdeos, a las 9 a. m. de la dársena norte.

### DE LOS TRANSPORTES MARITIMOS

Pampa, salió el 18 de Marsella para ésta.

### DE LA TRASATLANTICA ESPAÑOLA

León XIII, de Bilbao para ésta, salió el 23 de Vigo.
P. de Satrústegui, salió el 24 de ésta para Bilbao.
Reina Victoria Eugenia, salió el 2 de agosto de ésta para Barcelona.
Infanta Isabel de Borbón, en Barcelona, saldrá hoy para ésta.

### DE LA LINEA PINILLOS

Catalina, de Barcelona para ésta, salió el 12 de Cádiz.
Balmes, en ésta.
Valbanera, en Barcelona.
Cádiz, salió el 25 de Cádiz para ésta.

### DEL LLOYD SABAUDO

Tomaso di Savoia, saldrá el 5 de agosto de ésta para Génova.

### DE LA LIGURE BRASILIANA

Garibaldi, en Génova (confiscado por el gobierno italiano.
Cavour, saldrá el 9 para Génova.

### DEL LLOYD ITALIANO

Indiana, en Génova.
Cordova, salió ayer para Génova.
Luisiana, salió el 20 de Génova para ésta.

### DE LA VELOCE

Savoia, salió el 20 de ésta para Génova

### SUD ATLANTICA

Moinho Fluminense, el 26 de Las Palmas para Burdeos.

### VARIOS

Speranza, salió de Génova el 6 de Julio para ésta.
Loow Moor, salió d eItalia, el 7 de Julio para ésta.
Hazelmoor, salió de Livorno, el 20 de Julio para ésta.
Nora, de Nueva York para ésta, salió el 26 de Julio.
Hespérides, de Nueva York para ésta salió el 12 de Julio.
Bacchus, de Nueva York para ésta, salió el 8 de julio.
Minnesotan, de Nueva York para ésta salió el 15 de julio.
Bjornefjord, de Nueva York para ésta, llegó a la rada.
Chile, salió el 9 de Julio de Nápoles para ésta.
Veniero, salió el 9 de julio de Génova para ésta.
Carignano, salió el 21 de julio de Génova para ésta.

ENTRADAS Y SALIDAS DE BUQUES DE ULTRAMAR HABIDAS EN EL PUERTO DE LA CAPITAL, DESDE LAS 8 A. M. DE AYER HASTA LAS 8 A. M. DE HOY:

Británico Prophet de San Vicente, al dique 2 a cargar.
Británico Ardgarry, de la rada, al Riachuelo a descargar.
Italiano Cordova, para Génova con pasajeros y carga.
Británico Harmonides para Rosario a cargar.
Argentino Ministro Ezcurra, para Comodoro Rivadavia a cargar.
Holandés Atlas, para Rosario a cargar.
Argentino Toro, para Brasil con pasajeros y carga.
Sueco Gagoland, para Gotheburg con carga.
Británico Lacham, para Rosario a cargar.
Italiano Principessa Yolanda, para Gibraltar a órdenes con carga.
Griego Pontoporos, para Las Palmas a órdenes con carga.
Barca británica Arethusa, para la rada con carga.
Id. norteamericano Gobernor Broome, para la rada con carga.
Id. noruego Natuna, para la rada con carga.
Británico Harbury, para Bahía Blanca a cargar.

### VAPORES CON CORRESPONDENCIA A SALIR

Agosto 5: El Paraguayo, llevará correspondencia para: Dinamarca, Rusia, Suecia, Noruega y Gran Bretaña, a las 8 a. m., sin alcance.
5. Tomaso di Savoia, llevará correspondencia para: Brasil, España, Portugal, Francia, Gran Bretaña, Suiza, Dinamarca, Rusia, Suecia, Noruega, Holanda, Grecia, Egipto e Italia, a las 10 a. m., sin alcance.
8. Highland Glen, llevará correspondencia para: Dinamarca, Rusia, Suecia, Noruega y Gran Bretaña, a las 8 a. m., con alcance hasta las 7 p. m.
9. Cavour, llevará correspondencia para: Brasil, Suiza, Grecia, Egipto e Italia, a las 8 a. m., sin alcance.
10. Verdi, llevará correspondencia para: Centro y Norte América, a las 8 a. m., sin alcance.

## EMBARQUES DE CEREALES

### SEGUN PUERTOS

| PUERTOS | TRIGO | | | MAIZ | | | LINO | | | AVENA | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | En la Semana | Anterior | Hasta la Fecha | En la Semana | Anterior | Hasta la Fecha | En la Semana | Anterior | Hasta la Fecha | En la Semana | Anterior | Hasta la Fecha |
| Buenos Aires | 12.850 | 21.480 | 610.979 | 63.572 | 23.553 | 391 977 | 7.913 | 4 309 | 160.218 | 12.244 | 798 | 99 122 |
| Rosario | 10.102 | 8.815 | 301.166 | 28.689 | 29.238 | 316 628 | 2.750 | 3.849 | 125.079 | ..... | ..... | 4.091 |
| La Plata | ..... | ..... | 75.055 | ..... | ..... | 1.579 | ..... | ..... | 2.541 | ..... | ..... | 33.406 |
| Bahía Blanca | 17.901 | 11.014 | 521.722 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 335 | 11.377 | 17.733 | 338.836 |
| San Nicolás | ..... | ..... | 2.303 | ..... | 2.254 | 14.953 | ..... | ..... | 23.333 | ..... | ..... | ..... |
| Villa Constitución | ..... | ..... | ..... | 3.538 | 5.278 | 39.383 | ..... | ..... | 14.457 | ..... | ..... | ..... |
| Santa Fe | ..... | ..... | ..... | .... | ..... | 2.194 | ..... | ..... | 6.516 | ..... | ..... | ..... |
| Varios | ..... | 2.053 | 25.417 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 9.176 | ..... | ..... | ..... |
| TOTAL TONELADAS | 40.893 | 41.309 | 1.536.642 | 90.799 | 60.323 | 766.717 | 10.063 | 8.158 | 441.655 | 23.621 | 18.531 | 476.455 |

### SEGUN DESTINOS

| PUERTOS | TRIGO | | | MAIZ | | | LINO | | | AVENA | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | En la Semana | Anterior | Hasta la Fecha | En la Semana | Anterior | Hasta la Fecha | En la Semana | Anterior | Hasta la Fecha | En la Semana | Anterior | Hasta la Fecha |
| A órdenes | 4.776 | 11.703 | 485.976 | 24.053 | 26.732 | 219.100 | .... | .... | 94.180 | 2.250 | 9.952 | 54.445 |
| Reino Unido | .... | .... | 77.076 | 10.118 | 1.100 | 113.151 | .... | .... | 66.493 | 12.315 | 7.181 | 78.615 |
| Cont. Europeo | 19.277 | 22.498 | 725 810 | 50.435 | 30.677 | 398.700 | 3.470 | 6.669 | 157.958 | 8.172 | 798 | 338.591 |
| Brasil | 18.727 | 7.145 | 229.165 | .... | .... | .... | .... | .... | 127 | .... | .... | 8 |
| Sud Africa | .... | .... | 8.921 | .... | .... | .... | .... | .... | 10 | .... | .... | .... |
| Estados Unidos | .... | .... | 948 | 4.973 | 1.213 | 20 580 | 6.593 | 1.489 | 122.565 | .... | .... | .... |
| Varios | 8.113 | .... | 8.751 | 12.20 | 601 | 15.179 | .... | .... | 322 | 884 | 4 002 | 4.886 |
| TOTAL TONELADAS | 40.893 | 41.309 | 1.536.642 | 90.799 | 60.323 | 766.717 | 1.063 | 8.158 | 441.655 | 23.621 | 18.531 | 476.455 |

# REMATES

## Adolfo Bullrich y Cía.

**SELECTO CONJUNTO DE TOROS** importados — Gran venta de reproductores Shorthorn importados: comprende un valioso lote de toros compuesto por ejemplares prolijamente seleccionados en los lotes importados por los señores E. M. Alexander, Emilio N. Casares, Robert Duncan, P. y G. Hughes, A. J. Marshall, J. e I. Rawes, Joseph Shepherd y otros. La venta se realizará

**El sábado 12 de agosto,** a las 2.30 de la tarde, en nuestra casa San Martín 254, previa exhibición de los reproductores. Oportunamente catálogos con detalles. — Adolfo Bullrich y Cía.

1|413-v-ag. 11

**SHORTHORN DE SHEPHERD** — 2.o lote de toros Shorthorn importados por el Sr. Joseph Shepherd. Comprende 15 padres descendientes de las más conocidas tribus, y se rematarán

**El miércoles 9 de agosto,** a las 2.30 p. m., en nuestra casa San Martín n.o 254. Oportunamente catálogos y detalles. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.

1|405-v-ag. 8

## Bravo Barros y Cía.

**CAMPOS EN MISIONES. — JUDICIAL.** — Parte de las tierras de Martín Errecaborde y Cía., 7901 hectáreas, en lotes, con frente al Río Uruguay y al arroyo Itacuruaré y sobre el ejido del pueblo San Javier.

**El martes 5 de Septiembre,** a las 3 de la tarde, en nuestro hall, 351 San Martín 361, (Buenos Aires), de acuerdo con el siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo federal, Dr. Manuel B. Anchorena, secretaría del autorizante, se hace saber por el término de dos meses, que en el juicio Banco Nacional en liquidación, contra Alvaro Istueta y otros sobre división de condominio, han sido designados los martilleros señores Bravo Barros y Cía., para que procedan a la venta en pública subasta de 7901 hectáreas, 65 áreas, en lotes, situadas en el territorio de Misiones, que son partes de las tierras conocidas por de Martín Errecaborde y Cía., con frente al río Uruguay y al arroyo Itacuruaré y sobre el ejido del pueblo de San Javier. A saber:

**Primera fracción.**—Un lote de 3573 hectáreas, 35 áreas, lindando al NO., con tierras fiscales, al este con Gibson Hermanos, al sur con el lote M, y el ejido de San Javier. Base, 3 $ la hectárea.

**Segunda fracción.** — 3470 hectáreas, 65 áreas, divididas en 50 lotes con superficies varias; lindando al norte con tierras fiscales, al NE. con José M. López, al sudeste y sur con el Río Uruguay y al oeste con el arroyo Itacuruaré, en medio con Kenny y temple. Base, 3 $ la hectárea.

**Tercera fracción.** — Los derechos a comprar al sobrante existente en el lote K, que forma un triángulo, con una superficie de 857 hectáreas, 65 áreas. Sin base.

Los compradores deberán constituir domicilio en la capital federal. Escritura por ante la oficina del señor R. A. Leguizamón, dentro de los treinta días, a contar desde la fecha de la aprobación del remate. Forma de pago: 5 o|o en seña y a cuenta de precio en el acto del remate. 15 o|o al otorgarse la escritura y el 80 o|o restante en cuatro cuotas semestrales de 20 o|o cada una, a contar desde la fecha de la escrituración, con pagarés hipotecarios e interés de 8 o|o anual. Comisión, 2 o|o.—Buenos Aires, junio 24 de 1916.—Rafael A. Leguizamón, secretario.

Mayores informes y planos, solicítense en nuestra casa, 351 San Martín 361. — Bravo Barros y Cía.

1|243 Sept. 4

## José de Estrada

**Callao 367**

**JUDICIAL. — TERRENO CALLE CAMARONES esquina Terrero.** Mide 12.27 metros de frente al NO., sobre Terrero, 5.75 metros al SO., por Camarones; 6 metros en la ochava; 10.20 metros en el costado NE. y 16.68 metros en el SE.

Su superficie cuadrada es de 167.15 metros.

Orden del señor juez de lo civil doctor Julián V. Peña, secretaría del doctor Carlos González del Solar, en los autos Francisco Fresone contra la sucesión de Enrique Pastorino, por cobro de afirmado.

Base: $ 5.62 m|n. los 75 decímetros cuadrados.

**El domingo 13 de Agosto,** a las 2 p. m., sobre el mismo terreno.

8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión a cargo del comprador.

Más datos al martillero o secretaría del autorizante. 1|381v12Ag.

## Ricardo Albors y Cía.

SUSPENDIDO POR ORDEN DEL JUEZ

**JUDICIAL.** — Campos en la provincia de San Juan, departamento Albardón, compuesto de 8.626 hectáreas, 26 áreas y 85 centiáreas, lindando al norte con la quebrada de Talacasto y campos de los ranchos de Arancibia; al sur con Luis Zappetini (antes de doña María Zavalla de Basañes y Antonio Zavalla) y parte con sucesión de Abrahan Vidart, en línea recta con rumbo 70'10' al noroeste hasta el límite con Gualilán, en la división con las aguas, por el este con cumbre del cerro del Colorado hasta las puertas de los Tambillos en división con el sobrante de la Estancia; y por el oeste, parte con Luis Zappetini y parte con campos de Gualilán y quebrada de Talacasto. El campo se encuentra cerca del ferrocarril proyectado de San Juan a Jáchal y a 35 kilómetros de San Juan.

El aspecto general del campo es accidentado y la constitución geológica de su tierra es algo fuerte, silici-arcillosa, estando provisto además de azoe, potasa y ácido fosfórico.

Remataremos el día **Viernes 4 de agosto,** a las 3 de la tarde, en nuestro salón de ventas, calle Callao 31 al 35, de esta ciudad. Venta ordenada por el señor juez federal de la capital, doctor Tomás Arias, secretaría del doctor Castellanos, en los autos caratulados Banco de la Nación Argentina contra Carlos Cervoni y Rafael A. Bandini, por cobro ejecutivo de pesos.

Tasación $ 17.252.54. Base, las dos terceras partes, o sean $ 11.501.69 Exigiremos al comprador en el acto del remate el 8 o|o de seña y el 2 o|o de nuestra comisión, en efectivo.

Por más datos, planos y detalles en nuestro escritorio, Callao 31 al 35. U. T. 6018 Libertad, Buenos Aires. — Ricardo Albors y Cía. — **Carlos M. Castellanos,** secretario. 1|352-v-ag. 4

## Casares Hnos. y Diehl

**EN LUIS MARIA SAAVEDRA** — Shorthorn de Campbell. Selecto lote de 10 toros Shorthorn, importados de Inglaterra por el señor Jorge Campbell, a nuestra consignación

Se rematarán

**El sábado 5 de agosto,** a las 4 p. m., en nuestro local en Saavedra, capital federal, donde se hallarán en exhibición oportunamente.

Comisión, 6 o|o a cargo de los compradores. Otros informes, en nuestra casa central, Sarmiento 357.—Casares Hnos. y Diehl. 1|378|vla 4

**SHORTHORN IMPORTADO POR** Campbell. — Segundo selecto lote de 20 toros Shorthorn importados de Inglaterra a nuestra consignación por el señor Jorge Campbell. Se rematarán:

**El viernes 11 de agosto,** a las 2.30 de la tarde, en nuestra casa, Sarmiento 357.

Comisión 6 por ciento a cargo de los compradores.

Otros informes, en nuestra casa, Sarmiento 357. — **Casares Hermanos y Diehl.** 1|430-v. ag. 30

## Filemón Suarez Martinez

**JUDICIAL. — EL MARTES 8 DE Agosto, a las 3 de la tarde,** en el salón de ventas de la calle Sarmiento 1118, de dos casas, calle Jonte 3224 y Cuenca 2132, cada una con edificio de tres piezas y demás comodidades, quinta y jardín, con arreglo al siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de 1.a Instancia en lo Civil de la Capital de la República, doctor César A. Campos, interinamente a cargo del Juzgado del doctor Jerónimo Balarino, se hace saber por el término de quince días que se publicarán en el "Boletín Judicial" y el diario LA EPOCA, que en el juicio caratulado "Mora Francisco, su sucesión contra Verdier Celestino, su concurso", sobre cobro de un crédito hipotecario, ha sido designado el martillero don Filemón Suárez Martínez, para que proceda a vender en público remate el día que designe, los siguientes inmuebles propiedad del ejecutado.

Una casa situada en la zona Norte de esta ciudad "Villa Santa Rita" calle Jonte 3224 entre Cuenca y Campana, con superficie de 1.904 metros cuadrados según títulos, dentro de las letras B, C, D, E, F, G, H, I del plano especial levantado por el ingeniero Varangot, con edificio de tres piezas, techo cinc, cielorrasos veso y demás comodidades. Lindando por el frente al N. O. calle Jonte, al N. E. Luis Rossi, C. Verdier y Gini Hnos., al S. E. con el callejón de Miranda y herederos de Amores y al S. O. con los mismos herederos de Amores y Francisco Gómez. Tasación $ 10.966. Base de venta 2|3 ó sean $ 7.310.66 m|n.

Una casa situada en el mismo paraje que la anterior, calle Cuenca 2132 entre Jonte y callejón de Miranda, lotes C y D de un plano especial, midiendo según títulos, metros 24.758 de frente al N. E. teniendo de fondo al costado S. E. 29.357 y por el N. O. 26.897 o sea una superficie de 696.30 metros cuadrados, lindando por el frente al N. E. calle Cuenca, al N. O. Luis Rossi, al S. E. Gini Hnos., al S. O. C. Verdier. Su edificio se compone de tres piezas, techo cinc, cielorrasos de yeso y madera, galería y demás comodidades. Tasación $ 5.785.20. Base de venta 2|3 o sean $ 3.856.80 m|n.

Autorízase al martillero para exigir de todo comprador el 8 por ciento de seña y a cuenta de precio, y el 2 o|o de comisión a cargo de los mismos — Buenos Aires, junio 17 de 1916 — Dr. Horacio H. Dobranich, secretario.

Para revisar el expediente ocúrrase a la secretaría del doctor Padilla, Palacio de Justicia, 6.o piso.

Otros informes y prospectos a mi escritorio en la capital federal, Cerrito 348 — Filemón, Suárez Martínez.

1|343-v-ag. 7

## ANGEL LOPEZ

**JUDICIAL. — CASA EN BELGRANO,** calle Monroe 3112, entre las de Zapiola y Freyre.

El **domingo 13 de Agosto,** a las 4 p. m., sobre la misma propiedad y de acuerdo con el siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de 1.a instancia en lo civil, doctor Juan Carlos Lagos, secretaría Barraquero, se hace saber por el presente edicto judicial, que se publicará por el término de quince días, que el martillero don Angel López ha sido nombrado en el juicio seguido por don Santiago Parodi contra don Carlos Rosconi, sobre cobro hipotecario, para vender en pública subasta CON LA BASE DE 10.000 $ M|N., una finca ubicada en esta capital, calle Moreno número 3112, entre las de Zapiola y Freyre, edificada en terreno de ocho metros sesenta y seis centímetros de frente al noroeste por treinta y dos metros sesenta y nueve centímetros de fondo en el costado sudoeste y treinta y tres metros setenta y dos centímetros en el nordeste. Se hace saber asimismo que el martillero nombrado está autorizado para exigir del comprador el ocho por ciento a cuenta de precio y el dos por ciento de su comisión. — Buenos Aires, julio 21 de 1916. — A. G. Barraquero, secretario.

Más datos a mis oficinas Olavarría número 792 o Av. de Mayo 676.—Angel López. 1|379v12Ag.

## RAUL A. CARRANZA

**JUDICIAL — PROPIEDAD CALLE** Carlos Calvo N.o 4350 entre bulevard La Plata y Muñiz, compuesta de cuatro habitaciones, cocina y w. c., aguas corrientes, edificada en un terreno de 8.66 metros de frente al Norte por 41.48 metros de fondo en el costado Este y 42.35 metros en el costado Oeste, con un contrafrente de 8.64 metros al sud.

Tasación $ 13.000. Base de venta, 2|3 partes, **$ 8.666.67** moneda nacional.

Terreno: Calle Zubiría entre Picheuta y Riglos lote N.o 10 de la manzana C del plano especial agregado al folio 646 vuelta del Registro del escribano señor Andrés V. Ramella, compuesto de 10.39 metros de frente al Norte por 74 metros de fondo en el costado Oeste y 69.60 metros en el costado Este con un contrafrente al sud de 11.25 metros.

Tasación: $ 10.000 m|n. Base de venta, 2|3 partes, **$ 6.666.67** m|n.

**El domingo 6 de agosto,** a las 4 p. m. remataré estos bienes por orden del señor juez civil doctor Uladislao Padilla y como pertenecientes a la sucesión de D. Juan Bautista Arrasqueta.

A cuenta de precio 8 o|o y mi comisión 2 o|o. Datos: Tribunales, secretaría del doctor J. C. Fox, 6.o piso o en mi escritorio San Martín 195. — Raúl A. Carranza.

1|344-v-ag. 5

## ADOLFO CALVETE

**JUDICIAL. CON 25 o|o DE RETA** sa. Terrenos en La Plata y casa y terrenos en Avellaneda. Por disposición del señor juez en lo civil doctor Juan Carlos Lagos y como perteneciente al concurso civil de don Alejandro Fernández y doña Sofía Casares de Fernández, remataré en mis escritorios Cangallo 442, el **sábado 5 de agosto,** a las 4 p. m.

1.o — 2 lotes ubicados en la ciudad de La Plata, manzana Y., sección 7.a del ejido de la ciudad de La Plata calle 45 y 23 compuestos, por estar unidos, de 25 metros 356 milímetros de frente al N. O., por 34 metros 64 centímetros de fondo designados con los N.os 18 y 19. Superficie total: 880.66 metros cuadrados. Este terreno esquina está cercado de alambre. Base retasada $ 0.90 el m. c.

2.o — Casa en Avellaneda, bien situada, calle Mitre N.os 3453 y 3455, antes N.os 3197 y 3199 con edificio de sala, 2 dormitorios, zaguán de entrada, cocina, w. c., algibe y tranvía eléctrico al frente que va de Buenos Aires a Quilmes. El terreno mide 8.66 metros de frente al Este por 43.30 metros (10 por 50 varas) de fondo. La cocina y w. c. de madera, los techos de hierro canaleta. Patio y vereda de ladrillo, etc. **Base retasada: $ 2.100 m|l.**

3.o — Terreno en el partido de Avellaneda. — Lote N.o 2 dividido en 3 lotes iguales de 24.60 metros de frente al N. O. por 62.15 metros de fondo cada uno. Linderos: al frente calle Sin Nombre, por medio con Juan Garbarino y otros, al N. E. con Honorio Stopani y al S. O. con la sucesión de Carlos Lacalle. Este terreno está situado en la calle que va al Cementerio y la calle Inchauspeta y es conocido por ser lindero a la renombrada casa **"El Tropezón". Base retasada: $ 0.75 el metro cuadrado.** Exigiré 8 por ciento a cuenta de precio y como seña y 2 o|o por mi comisión en efectivo. Pídanse planos y detalles completos en mis escritorios Cangallo 442, y en los Tribunales, secretaría Barraquero (6.o piso). — Adolfo Calvete.

1|338-v-ag 4

**JUDICIAL — EN BELGRANO. 9** espléndidos lotes de terreno, calle Cuba entre Quesada e Iberá. Por disposición del señor juez en lo civil doctor Juan Carlos Lagos y como perteneciente al juicio seguido por don Luis Vanasco (su sucesión) contra don Marcos Antonio Bontá por cobro de crédito hipotecario, remataré el **domingo 20 de agosto** a las 4 p. m., sobre los mismos, 9 lotes de terreno situados en calle Cuba entre Quesada e Iberá con tranvía eléctrico al frente, calle adoquinada, rodeados de edificación moderna y paraje alto, a 2 cuadras del bulevar Cabildo. Las superficies varían entre 320 y 436.63 m. c. cada lote.

Tasación $ 14 el m. c. Base de venta, 2|3 parte, o sean $ 9.33 el m. c. igual a $ 7 cada 0.75 decímetros cuadrados o sea la v. c. Las escrituras se otorgarán ante el escribano señor Juan E. Durao, Rivadavia 755. Exigiré al comprador 8 o|o de seña y a cuenta de precio y 2 o|o por mi comisión. Por otros informes y planos ocurrir a los tribunales, secretaría señor Juan E. Pagano o a mis escritorios, Cangallo 442.—Adolfo Calvete. 1|427-v-ag 19

## Raul E. Scotti

**JUDICIAL — EL VAPOR DE CARGA "JULIUS VESELY" ex "SAINT NICHOLAS"** de 6.000 toneladas de porte.

El **Martes 8 de agosto,** a las 3 p. m., en el mismo vapor, que se encontrará amarrado en el puerto de la capital en el dique 4, cabecera Nord Este.

Este vapor fué construído en Sunderland (Inglaterra), en el año 1901, y está clasificado ahora en el Lloyd Register bajo el rubro 100 A. 1 Spar Deck. Casco de acero de doble fondo con compartimientos-estancos, a una hélice, con un tonelaje bruto de 3.582.75, tonelaje de registro 2.284.21 y 6.400 toneladas de porte. Mide, eslora 361 pies; manga 46.25 pies; puntal 25.06 pies. Máquinas de triple expansión, dos calderas, desarrolla una velocidad de 11 millas por hora con cargamento completo, clasificadas éstas en el Lloyd Register bajo el rubro L. M. C. 8.13; guinches a vapor, cabrias, lanchas con todos los útiles según el Board of trade, faros, anclas, molinetes, aparejo completo, velas y todos los accesorios de la navegación, etc. De acuerdo con el siguiente edicto:

Edicto judicial. Por mandato del señor juez federal de la capital, doctor Manuel B. Anchorena, se hace saber por el término de diez días, que en los autos caratulados **"Giribaldi y Cía."** contra el capitán del vapor austriaco "Julius Vesely" ex "Saint Nicholas", por cobro de pesos, ha sido designado el martillero público señor Raúl E. Scotti, para que proceda a vender en remate el vapor "Julius Vesely" ex "Saint Nicholas", embargado en dichos autos, **con la base de las dos terceras partes de su tasación, que lo es de $ 572.727.26 centavos moneda nacional,** quedando facultado el rematador para percibir del que resulte comprador el diez por ciento de seña a cuenta del precio. Los autos tramitan por la secretaría del que suscribe. Buenos Aires, julio 24 de 1916. — **Rafael Leguizamón.**

Exigiré en el acto del remate del que resulte comprador el 10 o|o de seña y el 4 o|o de mi comisión. Por más datos, planos, etc., a mis oficinas, Sarmiento número 459 o en los tribunales. — **Raúl E. Scotti.**

1|389-v. ag. 8

## Banco Hipotecario Nacional

**CAPITAL**

**POR EJECUCION JUDICIAL.** — Casas, calle Gual números 2353|55|57 y 59, entre las Avenida Cruz y Chilabert. N.o H.o 16147, serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el **MIERCOLES 9 DE AGOSTO DE 1916,** a la 1.30 p. m., dos casas ubicadas en la calle Gual Nros. 2353|55|57|59 con edificio compuesto, por los números 2353|55 de salón para negocio, dos habitaciones, cocina, etc.; y por los Nros. 2357|59 salón para negocio, dos habitaciones, una pieza chica comedor etc. Terreno mide: 10 metros de frente al N. E. por 50 metros de fondo o lo más o menos que resulte.

**BASE DE VENTA $ 6.000**

El comprador continuará el servicio de la hipoteca originaria de pesos 6.000, que reconoce la propiedad reducida hoy a $ 5.733 con 230 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ses examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional.

Aviso iniciado en LA EPOCA el 28 de julio de 1916. 1|394-v. ag. 14

**CAPITAL**

**POR EJECUCION JUDICIAL.** — Finca calle Canning esquina Castillo N.o 379. N.o H.o 18670. Serie C. H. A. 6 o|o.

El **Banco Hipotecario Nacional** rematará en su local el **LUNES 14 DE AGOSTO DE 1916, a las 2 p. m.,** una finca ubicada en la calle Canning esquina Castillo número 379, **con las construcciones que contiene y EN EL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRA EL EDIFICIO,** el que se compone de planta baja con sótano y dos pisos altos. Terreno mide: 10.50 metros de frente al N. O. sobre la calle Canning; 33.98 metros en el costado S. O. sobre la calle Castillo; 33.98 metros en el contrafrente N. E.; y 11 metros 452 milímetros en el contrafrente S. E., o lo poco más o menos que resulte entre muros.

**BASE DE VENTA, $ 75.000**

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 73.500 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 70.684 con 045 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional.

Aviso iniciado en LA EPOCA el 28 de julio de 1916. 1|393-v. ag. 14

**SUCURSAL LA PLATA**

**CAMPO EN EL PARTIDO DE** Bartolomé Mitre, con superficie de 234 hectáreas 45 áreas. Préstamo N.o H.o 1167|6029. Serie C. H. A. 6 o|o de $ 70.000.

El **Banco Hipotecario Nacional** rematará en el local de su sucursal en la ciudad de La Plata, establecida en la calle 51, N.o 529, el día **LUNES CATORCE DE AGOSTO DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS, A LA UNA DE LA TARDE,** una fracción de campo con sus poblaciones, alambrados y demás adherido al suelo, ubicada en el partido de Bartolomé Mitre, antes Arrecifes, jurisdicción de la provincia de Buenos Aires, que forma parte del establecimiento de campo denominado Santa Isabel, designada dicha fracción con el N.o 11 en un plano especial y compuesto de 1.200 metros en cada uno de sus costados N. O. y S. E. y 1.953.75 metros en los costados N. E. y S. O., o sea una superficie igual a 234 hectáreas, 45 áreas; lindando: al N. O. con el lote 12; al N. E., con los 14 y 16; al S. E. con M. J. Kilmurray y la señora Elena K. de Robbins y al S. O. con el lote 10 y parte del 9.

**BASE DE VENTA, $ 86.000**

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 70.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 65.032 con 790 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155 Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional **(25 de Mayo N.o 245,** capital federal) o a su sucursal en La Plata.

Aviso iniciado en LA EPOCA el 28 de julio de 1916. 1|392-v. ag. 14

**SUCURSAL LA PLATA**

**FRACCION DE TERRENO EN EL** partido de General Sarmiento. Préstamo N.o H.o 2139|14323. Serie C. H. A. 6 o|o de $ 24.000.

El **Banco Hipotecario Nacional** rematará en el local de su sucursal en la ciudad de La Plata, establecida en la calle 51 N.o 529, el día **LUNES CATORCE DE AGOSTO DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS, A LAS DOS DE LA TARDE,** una fracción de terreno con todo lo en él edificado y adherido al suelo, ubicada en el partido de General Sarmiento, paraje denominado Bella Vista, próxima a la estación del mismo nombre del F. C. B. A. P., compuesta según título de 14.065 metros 45 centímetros cuadrados y según planilla del tasador, ubicada calle Moreno, entre Billinghurst y sin nombre, fracción que forma parte de la manzana letra Q. designada en el plano de esas tierras con los números 1 y 2, los cuales se encuentran unidos y tienen los siguientes linderos: por el S. O. con la manzana L.; por el N. O. con la R.; por el N. E. con la E. los tres rumbos calles en medio y por el S. E. con la otra mitad de la manzana Q. vendida a la señorita Inés Santa María.

**BASE DE VENTA, $ 33.000**

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 24.000 que reconoce la propiedad reducida hoy a $ 22.780 con 907 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional.

Aviso iniciado en LA EPOCA el 28 de julio de 1916. 1|366-v-ag. 9

**CAPITAL**

**CASA CALLE RIVADAVIA NUMERO** 10073, entre las de Ruíz de los Llanos y Cortina. N.o H.o 12390. Serie C. H. A. 6 o|o.

El **Banco Hipotecario Nacional** rematará el **LUNES 14 DE AGOSTO DE 1916,** a la 1 p. m., una casa ubicada en la calle Rivadavia N.o. 10073, con edicio compuesto de comedor, 5 habitaciones, cocina, w. c., etc. y terreno que mide: 8.66 metros de frente al S.; igual extensión en el contrafrente al N.; 34.41 metros de fondo en el costado O. y 34.50 metros en el del E.

**BASE DE VENTA, $ 12.300**

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 9.500 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 8.955 con 466 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectua con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional.

Aviso iniciado en LA EPOCA el 24 de julio de 1916. 1|366-v-ag. 9


## CASARES Hnos. y DIEHL

# MAÑANA

## EN LUIS MARIA SAAVEDRA

Los planteles de la Cabaña "Santa Clara", del Dr. Tomás E. de Anchorena.

10 toros Shorthorn importados de Inglaterra por el señor Jorge Campbell.

Un toro Shorthorn importado, "Pierrepont Leon", H. B. I. 127.299.

Un toro Shorthorn "Sir Hugh" H. B. A. 38.305.

Para comodidad de los concurrentes saldrá de la estación Retiro F. C. C. A., mañana a la 1.35 p. m., un tren especial, el que regresará una vez terminada la venta.

*CASARES Hnos. y DIEHL.*


**SUCURSAL CATAMARCA. CAMPO** en el departamento de La Paz, con superficie de 40.402 hectáreas 66 áreas y 7.997 met. cuadrados. Préstamo N.o H.o 25|17.262. Serie C. H. A. 6 o|o de $ 97.000. El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de Catamarca establecida en la calle República N.o 554 el día **MIERCOLES DIEZ Y SEIS DE AGOSTO DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS A LAS ONCE DE LA MAÑANA,** un campo denominado Pozo de San Bernardo, con todo lo edificado, cercado y plantado ubicado en el departamento de La Paz, compuesto de una superficie de 40.402 hectáreas 66 áreas y 7.997 metros cuadrados o lo más o menos que resulte; lindando: al norte, con Merced de Ibáñez y Merced Pintos ambas dudosas y campo fiscal; al este, con campo fiscal; al oeste, con El Recreo; al sur, con campo fiscal, y al N. O., con Merced de Olmos dudosa también.

**BASE DE VENTA $ 123.500**

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 97.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 92.687 con 217 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional (25 de Mayo N.o 245, capital federal) o a su sucursal en Córdoba. Aviso iniciado en LA EPOCA el 1.o de agosto de 1916.

1|412 v. ag. 18

**SUCURSAL SANTIAGO**

**CAMPO EN EL DEPARTAMENTO** 28 de Marzo, hoy Avellaneda, con superficie de 7026 hectáreas, 28 áreas y 50 centiáreas. Préstamo N.o H.o 94|16272, serie C. H. A. 6 o|o de pesos 140.000.

El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de Santiago, establecida en la calle Independencia N.o 267, el día **JUEVES DIEZ Y SIETE DE AGOSTO DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS A LAS NUEVE Y MEDIA DE LA MAÑANA,** un terreno de estancia con todo lo edificado, clavado y plantado, denominado Gramilla ubicado en el departamento 28 de Marzo, hoy Avellaneda a corta distancia de las estaciones Herrera y Lugones F. C. C. A. y Melero y Añatuya F. C. C. N., compuesto de una superficie de 7026 hectáreas, 28 áreas y 50 centiáreas, sobre ambas márgenes del río Salado, lindando: al norte, con Pozo Grande; al sur, con Mañuna; al este, con Añatuya y al oeste, con Berdaguer, Ferro y Vidal. Existe en la referida propiedad una casa habitación de 7 piezas, casa para peones, represas, pozos de balde.

**BASE DE VENTA $ 167.900**

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 140.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 133.775 con 365 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional (25 de Mayo N.o 245, capital federal) o a su sucursal en Catamarca. Aviso iniciado en LA EPOCA en 29 de julio de 1916. 1|398 v agosto 16

**SUCURSAL CORDOBA.— POR EJE**cución judicial. — Casa en el pueblo estación Oncativo, pedanía Impira, departamento Río Segundo. Préstamo N.o H.o 463|19.099. Serie C. H. A. 6 o|o de $ 18.000. El Banco Hipotecario Nacional rematará en el local de su sucursal en la ciudad de Córdoba, establecida en la calle San Gerónimo esquina Cahacabuco, el día **VIERNES DIEZ Y OCHO DE AGOSTO DE MIL NOVECIENTOS DIEZ Y SEIS A LAS DOS DE LA TARDE,** una casa y terreno con todo lo edificado, clavado y plantado, ubicada en el pueblo estación Oncativo (F. C. C. A.), pedanía Impira, departamento Río Segundo, jurisdicción de la provincia de Córdoba, al sur de la vía férrea, edificada en la esquina formada por las calles Martínez y bulevar Tortugas, y designado el terreno como sitios números 4, 5 y 6 de la manzana C. del plano de dichos pueblos, compuestos por estar unidos del modo siguiente: 55.50 metros de frente sobre la vía férrea al norte; 55.50 metros de frente sobre el bulevar Tortugas al sur; 60 metros de fondo sobre el sitio N.o 3 de la misma manzana letra C. al este y 60 metros de fondo sobre la calle Martínez al oeste.

**BASE DE VENTA $ 24.000**

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 18.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 17.310 con 278 milésimo y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste, no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigentes números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional (25 de Mayo N.o 245, capital federal) o a su sucursal en Córdoba. Aviso iniciado en LA EPOCA el 1.o de agosto de 1916.

1|412 v. ag. 18

**CAPITAL**

**POR EJECUCION JUDICIAL** — Finca calle Lavalle 771|75 entre las de Esmeralda y Maipú. N.o H.o 11542, serie C. H. A. 6 o|o. El Banco Hipotecario Nacional rematará en su local el **LUNES 21 DE AGOSTO DE 1915,** a las 12.30 p. m., una finca ubicada en la calle Lavalle números 771|75. Edificio se compone de piso bajo, cuatro pisos altos y azotea con la siguiente distribución: **Piso bajo,** por el número 775 salón de negocio con sótano, una habitación, baño, cocina, etc., y en altos una pieza de servicio. Por el número 771 entrada a un pasaje que conduce a los departamentos de este piso y de los altos. **Primer departamento,** vestíbulo, comedor, tres habitaciones, baño, cocina etc., y en altos una pieza de servicio. **Segundo departamento,** vestíbulo, comedor, tres habitaciones, baño, cocina, etc. y en altos una pieza de servicio. **Primer piso alto,** consta de tres departamentos. El del frente se compone: de vestíbulo, hall, sala, comedor, tres habitaciones, baño, cocina, w. c. y en altos una pieza de servicio. Los otros dos departamentos son iguales y consta cada uno de vestíbulo, comedor, tres habitaciones, cocina, baño y en altos una pieza de servicio. **2.o, 3.o y 4.o pisos altos,** son todos iguales al primer piso alto con la sola diferencia que los departamentos del frente carecen de hall. **Azotea,** consta de dos piezas; mide: 6.62 metros de frente al S. por 59.18 metros de fondo o lo más o menos que resulte.

**BASE DE VENTA $ 208.000**

El comprador continuará haciendo el servicio de la hipoteca originaria de $ 175.000 que reconoce la propiedad, reducida hoy a $ 164.969 con 106 milésimos y abonará en dinero el exceso sobre esta suma hasta el precio de compra. Los títulos pueden ser examinados en la oficina del Banco antes del remate. Verificado éste no habrá lugar a reclamo. Seña 5 o|o y comisión 1 o|o que serán exigidas en efectivo en el acto del remate, el que se efectúa con sujeción a lo dispuesto en las leyes vigente números 8172 y 9155. Por informes ocurrir al Banco Hipotecario Nacional.

Aviso iniciado en LA EPOCA el 3 de agosto de 1916. 1|429-v-ag. 31

# LICITACIONES

## Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública para el día jueves 17 de agosto próximo a las tres p. m. para la adquisición en la Capital Federal, de un terreno de 10.000 a 15.000 metros cuadrados, adecuado con destino a la construcción de un edificio escolar en cumplimiento de lo dispuesto por el legado de D. Félix Fernando Bernasconi.

Por datos dirigirse a la Dirección General de Arquitectura, Rodríguez Peña N.o 935, 2.o piso, de 12 m. a 6 p. m.—El secretario general.

1|337-v-ag. 17


## SE ALQUILAN

TRAJES DE ETIQUETA

*G. MARTINEZ*

Victoria 848

# INFORMACIONES DE ÚLTIMA HORA

## Servicio telegráfico del Exterior

### *Nuevos éxitos franceses*

### Conquista de la aldea de Fleury

(DE LA AGENCIA HAVAS)

PARIS, agosto 4. — Oficialmente se anuncia la conquista de toda la aldea de Fleury por parte de las tropas francesas.

### Comunicado oficial belga

(De la agencia Havas)

EL HAVRE, agosto 4. — El gobierno belga dió a la publicidad el siguiente comunicado oficial:

El ala derecha belga ocupó Kigoma, en la región de Ujiji, el puesto alemán más importante del lago Tanganica.

### Dos barcos hundidos por submarinos

LONDRES, agosto 4. — El vapor japonés "Kihinamaru" y el "schooner" inglés "Gradwell" fueron hundidos por los submarinos enemigos.

### *La ofensiva de los aliados*

ULTIMAS NOTICIAS

(De la agencia Havas)

PARIS, agosto 4. — La siguiente información procede de fuente oficial.

La ofensiva iniciada el 1.o de agosto dió maravillosos resultados en despecho de la resistencia de fuerzas importantes apoyadas por material cada vez más considerable y potente.

Fleury, de la cual los alemanes eran dueños desde hace varias semanas y que estaba potentemente fortificada, cayó enteramente en manos de los franceses después de un irresistible ataque a la bayoneta lanzado al noroeste y al sudeste de la aldea, así como también contra las trincheras del norte de esa aldea que rechazó a los alemanes hasta la desembocadura del bosque de Caillette.

En tres días los franceses reconquistaron así todo el terreno perdido entre la cúpula del fuerte de Souville y los bordes 1500 metros más o menos: que el enemigo puso muchas semanas para conquistar y avanzaron al oeste hasta hacia la colina de Poivre, apoderándose del bosque del este de Vacherauville y teniendo en su podr toda la quebrada a Vignes.

La posesión de Fleury suprime una cuña molesta en las líneas francesas, permitirá la consolidación de las líneas defensivas, cerrará el acceso a la quebrada que desciende hacia el fuerte de Souville, libertándolo por el único lado en que los alemanes estaban cerca, consagra la superioridad ofensiva francesa, e indica netamente las dificultades crecientes para el enemigo de continuar amenazando realmente a Verdum.

El valor moral del éxito es altamente demostrativo del valor y el arrojo de los franceses no menos importante que su valor estratégico.

Aumentando el feliz balance, los franceses arrojaron a los alemanes de las trincheras momentáneamente abandonadas del bosque de Le Chenois y las ocuparon nuevamente.

La cifra de 1800 prisioneros capturados en tres días atestigua la importancia de nuestro éxito en el frente del Somme.

Los ataques alemanes en masas densas contra el paso del Somme que domina la granja de Monaar resultaron estériles a pesar de las hecatombes sufridas por ellos.

### Otro éxito de los rusos

(De la agencia Havas)

PETROGRAD, agosto 4. — Oficialmente se anuncia que las tropas rusas se apoderaron de la aldea de Rudka Mirynskaia sobre el Starok, tributario izquierdo del Stokhod.

### *Parte oficial francés*

PARIS, agosto 4. — El comunicado oficial de la mañana anuncia:

En la orilla derecha del Mosa la batalla se prosiguió en el frente Thaumont-Fleury que los alemanes atacaron durante la noche con extremado encarnizamiento. Varios contraataques con grandes efectivos contra posiciones de los alrededores del obraje de Thaumont fueron rechazados con grandes pérdidas para el enemigo.

Nuestras tropas durante la lucha llegaron hasta tomar el obraje de Thaumont el que evacuamos en seguida debido a la potencia del bombardeo, llevándonos ochenta prisioneros.

En la región de Fleury los combates no fueron menos violentos. Los alemanes multiplicaron sus contraataques contra la aldea, precediendo cada uno de una intensa preparación de artillería. Después de varias tentativas infructuosas, los alemanes pusieron pie en la parte sud de Fleury, donde el combate continúa vivísimo. Todos los esfuerzos enemigos para desalojarnos de la estación, situada al sudoeste de la aldea, se estrellaron contra la resistencia de nuestras tropas.

El enemigo atacó también durante la noche nuestras nuevas posiciones del este de Vacheranville consiguiendo solamente sufrir pérdidas elevadas.

En la región de Vaux, Chapitre y Le Chenois la lucha de artillería es activísima.

En los Vosgos, ayer, el enemigo lanzó un ataque contra la saliente de La Chapelotte que fué dispersado antes que pudiera abordar nuestras líneas.

## BRASIL

**La lista negra. — Posible rechazo. — Llegada de un diplomático. — Centro femenino. — El literato Medeiros y Albuquerque. — Crítica militar. — La situación en Matto Grosso. — Aeródromo militar.**

RIO DE JANEIRO, Agosto 4. — La cámara de diputados no pudo ayer, por falta de número, considerar el proyecto presentado por el diputado Dunshee Abranches y otros, tendiente a reprimir la aplicación de las listas negras en el Brasil. Se anuncia que el proyecto será rechazado.

—Procedente de Lisboa ha llegado el joven Roberto Macedo Soares, quien ha estado adjunto a la embajada brasileña en la misma ciudad.

El referido diplomático volverá al ministerio de relaciones exteriores, en el que ha estado antes de ser destinado a Lisboa.

—Ha sido fundado aquí un centro constituído por señoras de San Pablo.

La sociedad de referencia tiene por objeto proporcionar diversiones y ser el lugar de convergencia de las familias provenientes del Estado de San Pablo, provocando el relacionamiento y prestando su asistencia.

—Mañana parte de París con destino a esta capital el conocido literato brasileño Medeiros Albuquerque, quien será aquí recibido con algunas demostraciones preparadas por sus amigos y admiradores.

—Continúa detenido en el dreadnought "Minas Geraes" el contraalmirante Fonseca Neves, quien en el "Jornal do Commercio" publicó una crítica a la resolución del gobierno, que encomendó una misión en Europa al mariscal Hermes da Fonseca.

—Los telegramas de Cuyabá informan que la situación política en el Estado de Matto Grosso continúa en el mismo estado de agitación.

La legislatura se mantiene haciendo oposición al presidente estadoal, habiendo resuelto en su última sesión exigir de este último que informe sobre el destino de ciertas tropas estadoales, que fueron enviadas con el fin de garantizar el orden, pero que los oposicionistas sostienen están destinadas a atacar algunas poblaciones que les son afectas.

—Se encuentra completamente terminada la construcción del aeródromo militar del campo de Santa Cruz.

En breve se procederá a su inauguración oficial.

## CHILE

SANTIAGO DE CHILE agosto 4.— El encargado de negocios en Wáshington ha iniciado gestiones para establecer una línea directa de navegación entre Nueva York y Valparaíso.

—El canciller ha celebrado una conferencia con el embajador norteamericano con respecto a esas gestiones que estén bien encaminadas.

—En la cancillería se han recibido [illegible] comunicaciones del ministro en Río de Janeiro, sobre el estado de negociaciones para la celebración de un tratado de comercio chileno-brasileño.

—El canciller ha aplazado su viaje a la zona austral.

—Las entradas de las aduanas en el mes de julio fueron de 131.052.94 pesos oro y 74.700.65 papel.

—Un artículo de "La Unión" aboga por la conveniencia en la construcción del Transandino de Caldera a Tinogasta de fácil construcción y poco coste.

—El gobierno denegó la solicitud del alto comercio del norte para la liberación de derechos respecto a la internación del ganado argentino. El gobierno se propone dar mayor desarrollo al tiro al blanco en las diversas divisiones del ejército.

—El señor Cuevas asumió la subsecretaría de guerra.

—Las entradas del Transandino en el semestre fueron de 442.380 pesos oro dando una utilidad de 96.911 pesos.

## URUGUAY

**Lo que dice "El Diario del Plata" — Resultados generales del escrutinio — Mayoría nacionalista—Recomendaciones del comité Departamental — El general Pablo Galarza — El ministro del interior — Documento de la Unión Cívica.**

MONTEVIDEO, agosto 4— "El Diario del Plata" dice que los partidos independientes dieron pruebas en la elección del día 30 de tener pujante vitalidad, particularmente el Nacionalista, y agrega que ante la declaración del gobierno proclamando la revancha, deben las fuerzas del pueblo estrechar aun más sus filas y entrar en la acción aleccionados por la experiencia.

Los resultados de la elección son los siguientes: Nacionalistas, ciento cuatro bancas seguras y tres dudosas; Colegialistas, ochenta y una bancas seguras y cuatro dudosas; Anticolegialistas, veintiuna bancas seguras y seis dudosas; Católicos, dos; Socialistas, dos; Disidentes de Soriano, dos.

Puede darse por asegurada la designación del señor Campistegui para presidente de la junta constituyente.

La comisión departamental nacionalista, resolvió pedir a los correligionarios se abstengan de exteriorizar con actos públicos el jubileo producido por el resultado de los comicios, a fin de evitar conflictos con el adversario.

—Regresa a Durazno para hacerse cargo de la comandancia militar, el teniente general Pablo Galarza, resultando sin fundamento las versiones que presentábanlo como dispuesto a renunciar ese importante cargo militar.

—De fuente fidedigna se me informa que el ministro Brum presentó al doctor Viera su renuncia, manifestando el primer magistrado que no podía aceptarla.

—El director de la Unión Cívica publica un documento sobre el resultado de las elecciones y dice que el triunfo del pueblo en los comicios del treinta, no es más que el triunfo de la idea sustentada por la Unión Cívica desde su aparición en el escenario político.

## PROVINCIAS

### SANTA FE

**Excursión del gobernador al puerto Borghi — La huelga agraria — Exoneración del comisario y auxiliar de Las Rosas — Fallecimiento de la señora Jerónima B. de González.**

ROSARIO, agosto 4. — Ayer, a las 6 de la tarde, regresó de la excursión efectuada al puerto Borghi el señor gobernador Lehmann. En el convento San Carlos, departamento San Lorenzo, le ofrecieron un banquete, siendo atendido con exquisita amabilidad.

Trae una gratísima impresión del arsenal, debido al escrupuloso orden observador en sus dependencias, y por las atenciones con que fué recibido por el jefe del mismo, coronel Baldrich.

Concurrió después a su despacho, firmando el siguiente decreto: Prorrogar hasta el 31 del actual los pagos sin multas de las patentes. Firmó las planillas de sueldos correspondientes a junio del personal de administración.

Hoy visitará la Escuela Industrial y después los Tribunales, regresando a las 5 a la casa de gobierno.

Por la noche concurrirá al Club de los Residentes Extranjeros, donde ha sido invitado por la comisión directiva. Mañana, el señor gobernador, continuando sus inspecciones personales, visitará los departamentos circunvecinos. Como lo anunciamos, su llegada a esta ciudad fué con el objeto de conocer las necesidades, deseoso de remediarlas dentro de lo posible y oir las quejas que pudieran llevarle sobre las incorrecciones u otras causas relacionadas con su administración. Partirá a Cañada de Gómez, regresando a las 4 de la tarde, para atender el despacho.

—La huelga agraria del distrito Carmen, departamento General López, terminó el 29 de julio ppdo., reanudando sus trabajos, habiéndose solucionado satisfactoriamente.

Se ha comprobado que los incendios de dichos campos que por error, seguramente, denunciaron como culpables a los huelguistas, se produjeron en un galpón que contenía algunas materias inflamables. Las pérdidas ascienden a 2.300 pesos moneda nacional. La policía continúa sus averiguaciones referente a este asunto.

—Ayer se trabaron en pelea disparándose mutuamente varios balazos, el comisario y auxiliar de la comisaría de Las Rosas, departamento Belgrano. Inmediatamente fueron exonerados y reemplazados por los señores Félix Risso Patrón y Enrique Clausell, respectivamente.

—Dejó de existir en ésta, la señora Jerónima B. de González, persona extensamente vinculada en esta sociedad donde gozaba de generales simpatías por las bellas cualidades que adornaban su persona. El sepelio de los restos se realizará hoy, acto que dará lugar a una sentida demostración de condolencia.

## EN LA PRESIDENCIA

El doctor de la Plaza concurrió a su despacho de la casa de gobierno a la hora de costumbre.

A las 4 de la tarde recibió en su despacho al doctor Manuel Menchaca.

En la tarde de hoy despachará la firma de diversos ministerios.

## Ecos Parlamentarios

A las 3.30 hay quórum de 63 diputados, por lo cual el presidente resuelve llamar a sesión.

Como primer asunto debiera votarse la minuta del doctor Gallo, sobre los terrenos en cuestión, entre las obras de salubridad y la intendencia, en parte del curso que debe seguir la Avenida Centenario.

Deberá considerarse luego la interpelación del diputado Melo (C. F.) al ministro de obras públicas con motivo del incumplimiento por parte de las empresas de la ley de jubilaciones y pensiones.

El diputado Moreno fundará hoy su proyecto sobre código de justicia.

### COMISIONES

Se ha reunido esta tarde la comisión de agricultura, la que continúa el estudio de la solicitud presentada por una empresa particular, para instalar y explotar un frigorífico en Puerto Deseado.

Ocupóse también de estudiar el proyecto del P. E. que ordena la instalación de elevadores de granos en las estaciones terminales de ferrocarriles.

La comisión de legislación ferroviaria se reunió para estudiar el asunto relativo a la interpretación de la ley Mitre de acuerdo con una solicitud de las mismas, donde piden que se aclaren ciertos capítulos de la misma.

### MESA DE ENTRADAS

A la mesa de entradas llegaron hoy diversas solicitudes particulares a las cuales se les dió el trámite correspondiente Son en su mayoría pedidos de pensión o aumento de jubilación.

## Ministerio de Relaciones Exteriores

### LA EMBAJADA DEL PARAGUAY

El domingo a las 11 de la mañana se embarcará en la cañonera Paraná la embajada argentina que representará a nuestro país en la trasmisión del mando del gobierno en el Paraguay.

Acompañarán al embajador el vicealmirante Barilari, además de las personas que ya se ha dicho, el señor Alberto Sádous, como ayudante.

### LOS ESCRITORES ESPAÑOLES

El doctor Murature recibió esta tarde en su despacho de la casa de Gobierno la visita de los escritores españoles José Ortega Munilla y José Ortega Gasset.

Fueron presentados al señor ministro por el ministro de España, señor Soler y Guardiola.

### LA INSPECCION DE LA ADUANA

El señor ministro de relaciones exteriores ha designado al cónsul general en Dublin, señor Alberto Figueroa, que actualmente se encuentra en esta capital en uso de licencia, para que concurra al seno de la inspección de la aduana, a fin de suministrar los informes relativos a los despachos que continuamente hacen los consulados.

## Ministerio del Interior

### EL CASO DEL NEUQUEN

En la mañana de hoy el doctor Ortiz dejó terminado el informe que se pasará esta tarde al seno de la cámara de diputados, contestando la interpelación pendiente, relacionada en los hechos del Neuquen.

### EL ASUNTO DE RESISTENCIA

Recibida por el gobernador Gancedo, la orden del ministerio del interior de que baje a esta capital para ampliar los detalles acerca de los inconvenientes ocurridos en la gobernación de su mando, últimamente, se ha dirigido a la dirección de territorios solicitando pasajes.

## TERRITORIO DE MISIONES

### COMISION DE FOMENTO

El primer magistrado ha firmado un decreto nombrando par constituir las diversas comisiones de fomento del territorio de Misiones que a continuación se indican, a los siguientes señores:

Carlos Tarelli, Eduardo Quitarugui y Serapio Ruiz Díaz, en Candelaria; Salvador Lentuni, Pablo Probortti y Pablo Carraor en San Javier; Susano Montiel, Ismael Duarte y Guillermo Romero, en Colonia Azara; Marcelino Castro, Paulino Alegre y Cristóbal Ghiglioni, en Itanararé; Gerardo Rodríguez y Ernesto Duate, en San José; Juan Pablo Pacrsido, José Sánchez y Pedro Alvarenga, en San Ignacio; Joaquín Blanch, Antonio Boldón y Domingo Mandaragán, en Cerro Corá; C. Masseña, Pablo Gorasch y José Kalosky, en Córpus; Amicio Krieger, Dionisio Domás y Vicente Lepori, en Bompland.

## Territorios Nacionales

### LA PROVISION DE VESTUARIOS DE INVIERNO

Con motivo de un editorial aparecido en un diario de la mañana, en el que se pone de manifiesto el retardo con que fué dictado el decreto relativo a la provisión de uniformes de invierno para las gendarmerías de los territorios nacionales, el ministerio del interior dió conocimiento a los representantes de la prensa de esta capital del expediente donde constan los trámites que se han seguido en este asunto.

Si bien es cierto existió algún retraso en la tramitación, este expediente fué debido a circunstancias especiales, pero esto no quiere decir que el ministerio haya prescindido de la garantía que para las compras ofrece la licitación pública, pues la división general de territorios nacionales, autorizada para ello, llamó a remate público para tal provisión y éste tuvo lugar el 30 de mayo próximo pasado con concurrencia de seis proveedores.

Una vez conocido el resultado del concurso y lo economizado por la contaduría de la nación, la dirección de territorios, con autorización superior y en razón de las circunstancias de premura derivadas de lo avanzado de la estación, anticipó a la firma del decreto definitivo y resolvió ordenar la confección de los trajes y calzado, cosas que fueron remitidas a las gobernaciones antes del 9 de julio próximo pasado.

## GUERRA Y MARINA

### ECOS DE LAS MANIOBRAS MILITARES

El departamento de guerra se ha dirigido a las distintas regiones militares a fin de que activen la tarea de clasificar la actuación de los jefes y oficiales que tomaron parte en las recientes maniobras militares.

Las informaciones que al respecto expidan los jefes de las regiones se anotarán en los legajos personales de los jefes y oficiales, con objeto de que sean tomados en cuenta para los futuros ascensos.

### TIRO Y GIMNASIA

Por el ministerio de guerra apareció un decreto reconociendo como oficializado en la categoría de auxiliar con la subvención mensual de $ 50 al Tiro Federal general Eduardo Munilla de colonia Benítez (Chaco), por haber llenado los requisitos establecidos por el reglamento de la dirección general de tiro y gimnasia.

### JEFE ENFERMO

Continúa enfermo el jefe del servicio del departamento de guerra, mayor retirado Leopoldo Reyes.

### EXPERIENCIAS DE TIRO

Esta mañana salió para Concordia, donde permanecerá un mes, un grupo de oficiales de los grados de tenientes y tenientes 1.os, con el objeto de seguir las experiencias que está efectuando allí la escuela de tiro.

### UNIFORMES DE OFICIALES DE RESERVA

Se dictó una resolución autorizando a la dirección general del personal para que procede a comunicar a los oficiales de reserva a quienes hubiese mandado lista del uniforme de que deben proveerse, de acuerdo con el actual reglamento de uniformes, que suspendan por el momento todo pedido a la sastrería militar por estar en preparación algunas modificaciones de dicho reglamento.

## PALACIO DE JUSTICIA

### TURNOS

Fuero civil: Juez doctor Gerónimo Bajarino, con los secretarios: doctor Olmos el 8; doctor Rocha el 9; doctor Pizarro el 10; doctor Padilla el 4 y 11; doctor Dobranich el 5 y 12 y el doctor Sandullo el 7 y 14 del corriente mes de agosto.

Fiscal: Dr. Padilla.

Recusaciones: Al juez doctor César A. Campos.

Fuero comercial: Juez doctor Alberto Estrada, con los secretarios doctor Grandoli el 5 y 10; doctor Jordán el 7 y 11, doctor García Calvo el 8 y 12 y el doctor Curutchet el 4, 9 y 14 de agosto.

Fiscal: Dr. J. Arriola.

Recusaciones: Atiende el juez doctor Félix Martín y Herrera.

Fuero federal: Juez doctor Tomás Arias Asuntos del Banco de la Nación al doctor Castellanos.

Fuero criminal: Juez doctor Martínez.

### REGISTRO PUBLICO DE COMERCIO

#### Contratos inscriptos

"Lorenzo Severatto e hijos". Socios Lorenzo, Felipe y Vicente Severatto. Ramo: Almacén al por mayor e importaciones, con local en Rivadavia 655/79. Capital: 2.000.000 pesos. Duración: 5 años a partir del 1.o de enero del corriente año.

Rubro: "Banfi, Solorsky y Cía.", socios: Francisco Banfi, Pedro Solorsky y Simón Meer. Ramo: Taller y fábrica de calzado con local Venezuela 4150. Capital: 6.000 pesos. Duración: 3 años a partir del 3 de julio del presente año.

### CONDENAS

El juez doctor Oribe dictó sentencia en la causa instruída a Luis Torres y César Ballesta, por hurto le condena a sufrir 10 y 7 meses y medio de arresto, respectivamente.

## HIPODROMO ARGENTINO

### HANDICAPS

Para la reunión a efectuarse el 10 de agosto próximo se hizo la siguiente asignación de pesos:

Premio Beethoven, 1400 metros — Petite Chose 68 kilos, Zoila 58, Porteña 56, Piña 55, Perjura 53, Deseada 50 Riparia 48, Charlotte 48, Sud América 44, Petite Chatte 42, Fulana 41 Su Alteza 41, La Almendra 40.

Premio Banderaló, 1700 metros — Grey Eyes 60 kilos, Bolín 57, Banderaló 57, H. P. 56, Full Hand 55, Beethoven 54, Uriburu 51, Nitrato 48, [illegible] box 48, Vicente López 43, Betis 40.

[illegible] Podestá, 2200 metros. — Retiro 60 kilos. Prólogo 60, Bolín 55, Banderaló 55, Cracker 55, Perfidia 54, Palanta 51, Redentor 50, Beleno 50, Puro 50, Voluntad 48, Matchbox 46, Fetiche 46, Eneas 44, El Payo 40, Lord French 40.

## MUNDO COMERCIAL

### EXTERIOR

#### TRIGO

LIVERPOOL, agosto 4. — A 58 chelines y 9 peniques se realizó hoy aquí el trigo tipo Hard Winter para remesas contratadas a cancelar en los meses de agosto y septiembre.

En las operaciones efectuadas ayer se negoció a 57/9 chelines, por quarter.

CHICAGO, agosto 4. — Se realizaron hoy operaciones para partidas de trigo colorado americano a entregar en el mes de septiembre, al precio de 131 3/4 en centavos oro americano por bushel. Los negocios efectuados en el día de ayer cerró a 129 7/8.

Para los contratos a cancelar en el mes de diciembre, el precio de hoy fué de 135 7/8 en centavos oro americano, por bushel. La clausura del día de ayer, fué a 133 7/8. Se realizan operaciones con mercado muy firme.

WINNIPEG, agosto 4. — El trigo colorado americano, cuyas entregas deberán ser canceladas en el mes de octubre se realizó hoy al precio de 133 1/2 en centavos oro americano, por bushel. En el día de ayer fué anotado, en las operaciones realizadas en este mercado, a 131 1/2.

#### MAIZ

LIVERPOOL, agosto 4. — El maíz procedente del Río de la Plata entrega en el mes de septiembre se negoció hoy en este mercado al precio de 30 chelines por quarter.

En la clausura de las operaciones del día de ayer se anotó este mismo tipo de cereal, a 30.

CHICAGO, agosto 4. — Las partidas de maíz mixto americano contratadas para el mes de Septiembre, adquirieron en las operaciones de hoy al precio de 79 1/2 en centavos oro americano por [illegible]. En el día de ayer se negoció a 79 3/8.

#### LINO

CALCUTA, agosto 4.—El lino, embarque en agosto-septiembre, se cotizó hoy aquí a 76/3 chelines, por quarter de 410 libras.

El precio registrado en las operaciones últimas, fué de 77.

DULUTH, agosto 4. — Se negoció hoy el lino a entregar en el mes de septiembre a 212. El precio de las operaciones del día de ayer fué de 212 1/2, en centavos oro americano, por bushel.

Para las entregas a efectuarse en noviembre, el precio obtenido hoy fué de 212 en centavos oro americano, por bushel. Las operaciones realizadas en el día de ayer registraron para partidas a entregar en la misma fecha, el precio de 212 1/2.

#### MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, agosto 4.—

Tipo de descuento del banco de Inglaterra . . . . 6.—

Consolid. Británicos 2 1/2 o/o . . 7[illegible]

Títulos argentinos

Empréstito nacional 1897, 4 o/o ley número 3378 . . . . 73 1/2

Bonos Obras de Salubridad, etc. de Buenos Aires, 1891, 5 o/o (ex-dividendo) . . . . 95 1/4

Empréstito Argentino de Obras Públicas, 1886, 5 o/o (ex dividendo) . . . . 96 1/2

Empréstito Argentino de Conversión 1889, en lib. 4 1/2 o/o . . 85 1/4

Empréstito Argentino interno de 1906 . . . . . . . . 91 1/2

Province of Buenos Aires, 3 o/o 10 3/4 o/o. Loan of 1914 . . 51

#### BOLSA DE PARIS

PARIS, agosto 4.—

Renta francesa 3 o/o . . . . . 61

### INTERIOR

#### MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Sigue acentuándose el alza en el precio del maíz, pues así lo confirman los negocios realizados hoy en esta rueda.

El detalle de las operaciones realizadas es el siguiente:

Maíz: para septiembre, 200 toneladas a 4.53; 200 id a 4.52; 200 id a 4.50.

#### BOLSA DE CEREALES

Trigo, 16.570 bolsas; maíz, 1.786; li-
Entrada de hoy en el Once:
no, 1.288; avena, 450; nabo, 65; cebada, 312; triguillo, 673; cebadilla, 468; centeno, 160; alfalfa, 252; pasto, fardos grandes, 1.753 y 585 id chicos.

#### VENTAS DE HOY

Trigo Barletta. — 1.068 bolsas, Ancha, a $ 8.45; 313 Sola a 8.40; 482 id 8.40; 155 id a 8.40; 286 Buenos Aires a 8.10.

Trigo ruso. — 1.684 bolsas Once a pesos 8.20; 620 id a 8.10; 55 id a 8; 55 Sola a 8; 115 id a 7.40.

Trigo Arrieta. — 400 bolsas Once a pesos 7.90.

Trigo Tangaró. — 804 bolsas Sola a pesos 7.

Cebada. — 49 bolsas Once a pesos 4.50.

Cebadilla. — 225 bolsas Once a $ 4.

Trigo varias clases. — 357 bolsas Once a pesos 8; 296 id a 8; 805 id a 8.50; 713 Sola a 7.80; 894 Once a 7.70; 650 id a 7.60; 177 Buenos Aires a 7.80; 165 Sola a 7.45; 320 id a 7.

Triguillo. — 84 bolsas Once a $ 6.50; 530 id a 5.50; 111 id a 5.10.

Avena. — 360 bolsas Sola a pesos 6.20; 1.300 depósito dársena al llegar, a 5.92 1/2; 123 Sola a 5.70; 400 id a 5.90.

Centeno. — 80 bolsas depósito dársena, a pesos 4.50.

Maíz amarillo. — 550 bolsas Once a pesos 4.70; 300 id a 4.60; 350 id a 4.65.

Colorado. — 180 bolsas Once a pesos 4.60; 130 Buenos Aires a 4.60.

Morocho. — 300 bolsas Sola a 4.60.

Lino. — 976 bolsas Once a pesos 12.30; 8 id a 12.20.

Nabo. — 14 bolsas Once a pesos 14.30; 107 id a 14.20; 56 id a 12.50.

Alpiste. — 29 bolsas Once a $ 7.

Semilla de alfalfa. — 10 bolsas Palermo a pesos 8.

## EMBARQUES GENERALES

| PRODUCTOS | Esta semana | Igual año anterior | En el mes | Hasta la fecha | Igual año anterior | Total 1915 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Trigo | 40.893 | 12.362 | 40.8.3 | 1.536.642 | 2.588.199 | 2.448.731 |
| Lino | 10.063 | 7.921 | 10.063 | 411.655 | 695.698 | 1.001.538 |
| Maíz | 90.799 | 141.134 | 90.897 | 766.717 | 1.419.149 | 4.018.539 |
| Avena | 23.621 | ...... | 73.621 | 476.455 | 492.122 | 591.213 |
| Cebada | ...... | 4.400 | ...... | 25.414 | 45.111 | 75.949 |
| Alpisto | 10 | 16 | 50 | 1.6 8 | 3.665 | 5.608 |
| Harina | 6.244 | 1.675 | 6.244 | 88.065 | 84.562 | 107.535 |

## Fletes de la última semana

| NOMBRE DEL BUQUE | Toneladas | Fecha de embarque | Puerto de embarque | Carga | Flete | DESTINO |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Don Arturo | 5.300 10 % | Septiembre | San Lorenzo | Cereales | 155 ch. | Reino Unido |
| Teesbridge | 5 500 » | 20 Sept. | Bs. A. o L. P. | » | 150 ch. | » |
| Kilkis | 6.900 » | Agosto | » | » | 160 ch. | » |
| » | | | opción Puerto Francés | en el Atlántico | 2 ch. 6 p. | extra |
| Andreas Gerakis | 4 200 » | 15 sept. | San Lorenzo | Cereales | 165 ch. | New York |
| Spyros | 6.000 » | 20 Agto. 5 sept | » | » | 165 ch. | » |
| » | | | opción Buenos Aires | o La Plata | 5 ch. | » |
| Bayard | 5.000 10 % | Pronto | San Lorenzo | Lino | $ 17.50 oro | » |
| Conway | 3.600 » | Agosto | » | Cereales | 167 ch. 6 p. | » |
| August | 7 500 » | Pronto | Bs. A. o L. P. | » | $ 14.50 oro | » |
| Tretoske | 4 400 » | 15 Nobre. | San Lorenzo | » | 145 ch. | » |
| Vapor | 5 000 » | 20 Sept. | » | » | 155 ch. | » |
| Rosario (velero) | 2 400 » | 15 » | Bs A o L P | » | 132 ch. 6 p. | Pto. fcés en el At. |
| Boelgen (velero) | 2.000 » | Sept. | Buenos Aires | » | 125 ch. | New York |
| Clackmannanshire | 2.500 » | Sept. Obre. | » | » | 125 ch. | » |
| Lotos (velero) | 3 000 » | » » | » | » | 125 ch. | Marsella |
| Svarvarnut (velero) | 2.6 0 » | Ag. Sept. | » | » | 125 ch. | » |
| Eudora (velero) | 3.000 » | Obre. Nobre. | » | » | 125 ch. | Reino Unido |